



Le Nouvelliste

REVUE DE L'INFORMATION RÉGIONALE

cyberpresse.ca

FESTIVAL WESTERN

C'est la ruée vers
Saint-Tite - page 9

CLÉMENT MARCHAND

Honoré par les éditeurs
du Québec - page 3



84e ANNÉE, No 267

TROIS-RIVIÈRES, LE VENDREDI 10 SEPTEMBRE 2004

70¢ PLUS TAXES

LA CULTURE PEND LA CRÉMAILLÈRE



PHOTO: SYLVAIN MAYER

On a inauguré dans la fébrilité, hier soir, la Maison de la culture de Trois-Rivières. On y retrouvait notamment Michel Jutras, directeur général de la Corporation de développement culturel de Trois-Rivières, en compagnie des représentants des trois paliers gouvernementaux qui ont permis la réalisation de la Maison de la culture, soit le maire de Trois-Rivières, Yves Lévesque, la ministre déléguée aux Transports, Julie Boulet, et Ginette Grenier, de Patrimoine Canada.

Un lieu inspirant et de bon goût

LINDA CORBO

Trois-Rivières

La culture a une bien agréable nouvelle maison. Le lieu est inspirant, appelle à une atmosphère paisible et profite d'une luminosité qui nous la rend invitante. Ni austère, ni froide, elle se fait à la fois sobre, contemporaine et de bon goût. Rien de clinquant dans cette maison aux lignes douces et épurées. On semble avoir misé sur les aspects pratique, confortable et convivial avec brio. On y circule bien et l'endroit possède la première qualité de toute bonne maison, il fait bon l'habiter.

Lorsque les portes se sont ouvertes aux

médias hier en matinée, il n'y a pas eu d'exclamations, mais beaucoup d'intérêt. Tout y est pensé et bien pensé pour maximiser l'espace, que l'on a d'ailleurs laissé le plus ouvert possible, avec fenestration maximale et divisions vitrées entre chaque section pour délimiter les espaces sans pour autant y sacrifier la transparence.

C'est le cas du moins pour tout l'espace réservé au rez-de-chaussée, occupé principalement par la bibliothèque. Mais avant même d'y entrer, un petit coin bistrot a été aménagé, coin détente pour l'ensemble des usagers, qu'ils y soient pour la bibliothèque, la salle de spectacles, le centre d'expositions ou la salle de répétition. Car aujourd'hui plus que jamais, c'est à un grand complexe culturel intégré que

l'on convie la population.

Si l'endroit est entièrement revampé pour une seconde vie, on fait néanmoins un retour en arrière pour ce concept d'entrée unique, qui avait déjà prévalu entre 1967 et 1982. Or à cette date, on avait isolé la bibliothèque avec une deuxième entrée. «Mais 20 ans plus tard, il y avait encore des citoyens qui entraient par l'entrée de la Maison de la culture pour aller à

Voir **MAISON** en page 2

ÉDITORIAL en page 6

SURVOL DE

L'INAUGURATION en page 13

et **UN DÉFI SUR LE PLAN**

DE L'ARCHITECTURE en page 15

Un vrai déluge!

La région touchée
par les restes de
l'ouragan Frances

PAULE VERMOT-DESROCHES

Trois-Rivières

Ce qui restait de l'ouragan Frances s'est abattu sur la région hier, entraînant une dépression accompagnée de fortes pluies et causant quelques dégâts aux quatre coins de la Mauricie et du Centre-du-Québec.

La région a reçu entre 60 et 75 millimètres de pluie durant toute la journée. Ces averses étaient accompagnées de vents parfois forts et de températures plutôt froides.

Certes, les dommages n'auront pas été de l'ampleur de ceux connus en Floride, mais Frances aura causé des maux de tête aux citoyens et surtout aux automobilistes. À commencer par le boulevard des Récollets, à la hauteur de l'autoroute 40, qui s'est transformé en véritable pataugeoire hier après-midi, juste au moment de l'heure de pointe.

La circulation dans le secteur s'est effectuée au ralenti pendant plusieurs minutes, le temps que l'eau s'écoule. Ce n'est qu'en milieu de soirée que la situation est revenue à la normale dans le secteur. Un peu plus loin, sur le pont Laviolette, les autorités ont jugé plus prudent de fermer deux voies vers la fin de l'après-midi, en raison des forts vents.

Hier soir, la route 155 en direction de La Tuque a été fermée à la hauteur de Saint-Roch-de-Mékinac en raison d'une accumulation d'eau sur la chaussée. La Sûreté du Québec et le ministère des Transports étaient sur place pour détourner la circulation. Transport Québec a expliqué qu'en raison de l'accumulation, la visibilité était considérablement réduite. La circulation a été détournée par la route de Saint-Tite pendant plusieurs heures.

À Trois-Rivières, 4200 abonnés d'Hydro-Québec ont été privés d'électricité pendant tout près de trois heures hier après-midi. Des branches d'arbres tombées sur les fils électriques seraient responsables de cette interruption de

Voir **DÉLUGE** en page 2

OPÉRATION CALVETTE

Le clan Normandin écrasé

Quatre personnes reliées à Luc Normandin arrêtées

MARIE-EVE LAFONTAINE

Montréal

L'Unité mixte d'enquêtes sur le crime organisé (UMECO) avait dans sa mire des proches de Luc Normandin, mercredi, lors de l'Opération Calvette qui visait à démanteler une organisation criminelle d'envergure internationale. Pas moins de quatre personnes reliées à ce Péradien, intercepté en mer des Caraïbes avec 750 kilos de cocaïne.

*Raymond Desfossés:
une grosse prise
pour l'UMECO*
— page 4

ne le 10 août dernier, ont été arrêtées à Québec et à Sainte-Anne-de-la-Pérade pendant cette vaste opération policière.

Ainsi, sa conjointe, son beau-fils, sa soeur et une employée de son entreprise de location de voitures se



Voici les 750 kilos de cocaïne qui ont été saisis sur le Gabriela au large de Porto Rico le 10 août dernier. Rappelons que quatre Péradiens ont été arrêtés lors de l'arraisonnement de ce voilier dont l'homme d'affaires Luc Normandin. Quatre de ses proches ont aussi été mis sous les verrous, mercredi dernier, dans le cadre de l'Opération Calvette.

retrouvent à leur tour devant la justice.

Sa conjointe actuelle, Brigitte Ricard, a été arrêtée avec son fils, Tommy Rodrigue, 21 ans. Ce dernier est le frère jumeau de Carl Rodrigue qui fait partie des quatre Péradiens épinglés au large de Porto Rico. Isabelle Rochon, 33 ans, est la troisième résidente de Sainte-Anne-de-la-Pérade arrêtée mercredi

selon nos informations, elle était secrétaire à l'entreprise de Luc Normandin. Finalement, la soeur de l'homme d'affaires, Sylvie Normandin, 49 ans, de Québec, est également sous les verrous.

Voir **LE CLAN** en page 2

L'HUMOUR DE...
STÉPHANE LAPORTE

«Finalement, la neige,
c'est pas si pire.»
— Un Québécois en Floride

Gillet Design
Imprimerie générale

Ça s'imprime,
ON LE FAIT!
819.377.3636

Version magazine
Distribué
GRATUITEMENT
le 16 septembre dans Le Nouvelliste

ROUTE 157

Le nouveau tronçon:
presque une
autoroute!

— page 3

jean petit
Nicolet 293.2020 Saint-Tite 365.5995 Trois-Rivières 375.2635
Une vision mode, un regard exclusif

Les Diablos
vous attendent
samedi à 19 h 15
à leur nouveau stade

MÉTÉO
passages nuageux
Maximum: 20 Minimum: 11
détails p. 13

Semaine
13536 00001 3

POÈME

je vois toujours le monde
dans ses yeux verts
Ken Norris, in La route des limbes,
Écrits des Forges, 2003,
www.ecritsdesforges.com

ROYAL LEPAGE
MAURICIE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
376-6552 - 539-4199
www.royallepage.ca/mauricie

DEMAIN

De La Tuque... à Las Vegas

Le Latuquois Bernard Marchand est directeur musical du spectacle «Mystère» du Cirque du Soleil à Las Vegas. Notre collaborateur André Mercier vous en parle.

À LIRE DANS LE MAGAZINE ici!



Le Nouvelliste
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

138 000 lecteurs
chaque jour

Le Nouvelliste

FONDÉ LE 30 OCTOBRE 1920
1920, rue Bellefeuille,
Trois-Rivières - G9A 3Y2
(819) 376.2501

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR: RAYMOND TARDIF

RÉDACTION

DIRECTEUR DE L'INFORMATION: MICHEL SAINT-AMANT
information@lenouvelliste.qc.ca
Téléphone: (819) 376.0946

PRÉIMPRESSION ET INFORMATIQUE

DIRECTEUR: RAYMOND PITRE
ADJOINTS: JACQUES GRENIER
JEAN LEMIRE

PUBLICITÉ

DIRECTRICE: GINETTE PANNETON
ADJOINTS: ANDRÉ GARCEAU
LOUIS GAUTHIER
ANNONCES CLASSÉES: CELINE PARENT
Publicité et annonces • télécopieur (819) 376.4356
Nécrologie • télécopieur: (819) 376.8625

ABONNEMENT ET TIRAGE

DIRECTEUR: PATRICK GLASSON
ADJOINT: MARTIN LAVITTOIRE
abonnement@lenouvelliste.qc.ca
Téléphone: (819) 376.2000

ADMINISTRATION ET FINANCES

DIRECTEUR: MARC AUGER
IMPRIMÉ À TROFFSET
DIRECTEUR: FERNAND SYLVAIN

SOMMAIRE

Arts et Culture: 14-15	Loterie: 3
Bandes dessinées: 10	Mauricie: 9
Détente: 10	Centre-du-Québec: 9
Économie: 11-12	Mots croisés: 10
Gens d'ici: 13	Nécrologie: 23-24
Horoscope: 10	Opinions: 6
Les Sports: 17 à 20	Petites annonces: 21 à 23

Le centre Les Rivières ouvert le dimanche matin

PAULE
VERMOT-DESROCHES

Trois-Rivières

Le centre commercial Les Rivières ouvrira deux heures plus tôt le dimanche et ce, à compter du 10 octobre prochain. Les Rivières, dont les heures d'ouvertures dominicales étaient de 12 h à 17 h, ouvrira ses portes dès 10 h le matin à partir de cette date.

Par voie de communiqué, la direction du centre commercial a fait savoir que cette décision visait à harmoniser les heures d'ouverture avec celles des trois grandes surfaces de l'endroit, soit Sears, Toys'R'Us et Zellers. Ces trois magasins ouvraient effectivement plus tôt le dimanche matin, mais ne bénéficiaient pas de l'affluence du centre commercial.

L'ouragan Ivan fait 23 morts

La Grenade (AP)

L'ouragan Ivan s'est encore renforcé hier, avec des vents de 255 km/h. Après avoir laissé 23 morts dans son sillage et dévasté l'île de la Grenade, il se dirigeait vers la Jamaïque, où le gouvernement a ordonné à un demi-million d'habitants d'évacuer les zones côtières et inondables de l'île.

L'ordre a également été donné aux habitants et aux touristes d'évacuer les Keys, ce chapelet d'îles américaines des Caraïbes s'étendant vers le Sud depuis la Floride, tandis que Washington envisageait également d'évacuer un millier de citoyens américains, pour la plupart des étudiants, résidant en Grenade.

Les pillards ont profité du chaos dans la capitale de la Grenade, St. George's, alors que les survivants tentaient de récupérer leurs biens dans les débris de leurs maisons. Des soldats envoyés sur place, ont commencé à lancer des grenades lacrymogènes pour rétablir l'ordre.

Ivan a endommagé 90 % des habitations de cette île du sud des Petites Antilles et tué au moins 13 personnes. Ivan y a notamment détruit une prison datant du XVII^e siècle, ce qui a permis aux détenus de s'échapper. Parmi ceux-ci, se trouvaient des prisonniers politiques incarcérés depuis vingt ans pour leur rôle dans le coup d'État marxiste pro-cubain de 1983 qui avait conduit à une intervention militaire américaine.

FUTURE SHOP

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE

La vitesse du processeur pour l'ordinateur portable Averatec 3220 en première page de notre cahier publicitaire du 10 septembre «AMD Athlon XP 2004» est erronée. La bonne vitesse est «AMD Athlon 2000+». Nous sommes désolés pour tout inconvenient causé par cette erreur.

CLINIQUE DE CHIRURGIE ESTHÉTIQUE

Spécialiste en chirurgie esthétique M.D. F.R.C.S.(C)
Traitement non chirurgical des rides et prévention.
Chirurgie esthétique à la plus fine pointe de la technologie.

VISAGE, SEINS, NEZ, ABDOMEN, CUISSES, LIPOSUCCION, RIDES, etc...

Correction des rides par injection de graisse autogène ou par injection de Restylane, Artecoll et Botox

Dr Jean-Noël Casaubon

490, rue Bonaventure
Trois-Rivières 376-2759

LE CLAN

Suite de la page 1

Il n'a pas été possible de connaître l'importance de la filière péradienne au sein de l'organisation de Raymond Desfossés. «C'est des gens qui facilitent le transport de stupéfiants au Canada», a simplement mentionné M. Therriault.

Rappelons que les policiers ont mis la main sur Raymond Desfossés, la présumée tête dirigeante de cette organisation criminelle, mercredi matin, à son domicile du secteur Trois-Rivières-Ouest. Fait nouveau, la GRC a indiqué hier que la conjointe de Desfossés, Diane Montplaisir, a également été arrêtée.

Cette enquête qui visait le gang de Desfossés a débuté en 2002 et nul doute que la saisie de 750 kilos de cocaïne sur le voilier Gabriela en mer des Caraïbes en fut le point saillant. Rappelons que Luc Normandin, 45 ans, son fils Carl, 24 ans, son ex-conjointe Nancy Dumont, 32 ans et le fils de sa nouvelle conjointe, Kelly Rodrigue, 21 ans, ont été arrêtés par les autorités américaines à la suite de l'arraisonnement de leur voilier. Ils se trouvent toujours en prison à Porto Rico. L'UMECO a dévoilé davantage de détails sur ces arrestations, hier. Il semble que les autorités policières avaient à l'oeil les faits et gestes de ces individus depuis plusieurs mois. «Cette enquête (sur le Gabriela)

avait débuté depuis plusieurs mois, en fait, depuis plus d'un an», précise l'inspecteur Serge Therriault, officier aux opérations à l'Unité mixte d'enquête sur le crime organisé de la GRC.

Le Gabriela, qui aurait été spécifiquement acquis pour le transport de stupéfiants à partir du Venezuela, est parti de Québec pour se rendre à l'île Saint-Martin le 28 mai dernier. «Des enquêteurs sont demeurés à Saint-Martin pendant quelques mois pour être en mesure de cibler le transfert de cocaïne sur le bateau. Une fois que cela a été fait, on a demandé à une force internationale qui est présente dans les Caraïbes d'intervenir pour nous. Premièrement, on voulait s'assurer que la cocaïne ne revienne pas au Canada. Puis, à cause des délais que les gens avaient connus avant de s'approvisionner en stupéfiants, on craignait également qu'ils fassent face à des intempéries parce que c'était la période des ouragans dans le sud», souligne l'inspecteur Therriault.

La transaction se serait faite en pleine mer entre Saint-Martin et le Venezuela. Environ une journée après la transaction, le bateau a été victime d'une avarie. Selon l'UMECO, l'équipage avait l'intention de retourner à Saint-Martin pour effectuer des réparations.

C'est à ce moment que les autorités américaines sont entrées en scène à la demande des forces policières canadiennes. De plus, au même moment, une tempête était en train de se développer. «Ils (les garde-côtes américains) ont été en mesure d'intervenir alors que les personnes à bord du bateau se dirigeaient dans une situation qui était moins souhaitable», souligne le policier Therriault.

Avant leur retour à Saint-Martin, l'équipage du Gabriela voulait vraisemblablement transborder sa marchandise. «On n'a pas d'endroit exact, mais les associés de Carl Normandin et l'équipage du bateau étaient en préparatifs de récupération. Certains stratagèmes avaient été identifiés (...), mentionne M. Therriault. Ils n'ont finalement pu échapper aux autorités. Lors de leur arrestation, une partie de la volumineuse cargaison était dissimulée dans divers compartiments, mais il en avait également à la vue sur le pont. L'équipage n'avait vraisemblablement pas eu le temps de tout cacher avant l'arrivée des agents américains. Ces 750 kilos de cocaïne valent quelque 200 millions \$ et représentent l'équivalent du tiers de la cocaïne destinée au marché canadien saisie au cours de la dernière année. «Cela représente 12 millions de dose

usuelle d'un quart de gramme à 25 % de pureté de cocaïne. C'est beaucoup. C'est énorme», souligne le caporal Luc Beaucage, de la GRC. Douze millions, c'est la population du Québec, des Maritimes et du Manitoba réunie. Souignons qu'un quart de gramme vaut de 20 à 25 \$. Nul doute qu'une telle saisie va avoir un impact sur le marché. «On peut s'attendre à ce qu'il y ait une baisse de la disponibilité de la cocaïne sur le marché», explique M. Beaucage. Les consommateurs de drogue pourraient aussi se tourner vers d'autres produits pour pallier cette baisse de la quantité de cocaïne disponible et par conséquent une hausse éventuelle de son prix. D'ailleurs, la cocaïne serait déjà moins populaire que par le passé. «On a noté une stabilisation de la cocaïne au Québec depuis quelques années. On voit que la population désire un autre stimulant comme des bases amphétaminiques ou des drogues de rave», conclut M. Beaucage.

Souignons en terminant que le projet Calvete a été réalisé par la Gendarmerie royale du Canada, la Sûreté du Québec, le Service de police de la Ville de Montréal, l'Agence des services frontaliers du Canada, le Service de police de la Ville de Timmins, la Police provinciale de l'Ontario ainsi que d'autres partenaires internationaux.

MAISON

Suite de la page 1

la bibliothèque», relate le directeur des arts et de la culture, Michel Jutras. Dorénavant, toutes les personnes qui entreront dans le complexe le feront par la place de l'Hôtel de ville.

Bibliothèque Gatién-Lapointe

Drôlement agréable la nouvelle bibliothèque, qui s'ouvre d'ailleurs aujourd'hui-même aux usagers, en même temps que les journées portes ouvertes qui permettent à tous la visite complète du complexe.

L'endroit a gagné 15 % de superficie, profite d'une signalisation claire et s'ouvre par le comptoir de prêt, au centre, avec section des jeunes et section Internet (15 postes) d'un côté, et section générale de l'autre. Or d'un côté comme de l'autre, la clientèle aura à sa disposition ici et là des coins fauteuils, donnant au lieu un cachet feutré et un aspect salon.

Du côté des jeunes, on a réservé une salle pour l'animation, une aire détente avec jeux, un coin plus coloré pour tout-petits, bref tout pour associer la lecture au plaisir et au bien-être, histoire de développer ce goût de belle manière, note le responsable des lieux, Michel Lacoursière. Toute cette portion jeunesse loge dans l'agrandissement réalisé du côté des restaurants de la rue des Forges.

La section adultes longe pour sa part le parc Champlain, avec fenestration à grandeur, et aire de recherches en retrait pour favoriser la tranquillité et la recherche, toujours avec vue sur le parc. À la mezzanine, on retrouve tout le côté fiction, avec petit Salon de la poésie, feutré et confortable, et un autre coin réservé aux adolescents.

Salle Anaïs-Allard-Rousseau

Bien qu'un ascenseur nous mène directement du stationnement souterrain aux premier, deuxième et troisième étages, le grand escalier menant à la salle Anaïs-Allard-Rousseau a été conservé, à l'entrée. Il s'ouvre toutefois désormais sur un foyer renouvelé à souhait, à caractère feutré aussi, avec dorénavant un vestiaire et un comptoir bar et billetterie accessibles. Très bel espace dans l'at-

tente d'un spectacle ou au sortir d'une exposition.

On a évidemment refait une beauté à la salle de spectacles, avec sièges numérotés cette fois, espace réservé aux fauteuils roulants, poste de régie technique isolé, nouveaux revêtements muraux et cage de scène recentrée. Les créateurs auront un nouveau terrain de jeu d'autant plus intéressant que les systèmes pour l'éclairage et le son permettront désormais de profiter des années 2000, assurant notamment un acoustique à la fine pointe.

Même chose du côté de la salle de répétitions, qui loge non loin, et qui servira aussi bien à créer qu'à enseigner ou à diffuser puisque sa superficie permet la présentation de spectacles à caractère intimiste. On y retrouve entre autres un système de rideaux sur rails qui peut encercler la salle, un mur de miroir, un plancher adapté pour le confort des danseurs et un acoustique variable, permettant d'ailleurs la tenue de répétitions en même temps qu'un spectacle en cours dans la salle de spectacles et ce, malgré la proximité.

Pour ces deux endroits, un imposant montage apparaîtra non sans plaisir dans le décor des créateurs, qui devaient auparavant emprunter les escaliers pour tout le matériel, incluant les décors de théâtre. Enfin les loges n'ont plus rien à voir avec le passé, assurant cette fois confort, modernité et cachet, tant et si bien que dans les faits, l'endroit est devenu même supérieur à ce que les artistes professionnels retrouvent à la salle J.-Antonio-Thompson.

Centre d'expositions

Les créateurs en arts visuels et les amateurs d'expositions devraient apprécier tout autant le nouveau réaménagement de la salle Raymond-Lasnier, qui a gagné 30 % de superficie et qui répond désormais à toutes les normes muséales, avec éclairage de mise, équipements spécialisés, planchers de bois franc et toutes les facilités pour l'accrochage des oeuvres.

Au sortir de la Maison, aucun retour en arrière n'est imaginable. Faut avoir vu la vétusté des anciennes installations pour respirer un grand coup cette nouvelle aire culturelle avec une satisfaction qui ne fait pas de doute.

Nouveau ! ÉLECTROLYSE

L'épilation définitive... tout en douceur

Esthéticienne et spécialiste en électrolyse
Entièrement différent des autres traitements d'épilation électrique, le système SEQUENTIUM VMC utilise des courants de modulation variables qui assurent une épilation rapide, efficace, confortable et... définitive !

Nouveau Traitement de la couperose

• Élimination définitive de la couperose
• Point de rubis
• Sans douleur, rapide et efficace

Mme Jocelyne Pépin

Presque une autoroute...

Le nouveau tronçon de la route 157 entre Notre-Dame-du-Mont-Carmel et Shawinigan est inauguré

Shawinigan



MARTIN FRANCOEUR

C'est fait. Les automobilistes qui circulent entre Trois-Rivières et Shawinigan sur la route 157 peuvent maintenant emprunter le nouveau tronçon construit à Notre-Dame-du-Mont-Carmel. La route est maintenant à quatre voies sur toute sa longueur, depuis la rue Thibault jusqu'à la Cité de l'énergie.

La ministre déléguée aux Transports et ministre responsable de la région de la Mauricie, Julie Boulet, a procédé hier matin à l'inauguration du nouveau tronçon de la route 157, qui constitue en quelque sorte la dernière phase des travaux d'élargissement de cette route. Le maire de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, André Landry, la mairesse de Shawinigan, Lise Landry, ainsi que le directeur régional du ministère des Transports, Claude Tremblay, étaient réunis à ses côtés pour l'occasion.

La construction de cette nouvelle route aura nécessité un investissement de 8 millions \$, soit environ la moitié de la somme totale qui aura été nécessaire pour les trois phases d'élargissement de la 157.

Le nouveau tronçon, qui relie le rang Saint-Flavien et la nouvelle intersection aménagée devant le centre fiscal, a une longueur totale de 4,9 kilomètres. En comparaison, l'ancienne portion de la route 157 se déployait sur une distance de 5 kilomètres très exactement. Il fallait toutefois franchir deux courbes majeures, puisque l'ancienne route chevauchait le rang Saint-Flavien sur environ un kilomètre.



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

On a procédé hier à l'inauguration du nouveau tronçon de la route 157 à Notre-Dame-du-Mont-Carmel. Sur la photo, on aperçoit Claude Tremblay, directeur régional au ministère des Transports, André Landry, maire de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Julie Boulet, ministre déléguée aux Transports et ministre responsable de la région de la Mauricie, ainsi que Jean-François Saulnier, chef du Service des projets à la direction régionale du ministère des Transports.

«Le nouveau tronçon permettra une meilleure fluidité de la circulation sur cet axe où passent 11 000 véhicules, dont 400 véhicules lourds, par jour. La nouvelle chaussée sera beaucoup plus sécuritaire puisqu'elle vient corriger certaines difficultés notamment liées

aux dépassements, à l'accès aux propriétés privées et à la perception visuelle», explique la ministre Julie Boulet.

Dans les faits, le nouveau tronçon est presque une autoroute. On ne trouve ni commerces ni propriétés sur l'un ou l'autre de ses côtés. Les quatre voies

sont séparées au centre par un muret, puis par un terre-plein à l'approche des intersections. La ministre Boulet a rappelé que la 157 était la route qui, après les autoroutes 40 et 55, était la plus achalandée dans la région.

Un vieux dossier

Le maire de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, André Landry, n'était pas peu fier de voir ce vieux dossier enfin réglé. «C'est un projet qui date d'une trentaine d'années. Il aura fallu six maires et neuf conseils municipaux pour le voir enfin réalisé», a-t-il laissé entendre.

Il y a trente ans, on souhaitait trouver une alternative à l'autoroute 55, sur la rive est du Saint-Maurice. C'est à partir de ce moment que les projets visant à rendre la circulation sur la route 157 plus fluide et plus sécuritaire ont vu le jour. Au milieu des années 80, la circulation sur quatre voies a été complétée à Saint-Louis-de-France. Mais il aura fallu attendre vingt ans plus tard pour que la route à quatre voies se rende jusqu'à Shawinigan.

Le ministère des Transports étudie encore les possibilités d'implanter un feu de circulation à demande à la nouvelle intersection de la route 157 et du rang Saint-Louis. Du même coup, la Municipalité a fait une demande en ce sens pour l'intersection du rang Saint-Félix. Toutes les autres intersections de la route 157 avec d'autres grands axes routiers (des Prairies, Saint-Alexis, Saint-Jean, Sainte-Marguerite, Saint-Flavien, Saint-Michel, Saint-Mathieu) sont munies de feux de circulation.

«Nous sommes très sensibles aux requêtes provenant des municipalités et c'est certain qu'on va essayer de voir quelles solutions pourraient être envisagées», a laissé entendre Julie Boulet.

Notons enfin que l'ouverture du nouveau tronçon à la circulation survient un an plus tard que ce qui avait été initialement prévu. L'an dernier, des retards dans le processus de cession des terrains entourant le centre fiscal a eu pour effet de décaler la mise en chantier.

Claude Pinard était absent... et furieux

L'invitation pour la conférence de presse inaugurant le nouveau tronçon de la route 157 est parvenue à la toute dernière minute

MARTIN FRANCOEUR

Shawinigan

Il manquait au moins une personne à la conférence de presse qui a précédé l'inauguration du nouveau tronçon de la route 157. Le député de Saint-Maurice à l'Assemblée nationale, Claude Pinard, n'avait pas reçu l'invitation à temps. L'épisode donne lieu à des versions contradictoires de la part du bureau du député et du cabinet de la ministre déléguée aux Transports.

Claude Pinard a convoqué la presse pour une rencontre qui a lieu ce matin à son bureau. On devine qu'il n'a pas apprécié la façon dont il a été écarté de

la cérémonie d'inauguration de la route 157.

«S'il prend la peine de convoquer les médias, c'est parce qu'il ne l'a pas trouvé drôle», explique Luc Trudel, attaché politique de Claude Pinard.

Celui-ci explique qu'au cours des derniers jours, le député et son personnel avaient entendu parler de la possible inauguration du nouveau tronçon. «Mais hier soir (mercredi), on n'avait toujours pas reçu d'invitation», précise l'attaché politique.

Il faut savoir que le dossier de l'élargissement de la route 157 a été un des plus importants à avoir été pilotés par Claude Pinard au cours des derni-

ères années. «C'est une activité majeure dans son comté. C'est un dossier qu'il a piloté d'un bout à l'autre», note M. Trudel.

Il a été impossible de joindre Claude Pinard hier. En n'ayant aucune nouvelle de l'inauguration de la 157, il a poursuivi ses activités normales. Hier, il devait se rendre à Montréal pour participer à des activités partisanes.

En fait, il y avait hier matin un message sur la boîte vocale du bureau de Claude Pinard une invitation de la part du cabinet de Julie Boulet. Le message, selon Luc Trudel, a été laissé à 7 h 55. Ce n'est que vers 9 heures, alors que les employés sont entrés au bureau de cir-

conscription, que le message a été pris. Entre-temps, le député s'apprêtait à se mettre en route pour Montréal.

S'il l'avait su plus tôt, Claude Pinard aurait pu, selon son attaché politique, ajuster son horaire. Et pourquoi n'a-t-il pas demandé à être représenté à la conférence de presse par son bras droit? «Un projet comme celui-là, ça ne s'annonce pas par un attaché politique», répond Luc Trudel.

D'autres invités présents à l'inauguration avaient pourtant reçu une invitation par télécopieur mercredi après-midi. C'est le cas de la mairesse de Shawinigan, Lise Landry, et de la directrice du CLD de Shawinigan, Renée Four-

nier, qui ont confirmé avoir reçu un fax la journée précédant l'inauguration.

Au cabinet de la ministre Julie Boulet, l'attachée de presse affirme qu'un message vocal avait été laissé au bureau de Claude Pinard mercredi en fin d'après-midi, ce que nie Luc Trudel. «On tenait à l'inviter personnellement, par téléphone plutôt que par fax», explique Patricia Hélie en mentionnant que «les invitations par télécopieur étaient surtout destinées aux invités qui ne sont pas députés».

L'attachée de presse de la ministre explique qu'en aucun temps on n'a voulu agir de mauvaise foi dans ce dossier.



JEAN-MARC BEAUDOIN
jmbaudoin@lenouvelliste.qc.ca

Les éditeurs du Québec rendent hommage à Clément Marchand

«On naît poète, on ne le devient pas. Mais on ne naît pas éditeur. On le devient.»

Clément Marchand aura eu le mérite de naître poète et de devenir éditeur.

Il a souvent mérité des prix et des récompenses pour ses œuvres littéraires, dont le Prix David, à deux reprises, une fois pour un livre qui n'avait pas encore été édité. «Je suis un bon dépanneur en prix littéraires», s'amusera-t-il à dire.

Mais hier soir, c'était sa qualité d'éditeur qu'a voulu souligner l'Association nationale des éditeurs de livres qui lui a rendu un grand hommage à Montréal et qui l'a désigné membre honoraire de l'association.

Il faut dire que cela s'est fait avec la grande complicité de Denis Vaugeois, qui est le président sortant de l'ANEL et de Gaston Bellemare qui devrait en devenir aujourd'hui le nouveau président.

Clément Marchand a été près de 50 ans à la barre du Bien Public où il a édité 299 livres, révélant au grand public un nombre important d'auteurs qui deviendront par la suite célèbres, dont Gérard Godin.

Une bouteille de vin

L'homme est fascinant. «Tu vas voir. Je lui ai mis une bouteille de blanc de côté et quelques verres. Il va prendre son verre de vin en retournant à Trois-Rivières», m'avait prévenu Gaston Bellemare. On pourrait croire qu'il n'y a rien là. Si on oublie que Clément Mar-

chand célébrera dimanche ses 92 ans. En fait, malgré le confort de la limousine qui nous ramenait à Trois-Rivières, il n'ouvrira finalement pas sa bouteille, la réservant pour la maison.

Clément Marchand a beau être devenu nonagénaire, il est toujours étonnamment vif, spirituel, précis dans ses mots, peu hésitant, en réflexion constante, doté d'une mémoire phénoménale et il ne s'est toujours pas départi d'un humour parfois caustique. On dirait aujourd'hui qu'il est «allumé». Physiquement, il est toujours un bel homme. Il a une chevelure abondante et blanche qui encadre un véritable visage de philosophe, percé par des yeux d'un bleu doux et un regard imprégné d'intelligence. Et il est coquet. «J'ai pensé ne pas porter de cravate, pour faire jeune.» Il en aurait probablement été incapable. Il en possède une certaine qu'il harmonise avec ce qu'il porte.

C'est Gaston Bellemare, le président des Écrits des Vieilles-Forges et président du Festival international de poésie qui m'avait suggéré de prendre place avec Clément Marchand, aux côtés de sa compagne Suzanne Leboeuf, dans la limousine qui leur avait été réservée. «Ce serait intéressant de connaître l'état d'esprit de Clément à l'aller et à son retour», m'avait-il dit. Je me sentais un peu comme un espion.

La poésie

J'avais quand même sorti mon carnet de notes. Le problème avec Clément Marchand, c'est que si vous voulez noter tout ce qu'il dit de particulier



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Clément Marchand

et d'intéressant, vous n'en finissez plus de prendre des notes. Il se fait tantôt philosophe, tantôt critique, tantôt drôle, toujours passionnant. Il écoute aussi, se renseigne, s'inquiète de vous, complimente.

«Nous avons tous un passé qui nous crée des obligations. Le mien ne fait pas exception. J'ai été journaliste-éditeur. Aux éditeurs, il évoquera les grandes lignes de sa carrière et livrera des réflexions très actuelles sur le livre littéraire et sur l'édition d'aujourd'hui. «Quand la métrique a été sabordé, la poésie effarouchée s'est réfugiée dans la prose.» «Aujourd'hui, les éditeurs pilonnent des livres.»

Pour Gaston Bellemare, Clément Marchand aura été le premier éditeur culturel, le premier lien d'ouverture culturelle dans la ville de Trois-Rivières et sans conteste, le plus important éditeur d'œuvres littéraires pendant plus de quarante ans.

Denis Vaugeois n'a jamais oublié ses années de jeunesse quand, avec d'autres jeunes gens de son âge passionnés comme lui d'écriture, il allait se nourrir l'esprit au Bien Public. «Clément nous a encouragés, nous a écoutés et a fini par nous éditer.»

Gaston Bellemare dira merci pour «ton ouverture d'esprit, ton écoute, ta générosité, ton humour... et tes bouteilles de vin.»

Quand on est redescendu, Clément Marchand repassait dans sa tête les grands moments de sa soirée. Il avait l'air d'un homme heureux. Prêt à attaquer sa 92e année.



CHLN550

RADIO MEDIA

YAMACHICHE

La caisse rejette la demande de moratoire

La construction du nouvel édifice devrait commencer à l'automne

Yamachiche



MARTIN LAFRENIÈRE

La joie des opposants au projet de relocalisation de la caisse populaire de Yamachiche sur les terrains de la fabrique aura été de courte durée. Moins d'une semaine après que la fabrique ait demandé à la direction de la caisse populaire de mettre le projet sur la glace pendant un an, question de permettre à tous de réfléchir à la question, le conseil d'administration de l'institution financière vient d'annoncer que ses membres ont rejeté à l'unanimité la requête de moratoire.

Dix-huit membres du c.a. de la caisse populaire Nérée-Beauchemin se sont réunis mardi dernier et ont discuté de

la demande. Tous les administrateurs veulent que le projet de construction d'un nouveau centre de service débute dès cet automne.

«On va de l'avant, les membres de la caisse attendent ce projet, a confié le directeur général de la caisse populaire Nérée-Beauchemin, Jacques Duranleau. On connaît la position des contestataires, qui sont très peu. Mais nos arguments sont là et on a l'appui des gens de Yamachiche.»

M. Duranleau dit respecter le droit des citoyens de s'opposer à ce projet de construire un nouveau centre de service, au coût d'un million de dollars. Et il affirme comprendre que certaines personnes peuvent être attachées au patrimoine religieux. Mais il a précisé que le dossier avait été soumis à un architecte du ministère de la Culture et des Com-

munications pour s'assurer qu'il se marie bien avec son environnement immédiat, soit l'église de Yamachiche.

«Le principal argument des gens qui sont contre le projet est que le projet va détruire le patrimoine religieux. Mais on parle d'asphalte ici. Il faudrait que les manifestants attendent de voir le résultat avant de juger.»

Si jamais les manifestants ne sont toujours pas d'accord avec ledit résultat, il sera alors bien difficile de reculer alors que la bâtisse sera érigée. Mais Jacques Duranleau rappelle que le projet est positif et qu'il bénéficie de l'appui de la majorité silencieuse à Yamachiche.

«On a fait une entente d'affaires avec la fabrique. On est les propriétaires du terrain depuis le 21 juin dernier. Et il n'était pas question d'investir

375 000 \$ ou 400 000 \$ pour rénover un édifice de 40 ans, là où on est.»

Au lendemain de la décision des membres du conseil d'administration, la caisse populaire a fait parvenir un appel d'offres privé. Six entrepreneurs ont répondu positivement à l'appel et les choses devraient continuer de progresser à un bon rythme.

«On n'a pas ralenti le tempo pendant l'été, car on veut déménager le 15 mars. Le 28 septembre, on devrait signer le contrat avec le contracteur qui sera retenu. En fait, la seule chose qui pourrait nous arrêter, ce serait une hausse des prix dans les soumissions», a précisé M. Duranleau.

Le président de l'assemblée des marguilliers de la fabrique de Yamachiche, Denis Côté, avait été mis au courant de la décision du conseil d'admi-

nistration de la caisse populaire Nérée-Beauchemin. Étant donné que la caisse populaire possède un terrain de la fabrique depuis l'été, M. Côté a indiqué qu'il ne pouvait que respecter cette décision.

«On avait demandé un moratoire à la demande des opposants au projet. La caisse a refusé. C'est elle qui décide parce que c'est elle qui est propriétaire du terrain», a évoqué M. Côté.

Lorsque le contrat sera alloué à l'entrepreneur choisi, ce dernier fera une demande de permis de construction à la municipalité de Yamachiche.

Le temps que les matériaux soient livrés sur le chantier, il faut s'attendre à ce que les travaux s'amorcent quelque part à la fin du mois d'octobre ou au début du mois de novembre. ■

martin.lafreniere@lennouvelliste.qc.ca

TERRAINS DE L'EX-TRIPAP

Trois-Rivières présente une offre

LOUISE PLANTE

trois-Rivières

La Ville de Trois-Rivières devrait présenter au groupe Saint-Pierre, peut-être dès aujourd'hui, une offre d'achat pour une partie des terrains de l'ex-usine Tripap, soit 1 400 000 pieds carrés.

Le directeur général de la Ville, M. Michel Byette, a confirmé que le maire Yves Lévesque étudiait hier après-midi un projet d'acte notarié en ce sens.

Il s'agit de terrains en front de bord de l'eau sur lesquels la Ville souhaite développer son projet public «Trois-Rivières sur Saint-Laurent» où on retrouvera une grande promenade et un centre de foires.

La deuxième étape consistera en la

décontamination des sols par l'entrepreneur, ce qui devrait permettre d'accélérer le nettoyage des résidus de l'ex-usine de pâtes et papier.

À ce sujet, on a appris que le groupe Saint-Pierre faisait actuellement des démarches dans le but d'obtenir une subvention substantielle plus importante de côté du ministère de l'Environnement, de façon à ce qu'il reste aussi des sommes pour la décontamination des sols du côté du projet Cité Émerillon.

Cela dit, le problème de la saisie des terrains dans le contentieux qui oppose FPDR/Saint-Pierre et Denis Beaubien reste entier. Du côté de l'hôtel de ville, on est raisonnablement optimiste quant à une conclusion rapide dans ce dossier. On parle de l'automne. ■

GAZODUC

Des occasions d'affaires?

Trois-Rivières (MR)

Le feu vert accordé par le BAPE au projet d'installation du gazoduc reliant le réseau de la rive nord du Saint-Laurent au parc industriel de Bécancour pourrait offrir son lot d'opportunités d'affaires.

Car, au chapitre de l'émission des gaz à effet de serre, la commission est d'avis que l'importante capacité résiduelle d'approvisionnement en gaz naturel qui résulterait du cumul des conduites actuelles et projetées pourrait être l'occasion d'implanter un programme de conversion à une source d'énergie fossile moins polluante pour des entreprises de Trois-Rivières et de Bécancour.

Finalement, sur le plan économique, la même commission est d'avis qu'un comité de maximisation des retombées économiques regroupant les représentants des MRC Les Chénoux

et Bécancour ainsi que de la ville de Trois-Rivières devrait être mis en place. ■

Un message sous la pluie

Il y a 20 ans, Jean-Paul II visitait le Sanctuaire

MARIE-JOSÉE MONTMINY

Trois-Rivières

Il y a 20 ans aujourd'hui, quelque 75 000 personnes étaient massées sur le terrain du Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap, fébriles malgré la pluie persistante. Ces fidèles attendaient le pape Jean-Paul II, qui s'arrêterait au Cap-de-la-Madeleine en cette seconde journée de son périple au Canada.

Le père Paul Arsenault et deux de ses confrères, Robert Lebel et André Dumont, veillaient à l'animation musicale lors de cet événement désormais inscrit dans l'histoire du lieu de pèlerinage mauricien. Lorsqu'il évoque le souvenir de cette journée, le père Arsenault mentionne évidemment le facteur météo.

«Plus le jour avançait, plus ça se gâchait. Nous avions revêtu le «poncho», et nos aubes étaient détrempées!», se remémore le père Arsenault, qui assurait le relais à l'animation avec ses deux collègues entre midi et 19 h.

«Les pots de fleurs sur la tribune se renversaient régulièrement, et les sièges de carton s'écraisaient les uns après les autres. Le lendemain, le site avait

l'air d'un dépotoir!», ajoute celui qui affirme ne pas avoir été impressionné d'animer une aussi grande foule pour un tel événement.

Le père Arsenault attribue ce calme, voire ce flegme à ses origines gaspésiennes. Se décrivant comme «un homme de la terre et de la mer», il ne s'est pas senti «monter au ciel», comme il le dit lui-même, même en recevant la communion des mains du Saint Père.

«Je ne peux pas dire que ça a marqué ma vie. Ce que j'ai retenu de la visite du pape, c'est la parole même de l'Évangile. Jésus avait dit à Pierre, le premier pape, de raffermir la foi de ses frères. La visite du pape venait donc confirmer notre foi», formule le père Arsenault.

Monseigneur Paul Guay coordonnait le comité organisateur de l'événement. Il était responsable de la visite du pape de son arrivée à la gare de Trois-Rivières jusqu'à la prochaine étape du

circuit, à Montréal. Il a donc effectué le trajet en train avec Jean-Paul II, entre Trois-Rivières et la métropole.

Le prêtre avait déjà vu le pape Jean XXIII, mais c'était la première fois qu'il rencontrait Jean-Paul II. «C'est toujours impressionnant. On ne sait pas quoi dire, on perd presque la parole! C'est le pape qui nous aide», sourit monseigneur Guay, qui considère que «tout s'est bien passé, malgré la pluie».

Le pape était arrivé à Québec le 9 septembre 1984 pour amorcer la visite pastorale qui devait se poursuivre jusqu'au 20 septembre. Il s'est présenté au Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap le 10 septembre vers 16 h. Les sœurs servantes de Jésus-Marie l'ont accueilli dans le petit sanctuaire, après quoi il s'est déplacé sur le terrain de la basilique à bord de la papemobile.

Il a par la suite célébré l'eucharistie avec les fidèles qui l'avaient attendu depuis midi. ■

Venez cueillir vos pommes

tous les jours de 9 h à 18 h

Membre du club d'encadrement techniques AGRO-POMME pour la réduction des pesticides

BALADES EN TRACTEUR
Samedi de 13 h à 17 h
Dimanche de 10 h 30 à 17 h

Pommes McIntosh et autres variétés disponibles.

Sortie 170 (autoroute 20)
Route 239, Saint-Germain (819) 395-2433

Profitez des couleurs de l'automne
Réservez dès maintenant
(819) 536-7155
1 866 536-7155

D'ARBRE EN ARBRE

D'Arbre en Arbre est l'activité familiale par excellence. Nouveau circuit d'aventure de qualité supérieure. Unique en Mauricie!

Pour un défi personnel ou pour vivre des émotions fortes,
ON GRIMPE D'ARBRE EN ARBRE!

- 5 parcours différents;
- 69 ponts d'écarts aériens;
- Ponts suspendus, passerelles, filets, lianes de Tarzan;
- Grande tyrolienne de 106 mètres;

www.ilemelville.com

PARC de L'ÎLE MELVILLE
Shawinigan

Venez découvrir l'aventure nature en ville

CE QUI FAIT LA FORCE DES PETITES ANNONCES

Le Nouvelliste

Publiées chaque jour

(Pour une fréquence rapide et élevée auprès des consommateurs)

j'Arrête.

De l'aide sur mesure pour cesser de fumer

1 888 853-6666

j'Arrête.

Le site le plus complet pour cesser de fumer

www.jarrete.qc.ca

j'Arrête.

Rencontrez un spécialiste dans un centre d'abandon du tabagisme

PISCINE-ÉCOLE SECONDAIRE (PAVILLON DE-LA-SALLE)

DES PIONNIERS

PROGRAMMATION AUTOMNE 2004

Natation pour enfants : le samedi matin (1 à 5 ans)
le dimanche matin (5 ans et plus)
La session débute le 18 septembre 2004
Inscription le 12 septembre de 9 h à 12 h à la piscine
Coût : 50 \$ pour 10 cours

Natation pour adultes : le jeudi de 18 h 30 à 19 h 30
Inscription au 379-5822, poste 422, du 6 au 22 septembre

Conditionnement physique : La session débute le 19 septembre 2004
Coût : 45 \$ / 1 cours par semaine
85 \$ / 2 cours par semaine

Mise en forme : La session débute le 20 septembre 2004
Coût : 45 \$ / 1 cours par semaine

Inscriptions par téléphone au 379-5822, poste 422, du 6 au 19 septembre

Cours de sauvetage : inscription pour le cours médaille de bronze au 379-5822, poste 422

Bains libres : La session débute le 17 septembre
Les vendredis de 19 h 30 à 21 h
Les samedis et dimanches de 14 h 30 à 16 h
Enfant : 1,50 \$ Adultes : 2,50 \$

Zellers

AVIS IMPORTANT – RISQUE D'ACCIDENT

Zellers a annoncé aujourd'hui le rappel d'une chasuble en denim de marque CHEROKEE BABY® pour bébé. En effet, cet article présente un danger potentiel pour la sécurité.

Les boutons métalliques qui se trouvent sur les bretelles et à la taille peuvent se détacher du vêtement et causer un risque d'étouffement pour les jeunes enfants.

La chasuble en denim bleu faisait partie d'un ensemble 3 pièces composé d'un T-shirt à rayures et d'un bandeau assorti (offert dans des combinaisons de rose, de turquoise et de jaune seulement). Elle était offerte en tailles 3/6 mois à 18/24 mois dans les magasins Zellers partout au Canada depuis mars 2004 au prix de 22,97 \$ (ou moins, lorsqu'elle était en solde). Elle est faite de coton à 100 %, et la marque Cherokee Baby® est imprimée sur l'étiquette.

Aucun cas de blessure n'a été reporté; toutefois, Zellers a retiré tous les ensembles 3 pièces restants de ses magasins et conseille vivement à ses clients d'en cesser immédiatement l'usage et de retourner cette marchandise à n'importe quel magasin Zellers au pays afin d'obtenir un remboursement complet.

Zellers a à cœur son engagement et ses responsabilités envers ses clients. Si la Compagnie découvre un problème, elle prendra les mesures appropriées pour en informer les consommateurs et corriger la situation.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle Zellers au 1 888 226-2225.

OPINIONS

La chenille est devenue papillon



GINETTE GAGNON
GGAGNON1@LENOUVELLISTE.QC.CA

L'administration Lévesque vient de mener à bon port un projet complexe et ambitieux qui fera la fierté des Trifluviens. La rénovation de la Maison de la culture est une belle réussite qui fera rayonner encore davantage le dynamisme culturel, un trait fort de la personnalité trifluviennne.

Les arts, à Trois-Rivières, marchent très fort et méritent d'être soutenus en conséquence, mais ils évoluaient depuis trop longtemps dans un environnement inadéquat.

La bibliothèque avait bien mal vieilli, elle était à l'étroit, souffrait d'un système de repérage piteux, elle tardait à prendre le virage informatique qui s'impose et n'offrait pas aux clientèles scolaires les aménagements nécessaires aux activités d'animation.

Les Trifluviens retrouveront donc, à compter de ce matin, une bibliothèque digne de ce nom, plus lumineuse parce qu'on y a amélioré la fenestration, une bibliothèque qui leur offrira même un petit salon de la poésie, en plus d'un meilleur accès à la navigation Internet.

La petite salle d'exposition du second plancher était minuscule et peu attrayante avec ses murs en stuc sur lesquels il fallait agraffer les tableaux à coups de chainettes. Elle est aujourd'hui plus grande, plus fonctionnelle et surtout débarrassée du bar qui amputait une partie de son espace limité.

La salle de spectacles Anaïs-Rousseau, quant à elle, est méconnaissable. Le public y sera plus à l'aise et mieux servi; trois espaces ont même été réservés aux spectateurs en fauteuil roulant. La qualité sonore de la salle y gagnera énormément parce qu'on a pris un soin jaloux à aménager une salle où l'acoustique est à la fine pointe de ce qui se fait dans le do-

main. Les artistes qui s'y produisent auront plus de commodités, dont une nouvelle salle de répétition.

Mais surtout, le bâtiment fait maintenant place à un montage pour trimballer les décors et les équipements qui devaient monter à l'étage, depuis 35 ans, à bras d'homme. Pour la première fois aussi, un ascenseur sera également à la disposition des visiteurs, ce qui permettra surtout aux clientèles à mobilité réduite de fréquenter l'endroit plus aisément. Autre nouveauté, les usagers auront accès à tous les services de la Maison de la culture, y compris la bibliothèque, par une entrée unique.

L'ampleur et la durée des travaux échelonnés sur 13 mois, ont de quoi impressionner. Mais le public, qui est invité à une visite des lieux, à compter d'aujourd'hui et pour tout le week-end, ne doit pas s'attendre pour autant à admirer une rénovation «flyée», tape-à-l'oeil. La sobriété est la marque de commerce de cette cure de rajeunissement en dépit de la facture de quelque 9 millions de dollars. On a investi là où il fallait pour améliorer les services, les équipements et la qualité du bâtiment. Le fonctionnel a pris le pas sur l'extravagance, mais le résultat en est tout autant remarquable.

Oui, ça coûte cher de tels travaux. Ceux qui voient la culture comme une dépense inutile ne trouveront aucune vertu à la rénovation de la Maison de la culture. Dieu merci, l'administration Lévesque a vite compris qu'il s'agissait bien plutôt ici d'un investissement et non d'un gaspillage. La Ville devait financer de toute façon autour de 2 millions pour rendre les lieux conformes au Code du bâtiment. Elle en aura profité pour retaper l'ensemble de la Maison de la culture, en grande partie grâce aux gros millions de subventions de Québec et d'Ottawa que la Ville est allée chercher de peine et de misère à coups de pression politique.

Trois-Rivières possède aujourd'hui le centre culturel intégré le plus moderne et le plus fonctionnel au Québec. ●



Québec devrait-il interdire complètement le tabac dans les bars et les restaurants?

Exprimez-vous dans nos pages!

LETTRES ET COURRIELS

De simples faits divers...

Lorsque les soldats russes envahissent la Tchétchénie et massacrent des milliers d'enfants ainsi que des milliers d'adultes, pendant que d'autres sont déportés en Sibérie et combien d'autres sont obligés de fuir leur propre territoire, leur pays, la Tchétchénie, je présume que c'est de la légitime défense pour la Russie et son armée.

Cela dure depuis de trop nombreuses années, quelques centaines d'années. Même si la Tchétchénie est indépendante depuis 1996, les pires massacres continuent, car, depuis 1999, l'armée russe a de nouveau envahi le

territoire tchétchène. Mais ce sont les Tchétchènes qui sont considérés comme des terroristes. Ça commence quand à être du terrorisme, pour les grandes puissances?

C'est la même maudite affaire avec Bush et ses troupes, en Irak.

Il est plus que temps que quelqu'un mette un frein à ces supposées grandes puissances, car les meurtres qu'elles commettent en série sont devenus presque de simples faits divers.

Et God bless you.

Hélène LeBoeuf
Trois-Rivières

Costume 2004 de camouflage pour les chasseurs en forêt boréale...



OPINIONS DES LECTEURS

«Il y a toujours quelque chose qui cloche!»

Je trouve déplorable qu'après 71 ans d'existence, une corporation qui a pour but d'organiser plusieurs activités dans l'année dont la Classique internationale de canots ne soit pas plus structurée et organisée que ça. À chaque année, il y a toujours quelque chose qui cloche.

Je suis la Classique depuis 25 ans et il n'y a pas une année où on a entendu dire: «Hé, ça tu ben été cette année!» que ce soit sur l'eau ou en dehors. Que l'organisation mette moins sur le feu d'artifice et les à-côtés moins nécessaires afin de dépenser pour des choses plus nécessaires à la course comme du matériel et de l'équipement. Ceci pourra peut-être diminuer quelque peu les désagréments encourus lors de la course. Est-ce qu'on organise une course de canots ou bien une foire?

Pour de ce qui est des règlements, c'est une farce. Le 11, le 15 et puis le 23, c'est une risée. En fait, ils n'avaient pas besoin de pointeurs puisque les canotiers avaient été avisés deux jours auparavant. Ça devient donc un jeu de mots. Ils font ce qu'ils veulent alors pourquoi faire des règlements qui ne sont pas clairs puisque l'un défait l'autre.

Quand on pense que le directeur général de la Classique, Réjean Huard,



PHOTO: FRANÇOIS GÉRAVIAIS

Ces canotiers qui nous font vivre de bons moments.

a pris la peine d'aviser tous les canotiers, en anglais et en français, à la réunion du vendredi à l'effet que toute bouée manquée serait une disqualification automatique et qu'on voit qu'il y a eu matière à de longues heures de réu-

nions.

C'est drôle que 97 % des canotiers l'ont fait. Ça doit être que la bouée paraissait quelque part sur le trajet. Est-ce à dire que 97 % des canotiers étaient dans l'erreur? Ben voyons donc!

C'est vraiment dommage que les organisateurs ne respectent pas leur propre parole. En tout cas, si Serge avait omis de faire cette bouée, je suis certain que la bombe aurait été beaucoup plus brassante que ça de la part des adversaires.

Je suis de plus en plus déçue, année après année. Serait-il temps pour moi de changer mon programme la fin de semaine de la fête du Travail?

Je me dois de féliciter 90 % des conducteurs d'embarcations à moteurs qui ont su faire preuve de savoir-vivre, en fin de semaine, et aussi les gens qui ont pris la peine de se déplacer pour encourager les canotiers qui en passant méritent tous des félicitations, car n'oublions pas que c'est en tout premier lieu grâce à eux que nous vivons ces bons moments. Enfin, on aura toujours eu ça de bon!

Félicitations à Serge et à Jeff pour leur course et leur bon esprit sportif malgré tout.

Sylvie Lefebvre
Cap-de-la-Madeleine

Des propos méprisants

Les gens de convictions ont toute mon admiration. Ils mettent leurs énergies à défendre des causes qui suscitent des débats: éducation, environnement, mondialisation, souveraineté et autres. Qu'on soit pour ou contre, ces convictions visent essentiellement à faire progresser notre société.

Le moins qu'on puisse faire, c'est de respecter ceux et celles qui s'investissent pour bâtir un monde meilleur. Si on est contre, on peut le dire, l'écrire, le chanter même. Mais lorsque le propos devient méprisant, on assiste parfois à de disgracieux débordements.

Noëlla Champagne, la députée de



Noëlla Champagne

Champlain, a goûté récemment à cette médecine après avoir fait part de ses convictions dans une lettre publiée dans *Le Nouvelliste*. En guise de réplique, nous avons eu droit à l'opinion de M. Serge Lafrenière de Trois-Rivières.

Sa lettre est un exemple de propos méprisants envers une femme qui fait tout son possible pour représenter ses citoyens et nous présenter ses idées. Selon lui, Madame Champagne est «complètement déconnectée de la réalité» et elle affirme des «inepties». Il la compare même aux intégristes et aux extrémistes de droite. Il ajoute que «le respect de l'opinion des autres est un concept qui lui est totalement inconnu». Ouf! Et encore Ouf!

On a le droit d'être émotif envers le projet de société du Parti québécois, mais pas de mépriser une femme de cœur. D'ailleurs, je ne crois pas qu'une députée qui sillonne constamment son comté puisse être si déconnectée de la réalité.

Madame Champagne a le droit de nous faire part de ses convictions et c'est même un devoir de le faire lorsqu'on représente la population.

La souveraineté n'est pas l'option de tous, mais elle a obtenu 60 % de l'appui populaire dans Champlain au dernier référendum et 55 % dans Trois-

Rivières. Ces gens ne sont pas tous complètement déconnectés de la réalité et encore moins des intégristes ou des extrémistes.

Je respecte votre opinion et celle de ces gens, Monsieur Lafrenière, mais pas votre façon de la présenter. Le respect permet de faire avancer les choses, pas le mépris.

Amélie Kègle
Trois-Rivières

En l'honneur de mon père

Je tiens à remercier Mme Micheline Courteau, conseillère municipale, ses collègues de travail ainsi que tous les citoyens de Sainte-Marthe-du-Cap qui se sont impliqués dans le dossier de la nouvelle rue qui portera le nom: Réal-Lamothe.

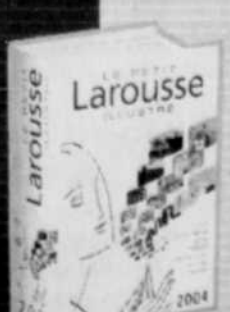
Dès le 20 septembre, c'est avec beaucoup d'émotions que l'on verra le nom de mon père immortalisé.

Au nom de mes proches et en mon nom, il n'y a pas de mots pour exprimer notre gratitude à vous tous.

Diane Lamothe
Sainte-Marthe-du-Cap

Réagissez à l'actualité!

Le Nouvelliste sélectionnera chaque semaine une lettre parmi le courrier reçu. Vous pourriez mériter un dictionnaire Larousse.



Écrivez-nous!



par courriel
opinions@lenouvelliste.qc.ca

par la poste
Le Nouvelliste
C.P. 668, Trois-Rivières
G9A 5J6

Les lettres doivent être brèves et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur. Le Nouvelliste se réserve le droit d'abréger ou de refuser des lettres.

Un nouveau Jean Coutu dans le secteur Shawinigan-Sud

Projet de construction de 2 millions \$ sur la 5e Avenue

MARTIN FRANCOEUR

Shawinigan

Le Groupe Jean Coutu s'apprête à entreprendre la construction d'une nouvelle pharmacie dans le secteur Shawinigan-Sud. Un investissement de près de 2 millions \$ sera ainsi réalisé pour aménager une toute nouvelle bâtisse sur la 5e Avenue, au cœur de l'activité commerciale de ce secteur.

«Il s'agit d'une relocalisation. Si tout va bien, la nouvelle pharmacie pourrait ouvrir ses portes en janvier 2005», confirme Hélène Bisson, responsable des relations publiques pour le Groupe Jean Coutu.

C'est en effet le Groupe Jean Coutu qui construira la nouvelle bâtisse, au coût de 1,2 million \$. À ce montant devraient s'ajouter quelques centaines de milliers de dollars pour réaliser les aménagements intérieurs. Une clinique médicale sera greffée à la nouvelle pharmacie.

Mélanie Veillette et Jean-François Ayotte, qui possèdent déjà les franchises de Jean Coutu de la 5e Rue et du

boulevard Royal, à Shawinigan, seront une fois de plus pharmaciens franchisés pour cette nouvelle succursale. Mme Veillette et M. Ayotte exploitent déjà la pharmacie de la 121e Avenue, qui déménagera dans la nouvelle bâtisse.

«C'est certain que pour nous, c'est une bonne nouvelle. Je pense que ça va surtout être positif pour la clientèle. Actuellement, notre local est tellement petit qu'on ne peut pas tenir un inventaire qui nous permettrait d'offrir tous les produits de la circulaire. On ne la distribue même pas», explique Mélanie Veillette.

La superficie de la nouvelle pharmacie sera supérieure à celle qu'on trouve actuellement sur la 121e Rue. «Ça va nous permettre d'avoir une plus grande gamme de produits et d'améliorer notre offre. Et c'est certain que l'emplacement est beaucoup plus intéressant que là où on est présentement», ajoute la pharmacienne.

Selon elle, il y a eu quelques retards dans la mise en chantier de la nouvelle pharmacie, qui était initialement prévue pour le mois d'août. La Ville de

Shawinigan a accordé le permis en juillet dernier et jusqu'à maintenant, on n'a observé aucun mouvement sur le terrain qui accueillera le nouveau bâtiment. Celui-ci sera situé au 2355, 5e Avenue, tout juste en face de l'église Saint-Sauveur.

Comme c'est le cas pour la plupart des nouvelles constructions du Groupe Jean Coutu, les pharmaciens franchisés seront locataires et pourront exploiter la pharmacie.

Actuellement, la pharmacie tenue par Mélanie Veillette et Jean-François Ayotte emploie une quinzaine de personnes. Il est d'ores et déjà acquis que la construction de la nouvelle pharmacie entraînera la création de nouveaux emplois, même s'il est difficile pour l'instant de dire combien.

Pour les deux pharmaciens franchisés, les affaires semblent aller rondement depuis deux ans. «En 2003, on a acheté les deux autres, sur la 5e Rue et sur le boulevard Royal. Là, on a le projet de nouvelle construction pour Shawinigan-Sud. Ça va pas mal vite, mais jusqu'à maintenant, ça va bien», assure Mélanie Veillette. ●

Un vérificateur général sévère mais compréhensif

Environ 60 % de ses recommandations ont été suivies l'an passé

LOUISE PLANTE

Trois-Rivières

Même si seulement 60 % de ses recommandations ont été suivies par les différentes directions de la Ville l'an dernier (son objectif était de 80 %) le vérificateur général de la Ville de Trois-Rivières s'estime tout de même satisfait.

C'est que Jean-Yves Martin ne perd jamais de vue qu'il travaille dans une ville nouvellement fusionnée avec toutes les contraintes et défis que cela pose toujours au personnel.

«Je sais que les gens ont des priorités et qu'ils ne peuvent tout faire en même temps. Ces recommandations restent là quand même et je vais toujours revenir voir où ils en sont rendus.»

Exemple, l'an dernier, M. Martin avait recommandé que le compte de taxes soit plus détaillé. Cela n'a pas été fait. Dans son rapport sur la situation financière de 2003, il revient à la charge.

«Cette recommandation n'a pas été suivie et je la réitère. Je crois que les contribuables ne sont pas suffisamment informés concernant la gestion de la dette et la hausse progressive du compte de taxes. Le compte de taxes est aussi une forme de reddition de comptes. On y arrivera peut-être lorsque les comptes de taxes seront tous uniformisés.»

Le vérificateur avait aussi recommandé que la Ville modernise rapidement ses systèmes informatiques et se dote d'un plan directeur en cette matière. Là encore, la Ville s'est fait un peu tirer l'oreille.

Cela dit, et malgré toutes ses recommandations pour améliorer les services publics, le vérificateur insiste sur un point: «La bonne nouvelle, c'est qu'il n'y a pas de mauvaise nouvelle ni de scandale. La Ville a réussi à produi-



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

M. Jean-Yves Martin, vérificateur général de la Ville de Trois-Rivières.

re son rapport budgétaire à temps, ce qui n'est pas le cas de nombreuses villes fusionnées qui, en décembre dernier, ne savaient pas encore où elles allaient.»

Lorsqu'on demande au vérificateur général si on peut en déduire que son rapport, qui réclame une meilleure reddition de comptes et plus de contrôle sur les règlements d'emprunt, donne raison aux conseillers qui exigent plus de transparence dans les comptes, Jean-Yves Martin pèse soigneusement ses mots avant de répondre.

«Quand M. Jean-François Caron réclamait des explications sur certaines dépenses ou dépassements, il était un peu confus dans ses questions, ce qui peut expliquer que le service de la trésorerie ait mis un peu de temps à répondre», avance-t-il comme explication.

Mais il ajoute aussi que sans vouloir

faire de comparaison avec Hollinger, il ne faut pas oublier qu'un conseil d'administration ou un conseil municipal doit jouer son rôle sérieusement et ne pas avoir peur de poser des questions et d'exiger des réponses. Cette remarque, dit-il, vaut aussi pour les conseils d'administration des différentes corporations municipales à qui il a rappelé leurs responsabilités. Siéger à un conseil d'administration n'est pas qu'une fonction honorifique.

Cette année, le vérificateur général s'est montré préoccupé par le respect des règlements d'emprunt. Il faut dire qu'il y a eu beaucoup de dépassements de coûts dans les derniers travaux municipaux.

«Le conseil ne doit pas être mis devant le fait accompli lorsqu'il y a des dépassements importants. Il a tous les outils pour intervenir. La loi lui donne le pouvoir d'exercer un contrôle. Il faut qu'il s'en serve.»

M. Martin a été très discret sur la façon dont son rapport a été reçu par l'administration municipale. «Ils ont bien collaboré. Je crois qu'ils comprennent mieux ma fonction qui est l'attestation financière de la ville et de ses organismes municipaux, la vérification de la conformité entre la loi, la volonté politique exprimée par les résolutions du conseil et leur application par l'appareil administratif et enfin, l'optimisation des ressources humaines, financières et matérielles. Disons que les gens trouvent que les recommandations sont bonnes tant qu'elles ne s'adressent pas à eux», a-t-il confié à la blague. Il n'a toutefois pas rencontré le conseil municipal pour faire la présentation de son rapport.

Voulant être le premier à donner l'exemple, et pour bien démontrer l'importance qu'il attache à la reddition de comptes, le vérificateur a annoncé qu'il ajouterait dans les prochaines années des indicateurs qui permettront de bien évaluer... son propre rendement. ●



LE NOUVELLISTE EST ACTUELLEMENT EN PÉRIODE DE SOLICITATION D'ABONNEMENTS, C'EST-À-DIRE QUE NOS ÉQUIPES DE SOLICITATION, NOS AGENTS DE TIRAGE ET NOS CAMELOTS UNISSENT LEURS EFFORTS DANS UNE VASTE OFFENSIVE ANNUELLE. BIEN SÛR, TOUTES LES SERVICES DE VOTRE QUOTIDIEN CONTRIBUENT À L'EXERCICE DONT L'OBJECTIF EST DE RECRUTER DES ABONNÉS, ANCIENS ET NOUVEAUX.

À CHAQUE SEMAINE DURANT CETTE CAMPAGNE, NOS ABONNÉS AURONT L'OCCASION DE GAGNER 500 \$ EN BONS D'ACHATS CHEZ ÂMEUBLEMENT TANGUAY.

SOUVENT, NOS ABONNÉS PARLENT DE « MON NOUVELLISTE » LORSQU'IL EST QUESTION DE LEUR JOURNAL QUOTIDIEN, CE QUI NOUS FAIT ÉNORMÉMENT PLAISIR. AFIN D'INTENSIFIER CET ÉCHANGE, NOUS AURONS DES QUESTIONS À VOUS POSER SUR LE CONTENU DU NOUVELLISTE DURANT LA PÉRIODE DE SOLICITATION ET NOUS ACCUEILLERONS VOS SUGGESTIONS. VOUS ÊTES DONC INVITÉS À RÉPONDRE, TOUT EN FAISANT PARVENIR VOTRE COUPON DE PARTICIPATION AU TIRAGE.

MERCI DE VOTRE COLLABORATION ET BONNE CHANCE !

QUESTION

Le Nouvelliste accorde-t-il suffisamment d'importance aux nouvelles internationales ?

Vous avez des suggestions, des remarques ?

COUPON DE PARTICIPATION

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Téléphone : _____

Le tirage hebdomadaire est effectué à 14 h le mercredi dans l'estrade de Nouvelliste.

Faites parvenir à:
Je lis "mon Nouvelliste"
C.P. 515
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H5
Vous pouvez aussi déposer vos coupons de participation dans la boîte des concours au Nouvelliste.

Notre partenaire

TANGUAY

2200, boul. des Récollets
TROIS-RIVIÈRES
1 800 465-2200 • (819) 373-1111

Happée par une voiture dans un stationnement

La septuagénaire de St-Léonard-d'Aston a succombé à ses blessures

Drummondville (PC)

Une dame âgée de 70 ans qui sortait d'un supermarché à Drummondville, jeudi midi, a été happée mortellement par une voiture.

Au moment où Gertrude Fleurant quittait le marché d'alimentation pour se rendre dans le stationnement vers 11 h 20, une automobile est entrée en collision avec une voiture garée en bordure. La dame, qui passait derrière la voiture garée, a alors été heurtée par l'automobile en mouvement. Elle est demeurée coincée sous le véhicule.

Des employés du marché d'alimentation sont intervenus rapidement pour dégager la victime à l'aide d'un trans-

porteur de marchandises manuel en soulevant le véhicule.

La dame de Saint-Léonard-d'Aston a été conduite au Centre hospitalier Sainte-Croix de Drummondville où elle a succombé à ses blessures. Le conducteur de l'automobile a également été conduit à l'hôpital pour un choc nerveux.

Des spécialistes en enquêtes collisions ont été appelés sur les lieux afin d'étudier la scène et tenter d'établir les causes et circonstances de cet accident. Les policiers n'ont relevé aucun élément criminel et l'alcool n'est pas en cause. ●

A.B.I.: la conciliation se poursuit

Trois-Rivières (MR)

Après la reprise de la conciliation, hier, pour tenter de régler le conflit de travail à l'A.B.I., une nouvelle rencontre est prévue cet après-midi entre les parties.

Aucune d'elles n'a évidemment voulu commenter le contenu des discussions, ni interpréter la poursuite des échanges. ●



Centre de désintoxication et de thérapie (819) 373-9435
Yvon Carignan

ON DÉBRANCHE les démos

ON DÉBRANCHE



749⁹⁵

JVC

Téléviseur à écran plat de 32 pouces (352616)

- 32" plat pur image de tube w/INVAR masque d'ombre
- Filtre peigne numérique 3 lignes • Balayage "HyperScan"
- Étiquette d'entrée vidéo • Mode de compression de trame de 16:9
- VSM sélectionnable • 5 réglages visuels de statut
- BBE avec hyper surround • Télécommande universelle

20⁸³
36 mois

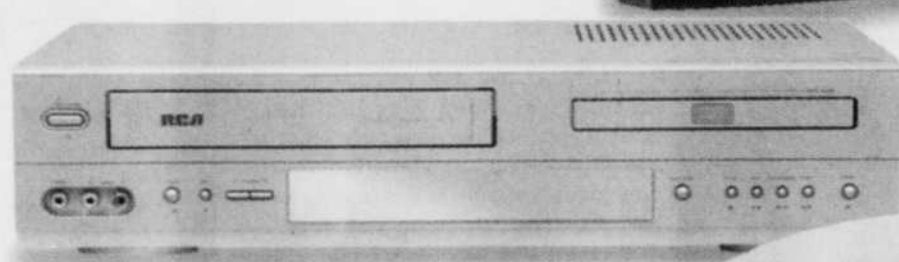


299⁹⁵

25⁰⁰
12 mois

RCA Téléviseur stéréo 27 pouces (339765)

- Contrôle de la température des couleurs
- Entrée S-VHS
- Entrée A/V à l'avant et à l'arrière
- Contrôle parental
- Capacité de 181 canaux • Télécommande



RCA DVD COMPACT disc MP3

Lecteur DVD/magnétoscope (340620)

- Lecture de DVD, DVD+RW, CD, CD-R/RW, VCR, JPEG et MP3
- Balayage progressif • Magnétoscope 4 têtes Hi-Fi
- Sortie optique et numérique • Sortie vidéo composante • Télécommande

179⁹⁵

15⁰⁰
12 mois

899⁹⁵

25⁰⁰
36 mois



SONY

Caméscope numérique (350504)

- Format MiniDV
- OBJECTIF CARL ZEISS VARIO TESSAR
- Écran ACL de 2,5 po de 123 000 pixels
- Zoom numérique 120x/optique 10x
- NightShot • Stabilisateur d'image
- Borne USB

Mini DV



Panasonic

Caméscope numérique (346601)

- Format Mini DV • i.LINK et USB
- Zoom numérique 800x/optique 22x
- Écran couleur à cristaux liquides de 2,5 po
- Appareil photo numérique intégré
- Fente pour carte mémoire SD
- Stabilisateur de l'image

649⁹⁵

18⁰⁵
36 mois



649⁹⁵

18⁰⁵
36 mois

JVC

Caméscope MiniDV (344728)

- Écran ACL net de 2,5 po • Entrée analogique
- Logiciels informatiques nouveaux et améliorés
- Possibilité de photos • Carte 8 mo incluse
- Capacité de la caméra Web

Mini DV

ON DÉBRANCHE
LES DÉMOS

PTR	MARQUE	PRODUITS	QUANTITÉ	PRIX COURANT	SPÉCIAL	RABAIS
339583	LG	LECTEUR DVD	58	99 ⁹⁵	59 ⁹⁵	40\$
355103	LG	ENSEMBLE CINÉMA	138	399 ⁹⁵	299 ⁹⁵	100\$
280724	RCA	COMBO 13PO	199	249 ⁹⁵	149 ⁹⁵	100\$



Magasinez en ligne:
www.tanguay.ca

TANGUAY

Livraison et service
gratuits
à la grandeur de la province

2200, boul. des Récollets TROIS-RIVIÈRES 1 800 465-2200 • (819) 373-1111

Sur approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5 % et sera chargé mensuellement au compte du client. (exemple : solde en souffrance de 100 \$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 \$). Achat minimum requis : 100 \$ - 12 versements, 500 \$ et plus, et items sélectionnés - 48 versements. Photos à titre indicatif. En vigueur pendant un temps limité. Détails en magasin.

Mauricie

CENTRE-DU-QUÉBEC

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Le Nouvelliste

CYBERPRESSE.CA

PLACE AU 37^e FESTIVAL WESTERN

La ruée vers Saint-Tite!

Saint-Tite



ROYAL SAINT-ARNAUD

Malgré la pluie, il y avait des camions de ravitaillement et de services un peu partout. En bordure des rues Du Moulin, Saint-Paul et du boulevard Saint-Joseph, à proximité des grandes estrades, les stands occupent les moindres parcelles de gazon et espaces disponibles.

Saint-Tite, pour une 37^e fois, se prépare à vivre au rythme des cow-boys avec son prestigieux Festival western. La petite ville de 4000 habitants sera littéralement envahie au cours des dix prochains jours, alors que l'on estime à près de 400 000 personnes le nombre de visiteurs attendus.

Une tournée sur place hier a permis de constater que déjà, tous les terrains disponibles pour accueillir les roulottes et les motorisés étaient occupés. Le stationnement derrière l'église de Saint-Tite est rempli à pleine capacité. Le moindre espace est utilisé. Une clôture métallique entoure ce petit parc, où l'on a érigé deux imposantes tours aux allures de briques. Il n'est pas rare de voir sur de nombreuses propriétés privées, des parterres occupés par des roulottes.

Une brève visite au bureau du festival permet de goûter à la fébrilité qui y règne. Croisé dans le



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

La pluie abondante qui s'est abattue sur la région hier a obligé à certaines précautions pour protéger les belles décorations au Festival western de Saint-Tite, présenté du 10 au 19 septembre. Les organisateurs souhaitent évidemment que cette journée d'hier soit la seule du genre pour les 10 prochains jours.

corridor, le nouveau directeur général de l'événement, Luc Arvisais, évidemment vêtu à la western, dit avec un large sourire: «C'est parti!»

Au restaurant, deux couples québécois qui se sont connus en Floride s'échangent les dernières

nouvelles. Les retrouvailles nous permettent de rencontrer le réputé André Clavier, chanteur et animateur. Originaire de Beauport près de Québec, il habite Hallandale en permanence avec sa femme Ginette, où ils ont un petit commerce.

Il raconte qu'une fois par année, depuis cinq ans, il revient au Canada, exclusivement pour participer au Festival western de Saint-Tite. Chanteur professionnel depuis plus de 30 ans, il dit ne plus produire de spectacles au Canada, autre que celui du festival. Il présentera en fait pas moins de 82 spectacles de 40 minutes au cours des dix prochains jours.

Avec un répertoire country à 95 %, le chanteur au nom prédestiné dit être l'un des rares chanteurs country à s'accompagner au clavier plutôt qu'à la guitare. «C'est devenu une tradition pour nous de venir à Saint-Tite en septembre, pour faire chanter et danser les gens», dit-il.

Un surplus apprécié

Les organisateurs de la 37^e édition seront sans doute heureux d'apprendre qu'un ajout de 32 000 \$ d'aide financière vient s'ajouter aux subventions déjà reçues. La députée de Lavolette et ministre responsable de la région de la Mauricie, Julie Boulet, a laissé savoir hier que ses demandes acheminées aux différents ministères ont été très bien accueillies par ses collègues.

Mme Boulet fait remarquer que cet ajout est additionnel aux 125 000 \$ provenant du programme de Soutien aux événements majeurs internationaux, portant ainsi l'aide financière gouvernementale à plus de 157 000 \$ pour la 37^e édition.

royal.saint-arnaud@lenouvelliste.qc.ca

«ENSOLEILLEZ VOTRE ÉTÉ»

François Descôteaux gagne 10 000 \$

Trois-Rivières (MJM)

C'était une journée de pluie, hier, mais grâce au concours «Ensoleillez votre été», François Descôteaux s'est enrichi de 10 000 \$, de quoi tracer un arc-en-ciel dans sa journée! Ce concours estival du service de la publicité du *Nouvelliste* se concluait hier avec le tirage au sort du prix final.

Destiné aux abonnés du journal, le concours invitait ceux-ci à repérer, à tous les jours, deux annonces dans lesquelles apparaissait une vignette de soleil. Six finalistes étaient désignés au sort à toutes les semaines, et un de ces derniers se voyait remettre 500 \$, toujours selon le principe du tirage au sort. Quelque 25 000 coupons de participation ont été reçus pendant les dix semaines du concours. Les six finalistes choisis à chacune des dix semaines étaient admissibles au grand prix de 10 000 \$, tiré hier matin.

«Souvent, nos abonnés de longue date nous disent: «Qu'est-ce que vous faites pour nous?». On ne peut pas remettre un cadeau à nos 40 000 abonnés. Un concours comme celui-là est une occasion de leur remettre quelque chose», explique le président et éditeur du *Nouvelliste*, Raymond Tardif.

Le gagnant, M. Descôteaux, confie que son épouse est une lectrice plus assidue que lui. Il souhaite donc lui faire profiter du prix qu'il a gagné hier.



PHOTO: KRISTINE BUISSON

François Descôteaux, de Saint-Étienne-des-Grès, est le gagnant du prix de 10 000 \$ qui couronnait le concours «Ensoleillez votre été».

ACCIDENT À MANSEAU

Un jeune de 16 ans perd la vie

Manseau (PVD)

Un jeune homme de 16 ans, originaire de l'Île-du-Prince-Édouard, a perdu la vie mercredi soir à Manseau alors que le véhicule dans lequel il prenait place a été impliqué dans un accident sur l'autoroute 20.

Le conducteur de la camionnette, un homme de 51 ans également de l'Île-du-Prince-Édouard, a perdu la maîtrise de son véhicule vers 23 h 30, après avoir fait une manoeuvre pour éviter une voiture en panne sur l'accotement. La camionnette

te a alors fait plusieurs tonneaux avant de terminer sa course dans le terre-plein central.

Il a fallu faire appel aux pompiers de Manseau pour dégager les deux occupants du véhicule. Les pinces de désincarcération de Princeville ont également été demandées sur les lieux.

Le décès du jeune homme a été constaté au Centre hospitalier d'Arthabaska. Le conducteur, pour sa part, a subi de sérieuses blessures à un bras, mais sa vie ne serait pas menacée. La circulation sur l'autoroute 20 à la hauteur de Manseau a été perturbée jusqu'à 5 h 30 hier matin.

RABAIS JUSQU'À

50%

sur toute la marchandise
EN MAGASIN
SUPER VENTE

MATELAS À RESSORTS
À compter de
99\$*

MATELAS EN MOUSSE
À compter de
79\$*

*Sur matelas 39 po

Votre spécialiste
du matelas



GRAND CHOIX DE LITS EN MÉTAL OU EN BOIS, EN MAGASIN

FAUTEUIL NIAGARA THÉRAPIE
Le summum du massage pour vos problèmes de :

- Circulation sanguine
- Arthrite
- Mal de dos
- Spasmes musculaires
- Insomnie
- Stress

Voici la solution

matelas René

2385, boul. des Récollets,
TROIS-RIVIÈRES
(819) 379-3636

1565, Trudel
SHAWINIGAN
(819) 537-3636

DRUMMONDVILLE
(819) 475-3636

VICTORIAVILLE
(819) 751-3636

SOREL
(450) 742-7556

MAGASIN USINE:

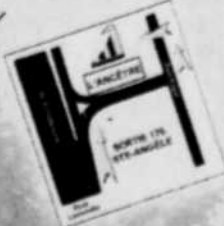
2870, boul. Louis-Fréchette, NICOLET (819) 293-4671

Marché Godefroy

OUVERT TOUS LES SAMEDIS de 9 h à 17 h
OUVERT TOUS LES DIMANCHES de 11 h à 17 h

Venez vivre une expérience champêtre et goûter les spécialités fraîcheur des marchands, producteurs et artisans

Un nouveau toit • 7 nouveaux marchands
Information : (819) 233-3700



Vivez-le, goûtez-le!

En vedette cette semaine :

Ferme Grégorienne

Marchand de viande d'autruche, de sanglier et de bison.



Détente

ÉPHÉMÉRIDE

10 septembre

1998 — En Ulster, des dirigeants protestants et catholiques discutent face à face pour la première fois depuis 1922.

1995 — Au terme de la course de Laguna Seca, en Californie, le pilote Jacques Villeneuve devient champion de la saison en Indy Car.

1989 — La Hongrie communiste, qui avait ouvert en mai sa frontière avec l'Autriche, laisse passer en un jour 20 000 Allemands de l'Est, qui contournent ainsi le Rideau de fer.

1981 — La murale «Guernica», montrant le bombardement nazi de

1937, arrive de New York en Espagne; Pablo Picasso avait promis qu'elle n'y serait jamais exposée sous la dictature (1939-75) franquiste.

1969 — Violence à Saint-Léonard, entre militants de l'inscription à l'école française et ceux du libre choix de l'école anglaise; l'Union nationale de Jean-Jacques Bertrand et l'Opposition libérale céderont à ces derniers en adoptant le bill 63.

1965 — Les trois «colombes» de la politique, Jean Marchand, Gérard Pelletier et Pierre Elliott Trudeau, adhèrent au Parti libéral du Canada.

1959 — À Trois-Rivières, Maurice Duplessis est inhumé.

1956 — Le régime de Gamal Abdel Nasser, qui avait saisi le canal de Suez

le 26 juillet, refuse aux Occidentaux de le rouvrir.

1942 — La Royal Air Force mène son plus gros raid de la guerre, 476 avions bombardent Dsseldorf.

1939 — Une semaine après la Grande-Bretagne, le Canada déclare la guerre à l'Allemagne.

1937 — Après trois mois d'épidémie de poliomyélite au Canada, le bilan dépasse les 1500 cas dont 58 mortels.

1898 — L'impératrice d'Autriche, Elisabeth Wittelsbach, dite Sissi, est assassinée par l'anarchiste Luigi Lucheni, à Genève.

1755 — Début de la déportation par les troupes anglaises des Acadiens qui refusaient d'abjurer leur foi catholique. ●

MANDRAKE



BÉBÉ BLUES



JÉRÉMIE



BEN



HOROSCOPE

Bélier

(21 mars au 19 avril)

Aujourd'hui, l'influence d'une Lune vénusienne en Lion vous réserve une surprise sur le plan sentimental. Vous possédez tous les atouts pour consolider une relation existante ou pour en entreprendre une nouvelle. Ne permettez pas à votre esprit rationnel de vous faire renoncer à une belle opportunité. Écoutez votre intuition...

Taureau

(20 avril au 20 mai)

La mauvaise nouvelle, c'est que vous risquez de vous retrouver dans une situation embarrassante. La bonne, c'est que vous serez en mesure de vous en sortir sans attirer l'attention des autres, si vous ne paniquez pas. En cas de problème, prenez le temps de respirer et d'évaluer vos alternatives au lieu de réagir trop promptement. La Lune est en Lion...

Gémeaux

(21 mai au 21 juin)

Les gestes que vous poserez aujourd'hui devraient engendrer de bonnes répercussions à moyen et à long terme... du moment que vous n'agirez pas contre votre gré! Écartez de votre chemin les individus qui essaient de vous influencer et de vous faire bifurquer sur une autre voie. Suivez votre intuition pour distinguer ce qui est bénéfique... de ce qui n'est pas salutaire.

Cancer

(22 juin au 22 juillet)

Actuellement, une attitude désintéressée vous permettra d'obtenir davantage des autres. Toute insistance risquerait d'énervier la personne responsable d'une décision et d'entraîner l'effet inverse. Essayez de prendre un peu de distance, du moins en apparence, et attendez que l'on vous approche. C'est ainsi que votre manière d'agir sera sans doute le plus apprécié.

Lion

(23 juillet au 22 août)

En ce vendredi, la rencontre entre Lune et Vénus en Lion accentuera votre charme et votre pouvoir de séduction. Un complexe qui hante votre esprit n'a pas sa raison d'être; débarrassez-vous en! Une inspiration accrue vous permettra d'exceller dans un projet artistique. Le domaine des arts pourrait actuellement vous offrir un maximum de satisfaction.

Vierge

(23 août au 22 septembre)

Avec le Soleil, Mars et Jupiter toujours dans votre Signe, le moment présent est le meilleur pour accueillir un éventuel changement et vous y adapter. Si une situation paraît inévitable, il est inutile d'essayer de la reporter à plus tard. Votre intuition vous indiquera à quel point vous pouvez faire confiance. Car notez que Mercure revient aujourd'hui même dans votre Signe...

Balance

(23 septembre au 23 octobre)

Évitez de poser des gestes impulsifs et de prendre des engagements à long terme. Ce vendredi se prête mieux aux loisirs et aux divertissements frivoles qu'aux affaires sérieuses, financières ou légales. Si vous avez un contrat à signer, attendez plutôt lundi prochain. Cette fin de semaine, une sortie vous permettra de tester votre pouvoir de séduction...

Scorpion

(23 octobre au 21 novembre)

Avec le passage de la Lune en Lion, il est probable qu'une personne de votre entourage refuse d'admettre ses torts aujourd'hui. Si son orgueil ne lui permet pas d'accepter ses faiblesses, il ne servira à rien d'essayer de lui faire entendre raison. Toutefois, si on vous blâme pour des erreurs que vous n'avez pas commises, vous devriez faire intervenir un médiateur!

Sagittaire

(22 novembre au 21 décembre)

Il se peut que vous investissiez trop de temps et d'efforts dans une seule direction. Essayez d'élargir votre champ d'action et de ne pas mettre tous vos oeufs dans le même panier. Avec la Lune en Lion, le moment sera propice aux rencontres et à votre intégration au sein d'un nouveau groupe. Recherchez donc aujourd'hui les occasions de sortir...

Capricorne

(22 décembre au 19 janvier)

Il n'est probablement pas possible d'atteindre le sommet de la gloire dès le début d'une entreprise. Certaines étapes intermédiaires indispensables vous amèneront à vous tailler une place de choix. En attendant, contentez-vous des progrès que vous réalisez et qui vous rapprochent davantage de votre objectif ultime. Tout vient à point à qui sait attendre...

Verseau

(20 janvier au 18 février)

La rencontre de la Lune et de Vénus dans votre Signe complémentaire, le Lion, pourrait vous séduire aujourd'hui! Vous pourriez avoir le coup de foudre pour un passe-temps, pour une oeuvre d'art ou même pour quelqu'un! Le climat planétaire peut vous choquer de douceur et d'harmonie. Alors permettez-vous d'aller au bout de votre passion...

Poissons

(19 février au 20 mars)

Évitez de faire des choses contre votre gré et de donner de mauvaises habitudes aux gens que vous côtoyez. Si vous parvenez à tenir tête à une personne capricieuse, elle vous respectera d'autant plus et modifiera son comportement à votre égard. Par ailleurs, le Temps est votre allié. Alors ne vous préoccupez surtout pas trop de la lenteur de la progression d'un projet. ●

MOT MYSTÈRE

BIJOUTERIE - Un mot de 10 lettres

E	T	R	E	S	I	A	R	F	E	S	T	O	N	P
T	N	A	U	Q	N	I	L	C	M	R	O	S	E	I
S	R	E	L	L	E	I	N	I	E	L	L	U	R	E
I	E	E	T	A	U	A	S	V	R	R	O	N	D	N
A	F	R	J	A	I	S	I	R	I	D	I	U	M	I
L	F	B	I	L	F	R	P	T	O	E	T	A	G	A
A	I	M	L	O	E	E	A	R	P	M	E	L	E	H
B	R	A	R	R	V	M	L	U	O	N	Y	X	E	C
F	G	M	M	E	N	I	O	G	I	V	R	U	R	E
V	E	R	M	E	I	L	P	T	N	R	I	O	E	E
R	M	U	E	N	R	A	N	U	T	I	I	R	I	M
T	M	B	X	F	C	O	E	U	R	X	P	I	L	A
O	E	I	L	I	E	D	U	A	R	E	M	E	I	C
C	E	S	E	L	R	U	E	L	L	E	I	N	F	S
T	E	R	R	E	F	R	E	L	L	I	A	T	N	I

ACIER	EMERI	IRIDIUM	POINT
AGATE	ENFILE	IVOIRE	POIRE
ALLIANCE	EPINGLE	JAIS	PUR
AMBRE	ETAU	LAPIS	RIVER
BALAIS	FERRET	LEONTINE	ROND
CAMEE	FESTON	LOUPE	ROSE
CHAÎNE	FEUX	MATIR	RUBIS
CLINQUANT	FILIERE	MELE	SERTE
COEUR	FORMER	NIELLER	TOC
CROIX	FRAISE	NIELLEUR	VERMEIL
DUR	GEMMEE	NIELLURE	
ECRIN	GIVRURE	OEIL	
EMAIL	GRIFFER	ONYX	
EMERAUDE	INTAILLE	ORIENT	

Solution du dernier problème : TISSERANDE

MM1157

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

No 1077

HORIZONTALEMENT

- Image.
- Profond dégoût - Châtiée.
- Se restaure - Signal bref - Activité divertissante.
- Du verbe être - D'un verbe signifiant passer à un autre état.
- Parier - Signal qui prévient de la menace d'un danger.
- Néon - Grande salle - Son corps est mou.
- Bien des lustres - Écrivain - Pronom.
- Argent que l'on met en jeu - Cul-de-sac.
- Groupe de personnes réunies dans un but particulier - Ce qui arrive.
- Indique la direction - Os.
- Effarouché - Vole.
- Unie et polie - S'abstenir de manger.

VERTICALEMENT

- Qui n'a pas subi de dommage moral ou physique - Partie d'un cours d'eau.
- Se dit d'une vache - Se balance dans le champ.

3 Satellites - Préparations colorées.

- Banal - Marque la surprise - Saucisson sec de gros diamètre.
- Pronom personnel - Disposer harmonieusement les plis d'un vêtement - Dans la gamme.
- Le clou en a une - Suspect.
- Elliptique - Bouquiné.
- Voie de recours - Abondamment mouillé.
- Pas dit - Parent - Porté au pouvoir.
- Parole qui blesse - Moniteur.
- Elle est sotte - Sélection - Voisin du bouleau.
- Nouvelle - Ennuyer.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	O	P	E	R	A	T	I	O	N	A	H
2	B	E	T	I	S	E	N	A	V	R	E
3	S	U	R	S	T	A	C	E	A	U	
4	E	R	E	M	E	R	L	E	S	R	
5	R	E	S	T	E	M	E	N	T	H	E
6	V	U	A	N	S	E	J	E	U		
7	E	S	T	T	I	E	D	E	M	A	
8	E	R	G	O	T	O	U	F	L		
9	S	A	N	N	U	E	L	A	L	E	
10	E	C	H	O	E	N	L	A	C	E	R
11	P	R	I	M	E	R	A	G	E	R	
12	T	I	R	E	T	P	R	E	S	T	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Économie

www.lapresseaffaires.com
LA PRESSE AFFAIRES.com

S&P/TSX	S&P/TSX VENTURE	\$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR
8393,94 ▲ +39,14	1506,16 ▼ -4,31	77,65 ▲ +0,18	10289,10 ▼ -24,26	1118,38 ▲ +2,11	1869,65 ▼ +19,01	398,50 ▼ -0,90

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Le Nouvelliste

CYBERPRESSE.CA

ALCOA

La rentabilité affectée par la grève à l'A.B.I.

Alcan investit 1,3 milliard \$ en Australie

Montréal (AP, PC)

La multinationale américaine Alcoa a fait savoir hier que ses profits pour le troisième trimestre seront inférieurs aux attentes des analystes de Wall Street, en raison notamment de l'impact de la grève qui paralyse depuis deux mois l'aluminerie A.B.I. à Bécancour.

La direction d'Alcoa a dit s'attendre à ce que le bénéfice par action pour les activités poursuivies s'établisse entre 30 et 35 cents, soit une performance inférieure à la prévision de 52 cents faite par les analystes consultés par la firme Thomson First Call.

Selon Alcoa, le bénéfice par action sera amputé de sept à neuf cents en raison de l'impact combiné de la grève à l'usine de Bécancour, d'un incendie à des installations en Pennsylvanie ainsi que d'une charge de restructuration liée à la fermeture de deux usines.

Rappelons que les quelque 800 travailleurs syndiqués de l'aluminerie A.B.I. ont déclenché la grève le 8 juillet. L'aluminerie continue de produire au tiers de sa capacité, grâce au travail de ses employés cadres.

La rentabilité de la société souffre également de l'augmentation des coûts de production, tout particulièrement les coûts de l'énergie en Europe et en Amérique du Nord.

Par ailleurs, le géant de l'aluminium Alcan, qui possède 25 pour cent de

l'A.B.I., investira 1,3 milliard \$ US pour agrandir son usine d'alumine de Gove, dans le Territoire du Nord, en Australie. L'annonce au sujet de cet investissement en Australie survient une semaine après qu'Alcan eut informé les 1200 employés de son usine d'alumine Vaudreuil, au Saguenay, allait fermer en 2007 si elle n'arrive pas à réduire ses coûts d'exploitation.

L'investissement vise à accroître la capacité de production annuelle de l'usine, qui passera d'environ 2,1 millions de tonnes à quelque 3,8 millions de tonnes.

«Il accroîtra aussi de beaucoup l'efficacité de l'exploitation et améliorera la performance environnementale de l'usine», a soutenu la compagnie.

Le président et chef de la direction d'Alcan, Travis Engen, a affirmé pour sa part que «l'expansion de Gove représente une hausse de la capacité de production d'alumine totale d'Alcan de près de 30 pour cent».

L'alumine est un composé dérivé de la bauxite utilisé dans la fabrication de l'aluminium.

Alcan a indiqué que les améliorations à son usine de Gove devrait permettre à la plus grande partie de sa production d'alumine de se retrouver dans le premier quartile de la courbe des coûts à l'échelle mondiale.

La décision d'Alcan de procéder à cette expansion fait suite à l'approbation par le gouvernement du Territoire

du Nord, en juillet dernier, de la déclaration relative à l'impact environnemental du projet.

Les travaux d'agrandissement devaient démarrer avant la fin de l'année et les nouvelles installations devraient être pleinement opérationnelles d'ici 2007, a indiqué Alcan.

«Au plus fort des travaux, le chantier créera environ 1700 emplois, et il est prévu que 120 emplois supplémentaires seront créés une fois les nouvelles installations en exploitation.»

Alcan a acquis l'usine de Gove lors de sa fusion avec sa concurrente suisse Algroup en 2000.

À la Bourse de Toronto, hier, le titre d'Alcan a pris 0,08 \$ pour clôturer à 57,58 \$.

EXAMEN NATIONAL D'ADMISSION CMA

Steeve Dufresne premier au Québec

MARIE-JOSÉE MONTMINY

Trois-Rivières

L'Université du Québec à Trois-Rivières se distingue encore une fois au tableau d'honneur des examens d'admission à la profession de comptable CMA. Non seulement l'université se classe-t-elle au premier rang dans la province, mais l'un de ses étudiants, Steeve Dufresne, a obtenu la meilleure note au Québec, soit 92 %, ex aequo avec Jacques Soulière, de l'Université du Québec à Montréal.

Le taux de succès des étudiants en sciences comptables de l'UQTR inscrits à l'examen s'élève à 94,1 %. Des 34 étudiants qui se sont présentés à l'examen d'admission de la Société des comptables en management accrédités du Canada (CMA), 32 ont réussi. L'UQTR est ainsi classée première au sein des universités québécoises, à égalité avec l'Université du Québec à Chicoutimi.

De plus, le taux de réussite des étudiants de l'UQTR dépasse de plus de 20 % le pourcentage de succès observé à l'échelle canadienne, qui se chiffre à 71,9 %. Steeve Dufresne figure quant à lui au cinquième rang canadien, parmi les 1342 candidats (dont 452 Québécois) qui se sont présentés à l'épreuve au pays en juin dernier.

«Par rapport à l'an dernier, l'UQTR a accru son taux de réussite en plus d'enregistrer, en moyenne, des notes individuelles plus élevées chez les étudiants», précise la professeure Hélène Bergeron, du Département des sciences comptables de l'UQTR. Depuis 1992, l'université trifluvienne s'est classée première à huit reprises parmi les universités québécoises à l'examen des CMA.

Presque tous les étudiants inscrits à l'examen national ne se sont présentés qu'à la deuxième partie de l'épreuve, constituée d'une étude de cas portant sur des habiletés supérieures. Depuis avril 2001, les étudiants de l'UQTR



Le Trifluvien Steeve Dufresne, de l'Université du Québec à Trois-Rivières, s'est classé au premier rang dans la province, à l'examen national d'admission CMA.

sont exemptés de subir la première partie de l'examen, composée de questions à choix multiples.

L'accréditation nécessaire à cette exemption d'une période de cinq ans a été accordée à l'UQTR par CMA Canada, en reconnaissance de l'excellence des programmes de formation en sciences comptables offerts à Trois-Rivières.

Steeve Dufresne, originaire de Trois-Rivières, a complété son baccalauréat intensif en sciences comptables, un programme qui permet de terminer le cours en deux ans au lieu des trois années du programme régulier. Il s'inscrira au nouveau programme de maîtrise en administration des affaires (MBA) volet CMA de l'UQTR, pour débiter ses études de deuxième cycle en juillet prochain.

M. Dufresne, qui s'intéresse à la consultation, recherche présentement un emploi à Montréal. Son résultat à l'examen national d'admission CMA l'a évidemment réjoui. «Je suis content. C'est comme une confirmation que j'ai trouvé ma branche», commente-t-il.

«On a chacun notre mission»

La Jeune Chambre nie toute fusion avec la Chambre

MARC ROCHETTE

Trois-Rivières

Peut-être inspirée par la piscine extérieure de l'hôtel des Gouverneurs, la présidente de la Jeune Chambre de commerce de la Mauricie, Tracey Ann Powers, n'a pas eu peur de se mouiller pour commenter le scénario d'une fusion avec la Chambre de commerce et d'industries de Trois-Rivières.

«Il y en a qui sont membres des deux organismes, on a chacun notre mission, la nôtre étant axée sur le réseautage et la formation, et on est capable de faire une bonne collaboration», a-t-elle commenté, niant du même coup tout projet de regroupement.

Par ailleurs, celle-ci ne voit aucun problème à ce que l'ainée des chambres rajoute ses troupes, la moitié de ses membres étant âgés maintenant entre 30 et 45 ans.

«Nous, on vise les 18 à 40 ans, soit la classe étudiante, les jeunes entrepreneurs et professionnels, et nos 350 membres sont répartis sur l'ensemble de la Mauricie», précise Mme Powers.

Celle-ci aimerait bien sonder la relève pour connaître son opinion sur la situation économique actuelle de la région, histoire de «sentir le pouls de ses membres» et de limiter son exode.

C'est sur la terrasse du restaurant Le Rouge Vin de l'hôtel des Gouverneurs, à Trois-Rivières, que l'organisme a fait connaître son nouveau conseil d'administration et sa programmation d'une vingtaine d'activités pour 2004-2005 et ce, devant plusieurs dizaines de membres qui ont pu assister à des jeux aquatiques dans des eaux plutôt fraîches en cette saison.

Lors de la deuxième élection de son existence, les membres de la Jeune Chambre ont désigné les administrateurs suivants: Tracey Ann Powers, présidente, Maxim Bonin, vice-président exécutif, Claudia Goulet, secrétaire,



PHOTO: KRISTINE BUISSON

Une partie des administrateurs et invités lors du lancement de la nouvelle saison de la Jeune Chambre de commerce de la Mauricie. À l'avant, on retrouve M. Maxim Bonin, vice-président exécutif, M. Benoît Marquette, directeur du Bureau des Gouverneurs, M. André Gabias, député de Trois-Rivières et président fondateur, M. Jean Poliquin, président d'honneur de l'événement et M. Pierre Dubillard, vice-président. À l'arrière, on aperçoit M. Jean-Philippe Montreuil, administrateur, Mme Tracey Ann Powers, présidente, Mme Natacha Ouellet, directrice des événements spéciaux, Mme Catherine Raymond, directrice générale, et Mme Geneviève Leprohon, directrice des «Lève-tôt».

Pascale Laneuville, trésorière, Pierre Dubillard, vice-président, Geneviève Leprohon, directrice des «Lève-tôt», Martin Lampron, directeur des activités sociales, Véronique Leblanc, directrice de l'événement «Relève Mauricie», Natacha Ouellet, directrice des événements spéciaux, Benoît Marquette, directeur du Bureau des Gouverneurs et Caroline Gauthier, présidente sortante.

Et à cette équipe viennent s'ajouter la directrice générale, Catherine Raymond, et Josée-Lise Brouillette, au soutien administratif.

«Cette année, nous avons mis l'accent sur des leaders dans leur domaine respectif afin d'offrir des formations

adaptées aux besoins de la relève du monde des affaires mauricien», explique la nouvelle présidente.

Et c'est Roger D. Landry qui ouvrira la saison des «Lève-tôt» le 12 octobre prochain sous le thème «Attitudes et réussite professionnelle ou qu'est-ce qu'un gagnant?».

Par ailleurs, le président d'honneur de cette soirée inaugurale, Jean Poliquin, a rappelé, comme l'un des membres fondateurs de la Jeune Chambre au milieu des années 80, comment son passage au sein de cet organisme avait marqué tant sa vie personnelle que professionnelle.

«La Jeune Chambre, c'est un tremplin», a-t-il conclu... près de la piscine!



Mises en chantier

Données comparatives préliminaires pour les provinces et quelques centres urbains à travers le pays.

	2003	2004	Var. en %
AOÛT			
Atlantique	838	859	3
Halifax	249	273	10
Québec	3 726	3 281	-12
Gatineau	318	171	-46
Montréal	2 293	2 221	-3
Québec	536	378	-29
Saguenay	53	17	-68
Sherbrooke	90	78	-13
T.-Rivières	61	89	46
Ontario	8 081	8 889	10
Toronto	4 204	5 558	32
Prairies	3 696	3 169	-13
Calgary	1 001	1 570	16
C.-B.	2 331	3 384	45
Vancouver	1 509	2 288	52
Canada	18 672	19 992	7

Source: SCHL

PC

Trois-Rivières fait bande à part

La construction résidentielle au Québec a fortement ralenti en août

Montréal (PC)

La construction résidentielle au Québec a connu en août son plus fort recul mensuel en trois ans, le nombre de logements mis en chantier ayant chuté de 12 pour cent par rapport au mois d'août 2003.

Selon les données de la Société canadienne d'hypothèques et de logement rendues publiques hier, 3281 logements ont été mis en chantier le mois dernier dans les centres urbains du Québec, comparativement à 3726 en août 2003.

Cette baisse de l'activité dans la construction résidentielle au Québec survient après six mois consécutifs de croissance.

«Après plus de deux ans de fortes

hausse, nous nous attendions à une perte de vitesse tôt ou tard en 2004, a déclaré Kevin Hughes, économiste à la SCHL. Ceci étant dit, les mises en chantier au Québec ont atteint le deuxième niveau en importance pour un mois d'août au cours des 16 dernières années.»

La région de Montréal affiche une relative stabilité, avec 2221 unités résidentielles mises en chantier, ce qui représente un léger recul de 3 pour cent. Le nombre important de logements destinés aux personnes âgées a permis de soutenir l'activité sur les chantiers montréalais.

Une baisse a été constatée dans la majorité des régions de 100 000 habitants et plus, seule Trois-Rivières faisant exception avec une hausse de 46 pour cent. La SCHL a précisé que cette région est confrontée à une rareté de logements locatifs,

ce qui stimule depuis plusieurs mois la construction dans ce segment de marché.

Le segment des maisons individuelles affiche également une croissance beaucoup plus faible, celle-ci n'atteignant que 5 pour cent. Après le premier semestre de 2004, la progression pour ce type de logements atteignait 9 pour cent.

«Si le secteur de la construction résidentielle connaît toujours un essor, c'est grâce au marché des logements collectifs qui a eu le vent dans les voiles cette année, a souligné M. Hughes. L'abondance de nouveaux logements collectifs (hausse de 36 pour cent) est telle que leur part de marché atteint 58 pour cent, soit la proportion la plus importante depuis 1987. Ce résultat illustre bien la transformation de la demande occasionnée, entre autres, par les changements démographiques.»

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B.: TOUS LES POSTES ANNONCÉS SONT OUVERTS ÉGALEMENT AUX FEMMES ET AUX HOMMES

Thibodeau Transport
JOURNÉE PORTES OUVERTES
Le SAMEDI 11 SEPTEMBRE 2004 DE 10H À 15H
Terminal Trois-Rivières 2350, boul. des Récollets

RECHERCHE :
1) CHAUFFEUR LONGUES DISTANCES Québec et Ontario (TL et LTL) 2500 milles/semaine
2) CHAUFFEURS (Midwest américain ou let complet seulement) basé à notre terminal de Trois-Rivières, Hull, Montréal ou Québec.
• Très peu d'attente à cause de nos nombreux retours pré-organisés;
• Opérations en remorque terminée, charge complète entrant et sortant;
• Camion attitré, récent et très bien entretenu;
• De retour les fins de semaine ou 2 jours de congé en semaine;
• Salaire selon convention collective;
• Vitesse 102 km/heure
Assurance complète, fonds de retraite et conditions de travail respectant la vie de famille (2 jours de congé/semaine).
Envoyez par télécopieur votre curriculum vitae, à l'attention de Frédéric Cyr, au (514) 645-7184
frédéric.cyr@groupe-thibodeau.com

LE MARCHÉ BOURSIER

Devises étrangères		Les retraités veulent plus de droits sur les surplus des régimes de retraite		Le monorail construit par Bombardier à Las Vegas est de nouveau immobilisé	
Toronto (PC) — Les taux de devises étrangères, fournis journellement par la Banque de Montréal, ces taux interbancaires en dollar canadien ne sont pas ceux du commerce de devises en détail.		Québec (PC)		Las Vegas (AP)	
Afrique du Sud (rand)	0.2024	Malaisie (ringgit)		Le tout nouveau monorail construit par Bombardier à Las Vegas, au Nevada, a de nouveau été immobilisé au lendemain de sa réouverture, mercredi, lorsqu'une pièce du châssis de roulement s'est détachée pour tomber dans une rue achalandée.	
Arabie saoudite (riyal)	0.3576	Maroc (dirham)		Personne n'a été blessé lorsque la pièce — similaire à une grande rondelle — s'est retrouvée sur la chaussée, a indiqué un porte-parole du monorail, Todd Walker. Le disque de 15 centimètres, d'un poids inférieur à un kilogramme, a tout d'abord atteint un rail d'alimentation, provoquant un arc électrique sans toutefois causer de dommages sérieux à la voie.	
Argentine (peso)	0.0242	Mexique (peso)		Personne n'a été blessé lorsque la pièce — similaire à une grande rondelle — s'est retrouvée sur la chaussée, a indiqué un porte-parole du monorail, Todd Walker. Le disque de 15 centimètres, d'un poids inférieur à un kilogramme, a tout d'abord atteint un rail d'alimentation, provoquant un arc électrique sans toutefois causer de dommages sérieux à la voie.	
Bahamas (dollar)	1.3080	Norvège (couronne)		Le monorail, dont la société montréalaise Bombardier assure l'exploitation et l'entretien, avait été remis en service mardi. Il avait été fermé pendant six jours à la suite d'un incident survenu le 1er septembre. Une roue s'était alors détachée de l'un des trains et était tombée dans le stationnement de l'hôtel-casino Harrah's, en bordure du célèbre «Strip». Personne n'avait été blessé.	
Bahrein (dinar)	3.5227	Nouvelle-Zélande (dollar)		Apparemment, la roue, d'un diamètre de 51 centimètres et pesant 27 kilos, avait été mal installée à l'usine de montage.	
Barbade (dollar)	0.6738	Pakistan (roupie)		C'est la troisième fois que les autorités suspendent la circulation du train, inauguré en juillet, en raison d'un incident potentiellement dangereux.	
Bermudes (dollar)	1.3080	Paraguay (guarani)			
Bresil (real)	0.4552	Philippines (peso)			
Bulgarie (lev)	0.8271	Pologne (zloty)			
Carabes (dollar)	0.5042	Rép. dominicaine (peso)			
Chili (peso)	0.00215	Rép. tchèque (couronne)			
Chine (renminbi)	0.1614	Roumanie (leu)			
Chypre (livre)	2.8076	Royaume-Uni (livre)			
Colombie (peso)	0.000526	Russie (rouble)			
Corée (won)	0.001160	Singapour (dollar)			
Costa Rica (colon)	0.002983	Slovaquie (couronne)			
Danemark (couronne)	0.2185	Slovénie (tolar)			
Émirats Arabes Unis (dirham)	0.3616	Sri Lanka (roupie)			
États-Unis (dollar)	1.2878	Suède (couronne)			
Europe (euro)	1.5700	Suisse (franc)			
Fidji (dollar)	0.7613	Taiwan (dollar)			
Guyane (dollar)	0.007419	Tanzanie (chilling)			
Haiti (gourde)	0.0388	Thaïlande (baht)			
Hong Kong (dollar)	0.00649	Trinité-Tobago (dollar)			
Hongrie (forint)	0.0295	Turquie (lira)			
Indonésie (roupie)	0.000150	Turknie (dinar)			
Israël (shekel)	0.2947	Ukraine (hryvna)			
Jamaïque (dollar)	0.0229	Venezuela (bolivar)			
Japan (yen)	0.011730				
Kenya (shilling)	0.00656				
Koweït (dinar)	4.5750				
Laos (kip)	0.000977				

\$ le kilo.

ent Charest a allé de l'avant avec sa réforme, afin que les retraités aient leur mot à dire sur la façon dont on dispose des surplus

sortes du mauvais côté des wagons. Les passagers pressés de descendre s'étaient retrouvés face au vide. Le monorail sera remis en service quand les inspecteurs et les responsables auront établi qu'il est sécuritaire. ●

LES GENS D'ici

COURRIEL : GENSICI@LENOUVELLISTE.QC.CA



avec ROLAND PAILÉ

INAUGURATION DE LA MAISON DE LA CULTURE DE TROIS-RIVIÈRES



PHOTO: SYLVAIN MAYER



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Pas loin, les souvenirs du Centre culturel de 1967 et la danse étaient au cœur des discussions, avec Irène et Judith Rousseau, filles de feu Anaïs Allard-Rousseau, Gisèle Cabana, Huguette Lafleur et Claire Mayer.



PHOTO: SYLVAIN MAYER

La ministre déléguée aux Transports du Québec, Julie Boulet, était heureuse de renouer avec Mgr Martin Veillette, évêque du diocèse de Trois-Rivières, Paule Brunelle, députée fédérale de Trois-Rivières, et Raymond Tardif, président et éditeur du quotidien régional, *Le Nouvelliste*.



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Le monde du théâtre était en forte délégation, hier soir. On pouvait y revoir Nicole Poisson-Trudel et son époux Jean-Jacques, Véronique Marcotte, qui assurait la mise en scène du spectacle d'ouverture de la Maison de la culture, et la comédienne Carolle Lafrance.

On avait invité des gens de divers secteurs d'activités pour l'inauguration de la nouvelle Maison de la culture de Trois-Rivières. Dans un coin, on pouvait remarquer la conseillère municipale Sylvie Tardif, Josée Champagne, de la direction régionale du ministère de la Culture et des Communications, Alain Gamelin, conseiller municipal et président de la Corporation de développement culturel de Trois-Rivières, l'ex-député et ministre de Trois-Rivières, Guy Julien, son épouse, Suzelle Mongrain, et la députée provinciale de Maskinongé, Francine Gaudet.

37 ans plus tard... l'émotion

Il y avait de l'émotion dans l'air, hier soir à l'inauguration de la nouvelle Maison de la culture de Trois-Rivières, pour ceux et celles qui étaient là il y a 37 ans à l'ouverture officielle du Centre culturel de Trois-Rivières.

Du nombre, NICOLE POISSON-TRUDEL et son époux JEAN-JACQUES TRUDEL étaient pour le moins émus. «Ça brasse en dedans», n'a pu s'empêcher de commenter la dame de théâtre, tout juste avant le début de la cérémonie protocolaire.

Outre le couple Trudel, deux filles de feu Anaïs Allard-Rousseau, IRÈNE et JUDITH, étaient également sur place hier, tout comme il y a 37 ans, pour l'inauguration du complexe qui comprend la salle de spectacle qui porte le nom de leur mère. «C'est des beaux souvenirs», se rappelaient les deux soeurs.

La soirée d'hier a été l'occasion pour GISELE CABANA, veuve de PAUL CABANA, de rappeler que son époux avait été le président fondateur du

Centre d'art, sur la rue des Chenaux, qui a existé sept ans avant qu'on ne connaisse le Centre culturel en 1967.

Trouver le siège de toilette

En constatant que ce qui était convenu d'appeler «les 17 sièges de toilette» au plafond de la salle Anaïs-Allard-Rousseau avaient disparu, Marilée Laferté, de l'Office du tourisme et des congrès, a eu cette réflexion humoristique: «Ils devraient organiser un concours qui consisterait à trouver un de ces «sièges de toilette» caché dans une exposition.»

Qu'il en soit ainsi

Durant son discours, le maire YVES LÉVESQUE a salué une foule de personnes dont l'évêque du diocèse de Trois-Rivières, Mgr MARTIN VEILLETTE. «J'imagine que vous êtes ici pour bénir les lieux... Si ça n'était pas prévu, là ça l'est», a-t-il fait savoir.

Le 4e mousquetaire

Comme il y avait trois discours de per-

sonnalités qui étaient prévus, l'animateur de la cérémonie, FRANÇOIS ROY, lorsqu'est venu le temps de présenter Mgr VEILLETTE, a fait allusion aux Trois mousquetaires qui étaient quatre, avant d'ajouter: «On a commencé avec Lévesque et on va finir avec l'évêque».

La différence

En se présentant au micro, Mgr VEILLETTE a enchaîné avec cette réaction subtile: «J'espère que vous faites la différence», a-t-il dit, avant d'ajouter: «En tous les cas, nous, nous la faisons», ce qui a bien fait rire son auditoire.

La quête de la perfection

On a beaucoup astiqué, dans la journée d'hier, pour que tout soit parfait pour l'inauguration de la nouvelle Maison de la culture de Trois-Rivières. Quelques minutes avant que les invités n'arrivent en début de soirée, MARIE-ANDRÉE LEVASSEUR, responsable des expositions, mettait la main à la pâte pour faire tenir un panneau-réclame dans l'escalier qui ne voulait pas tenir en place.

Elle n'a pas ménagé les efforts, sortant même les gommettes...



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Sur une toile de fond à saveur historique, le spectacle mis en scène par Véronique Marcotte a littéralement séduit les personnes invitées à cette ouverture officielle de la nouvelle Maison de la culture de Trois-Rivières. Les chanteurs Bob St-Laurent, Fabiola Toupin et Maryline Berthiaume ont notamment très bien fait lors des portions musicales prévues au programme.

AUJOURD'HUI

La Tuque 19/9

Shawinigan 20/11

Trois-Rivières

Montréal 21/11

Victoriaville 18/8

Drummondville 19/9

Sherbrooke 17/7

Météo Média

© Services Commerciaux MM 2004

DEMAIN

MAX: 20 MIN: 13 PRÉC: 30%

Dimanche

MAX: 20 MIN: 11 PRÉC: 40%

Lundi

MAX: 15 MIN: 2 PRÉC: 30%

Mardi

MAX: 16 MIN: 6 PRÉC: 10%

AU SOLEIL

Acapulco	Ora	33/27	Martinique	Sol	31/24
Bermudes	Sol	31/26	Myrtle Beach	Sol	29/21
Barbades	Sol	31/25	Montego Bay	Pli	33/25
Cancun	Ora	33/24	Orlando	Ora	32/23
Fort Lauderdale	Ora	31/26	Puerto Plata	Pli	30/23
Freeport	Var	33/26	Puerto Vallarta	Sol	34/24
Key West	Ora	31/27	Tampa	Sol	32/23
La Havane	Sol	31/24	West Palm B.	Ora	31/25

LE MONDE

Amsterdam	Sol	24/13	Madrid	Sol	32/20
Athènes	Sol	26/19	Mexico City	Pli	22/13
Bruxelles	Nua	25/14	Moscou	Sol	9/5
Buenos Aires	Var	11/9	New York	Sol	26/18
Hong Kong	Nua	31/25	Paris	Pli	23/17
Lisbonne	Var	24/17	Rio	Sol	26/19
Londres	Nua	25/17	Rome	Sol	28/16
Los Angeles	Sol	31/20	Tokyo	Ave	27/20

AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Nua	16/7	Rivière-du-loup	Pli	14/9
Barrage Gouin	Sol	16/8	Saguenay	Var	17/7
Chibougamau	Sol	16/8	St Georges	Nua	18/8
Gaspé	Pli	18/7	St-Hubert	Var	21/11
Gatineau	Sol	22/10	St-Hyacinthe	Var	21/11
Iles de la Mad.	Ave	18/13	St-Jean	Var	20/10
Joliette	Var	21/11	St-Jérôme	Var	21/11
La Grande	Var	9/4	Sept-Îles	Nua	15/7
La Malbaie	Nua	16/8	Sorel	Var	20/11
Maniwaki	Sol	21/8	Val d'Or	Sol	17/9
Québec	Nua	18/8	Valleyfield	Var	21/11
Rimouski	Pli	14/8	Victoriaville	Var	18/8

AU CANADA

Calgary	Var	13/8
Charlottetown	Ave	21/11
Edmonton	Nua	9/6
Fredericton	Pli	21/8
Halifax	Ave	21/12
Ottawa	Sol	22/11
Québec	Nua	18/8
Régina	Nua	13/5
Saint-Jean	Pli	18/10
Toronto	Sol	23/13
Victoria	Pli	15/14
Yellowknife	Sol	9/4

LES MARÉES

La Pénade		Trois-Rivières	
Hr	Ht/m	Hr	Ht/m
1h25	0.6	2h35	0.5
7h40	1.2	9h20	0.7
16h10	0.5	14h55	0.6
20h45	1	21h40	0.6

ALMANACH

Max Normal	21°
Min Normal	9°
Max Record	1959 30°
Min Record	1956 -2°

LE SOLEIL

6h22 19h10

LE VENT

N 15 km/h

HUMIDEX

22

INDICE UV

2 (Bas)

LA LUNE

14 sept 21 sept

28 sept 06 oct

LE CHAMPION DU V.R.

Charest EXpert

CHAMPION DU SERVICE

2005, neuve Hornet 27 RL

garantie structurale 25 ans, équipement époustoufflant

27 995 \$

Visible à l'intérieur.

www.charestexpert.com

OUVERT 7 JOURS SUR 7

371-3781

Depuis 18 ans en affaires

Arts et Culture

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Le Nouvelliste

CYBERPRESSE.CA

«Notre événement est en bonne santé»

Le vérificateur général recommande aux dirigeants de l'International de l'art vocal de présenter un plan de redressement

Le Nouvelliste **ALLIANCE ATLANTIS VIVA FILM** **FIILMS**

invitent 200 personnes à assister à la première
EN COMPAGNIE DES COMÉDIENS ET ARTISANS DU FILM

Les Aimants
un film de Yves Pelletier

avec Isabelle Blais, Stéphane Gagnon, Sylvie Moreau, Emmanuel Bilodeau

une production de Nicole Robert et Gabriel Pelletier

Le 22 septembre à 19h00 au Cinéma Fleur de Lys

Pour participer, remplissez et postez le coupon joint à
Concours «LES AIMANTS» au Cinéma Fleur de Lys 4520 Boul. Royal, Trois-Rivières Ouest, Québec G9A 4N2

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Téléphone (jour) : _____ Téléphone (soir) : _____

Les 100 gagnants recevront un laissez-passer double par le poste pour assister à la première du film. Le tirage des prix aura lieu le 15 septembre 2004. Le valeur des prix est de 2 000\$. Règlements du concours disponibles chez Alliance Atlantis Vivafilm. L'annonce sera publiée les 9, 10 et 11 septembre 2004.

À L'AFFICHE DÈS LE 1^{er} OCTOBRE!

www.allianceatlantisvivafilm.com

Trois-Rivières



STÉPHAN FRAPPIER

Le milieu culturel n'a pas été laissé pour compte dans le rapport du vérificateur général de la Ville de Trois-Rivières, Jean-Yves Martin, concernant l'exercice financier de l'année 2003. Parmi les recommandations qui visent le secteur culturel trifluvien, le vérificateur propose aux dirigeants de l'International de l'art vocal de présenter un plan de redressement pour effacer un «déficit d'exploitation cumulé de 79 103 \$».

À l'International de l'art vocal, le directeur général de l'événement, Guy Mercure, accueille avec respect et bonne foi cette recommandation. Mais, du même souffle, il tient à mentionner que cette suggestion ne laisse aucunement présager une situation financière catastrophique. Au contraire, il affirme que l'International de l'art vocal est «en bonne santé financière».

D'ailleurs, Guy Mercure a profité de l'occasion pour préciser que le déficit accumulé de l'événement était aujourd'hui d'environ 25 000 \$ et non de tout près de 80 000 \$ comme le stipule le document signé par Jean-Yves Martin. Il faut dire que le rapport du vérificateur général a été rendu public presque au même moment où la Ville de Trois-Rivières renonçait à une créance de 54 298 \$ octroyée à l'International de l'art vocal en 2001. Cette «bonne grâce» du conseil de ville trifluvien n'est donc pas considérée dans le dernier rapport du vérificateur.

«Ça fait longtemps que cette dette aurait dû être effacée», explique le directeur général Guy Mercure. «Mais c'est à l'International de l'art vocal tout juste de se régler officiellement.»

Du côté de la Ville de Trois-Rivières,



PHOTO CLAUDE GILL

Guy Mercure, directeur général de l'International de l'art vocal.

res, on justifie cette décision de jeter carrément cette dette à la poubelle en prétextant que l'International de l'art vocal a d'importantes retombées en région. «C'est de plus en plus difficile pour ces événements de dégager une marge de manœuvre pour rembourser ce genre de dette», indique le conseiller Alain Gamelin en commentant cette décision qui n'aurait pas fait l'unanimité au sein du conseil. «Pour la Ville, c'est donc une façon de donner un coup de pouce à l'International de l'art vocal.»

Alain Gamelin admet toutefois que les autorités municipales trifliviennes doivent démontrer une rigueur à toute épreuve dans ce genre de dossier pour éviter que tous les événements qui enregistrent des déficits ne viennent à l'avenir cogner à la porte du conseil de ville. Notamment, il indique qu'un événement qui a un impact régional substantiel aura plus de chance de bénéficier d'une aide salubre de la part de la Ville. Là-dessus, les conseillers peuvent compter sur une liste «secrète» d'une

douzaine d'événements cotés selon leur rendement.

Vers un déficit

Cette renonciation de dette est évidemment accueillie à bras ouverts par la direction de l'International de l'art vocal. Surtout que le prochain bilan financier devrait afficher un manque à gagner d'au moins 50 000 \$, ce qui porterait le déficit accumulé à tout près de 75 000 \$.

Il faut cependant mentionner que ce déficit de 50 000 \$ pour l'édition 2004 de l'événement avait été prévu dès le départ en raison de la présentation de la production originale Kassa qui a nécessité un investissement de plus de 250 000 \$. Ajoutez à cela une température pas très élémentaire et un investissement d'environ 30 000 \$ pour assurer le déménagement de la grande scène du parc Champlain au stationnement de l'édifice Capital et il devenait presque irréal de pouvoir présenter un budget équilibré.

Concernant cette difficulté à joindre les deux bouts, Guy Mercure estime une fois de plus qu'une aide plus marquée de la part du gouvernement viendrait lui rendre la vie beaucoup plus facile. «On ne reçoit presque rien comparativement à des événements de même envergure», indique-t-il, en faisant encore une fois référence aux 25 000 \$ reçus cette année par l'International de l'art vocal comparativement aux 300 000 \$ et 250 000 \$ versés au Festival de Lanaudière et le Festival western de Saint-Tite.

Et Kassa?

Et, finalement, est-ce que Kassa sera de retour l'été prochain? Les dirigeants de l'International, qui étudient toujours la question, le souhaitent ardemment. Il faut dire qu'il serait presque catastrophique de reléguer cette production aux oubliettes après avoir enregistré un déficit de presque 50 000 \$ cette année pour en assurer la mise sur pied.

«C'est sûr qu'on veut ramener Kassa, mais il ne faut pas non plus se casser la guele. Une chose est sûre, il faut trouver des dates qui vont nous permettre d'aller chercher du tourisme. Si on présente une fois de plus Kassa pendant l'International de l'art vocal, on va tomber en même temps que le festival de jazz de Montréal et le Festival d'été de Québec. On est donc en train de regarder d'autres dates pendant l'été», indique Guy Mercure qui doit aussi manœuvrer avec la formule qui donne presque l'exclusivité de la salle Thompson à un humoriste durant l'été. «On fait donc des études de marché pour voir ce qu'il est possible de faire.»

Céline à «Second Regard»

Montréal (PC)

L'émission de télévision de Radio-Canada «Second Regard» proposera dans sa prochaine édition une entrevue exclusive avec Céline Dion, réalisée à Las Vegas. Il sera alors question d'un certain 11 septembre 1984, une journée axée sur la paix, alors que la jeune chanteuse québécoise interprétait la célèbre chanson «La Colombe» devant le pape Jean-Paul II et 60 000 jeunes au Stade olympique de Montréal.

L'émission «Second Regard» est diffusée le dimanche à 13 h 30.

ELLES ÉTAIENT CINQ
UN FILM DE GHYSLAINE CÔTÉ

★ ★ ★ ★ ★
«Lagué est stupéfiante! Une belle réussite!»
Philippe Bessone, Le Journal de Montréal

«Bouleversant et absolument remarquable! Jacinthe Lagué brille!»
François Houde, Le Nouvelliste

À L'AFFICHE! TROIS-RIVIÈRES O. SHAWINIGAN CINÉMA DU CAP

LE CELLULAIRE
SI LE SIGNAL S'ÉTEINT, ELLE MEURT.

KIM BASINGER CHRIS EVANS JASON STATHAM WILLIAM H. MACY

À L'AFFICHE! TROIS-RIVIÈRES O. SHAWINIGAN CINÉMA DU CAP

RESIDENT EVIL: Apocalypse
Je m'appelle Alice et je me souviens de tout.

RE2.com

À L'AFFICHE! TROIS-RIVIÈRES O. SHAWINIGAN CINÉMA DU CAP

REESE WITHERSPOON
«Tout est superbe!»
CHANTAL GUY, LA PRESSE

LA FOIRE AUX VANITÉS
UN LONG-MÉTRAGE SÔMPTEUX
RÉALISÉ PAR MIRA NAIR

À L'AFFICHE! TROIS-RIVIÈRES O. SHAWINIGAN CINÉMA DU CAP

PAPARAZZI
UN BON COUP EN MERITE UN AUTRE

À L'AFFICHE! TROIS-RIVIÈRES O. SHAWINIGAN CINÉMA DU CAP

Centre d'hébergement pour itinérant(e)s et sans-abris.

SPECTACLE
Place aux aînés

SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON

Entrée 6\$ Réservations (819) 380-9797

Dimanche 12 septembre, 14 h

En collaboration avec:

Pfizer Notre passion, la vie

Services des Loisirs

LES CONSEILLANTS FALARDEAU & ASSOCIÉS LTÉE

Le Nouvelliste

André Gauthier Député de Trois-Rivières

TOS

brunet

Noëlla Champagne Députée de Champlain

COOPÉRATIVE DE DÉVELOPPEMENT LOCAL DE TROIS-RIVIÈRES

PUBLIC ÉDITION

place BIERMANS INC.

CINÉMA

1553, rue Biernans, Shawinigan

• Info film : (819) 539-8899 •

8 salles ultramodernes
• Sièges inclinables •

Visitez notre site Internet : <http://www.cinema.ca>

Un défi sur le plan de l'architecture

Trois-Rivières



LINDA CORBO

Pour l'architecte Richard Beauchamp, de la firme Lotus 3, la Maison de la culture de Trois-Rivières aura représenté le projet le plus important, défi qu'il a effectué en s'entourant d'acousticiens, de scénographes, de consultants en aménagement et de designers, en l'occurrence la firme Lemay et Pépin, dont on reconnaît la signature.

Fort de l'expérience de la réalisation de la bibliothèque de Trois-Rivières-Ouest et accompagné de certains travailleurs qui avaient même été de l'équipe de construction initiale, en 1967, l'architecte a fait face à ce mandat pas banal, aussi bien pour le vaste travail de mise aux normes qu'en raison de l'exiguïté des lieux, note-t-il.

À la Maison de la culture, toute la question de l'acoustique était d'autant plus importante qu'il y avait nécessité d'assurer le bon déroulement des diverses fonctions de ce complexe, de manière à ce que les activités de la salle de spectacles puissent se faire en même temps qu'un vernissage dans la salle d'exposition, qu'une répétition dans une salle attenante ou qu'une réunion à

l'étage supérieure et ce, tout en assurant la tranquillité aux usagers de la bibliothèque au rez-de-chaussée.

La plus grande préoccupation reposait toutefois sur les délais encourus, note M. Beauchamp, qui a vécu cette expérience dans un cheminement ponctué d'arrêts et de départs et ce, depuis le début de son implication en 1998.

«Si on voulait faire le tour de ce projet, il fallait vraiment le regarder sur un grand angle.» Or l'exercice de conciliation aura été constant. «Le point tournant, c'est vraiment l'arrivée de la nouvelle ville», retient-il. «N'eût été de cette volonté, on n'aurait jamais eu cette Maison de la culture.»

Présent à la visite hier matin, M. Beauchamp était satisfait du résultat, en accord avec son respect de l'architecture déjà existante, qui avait rafflé des prix prestigieux et qu'il ne voulait aucunement camoufler.

Rappelons encore une fois que la population est invitée à explorer gratuitement la toute nouvelle Maison de la culture aujourd'hui, demain et dimanche entre 10 h et 16 h, ainsi que samedi en soirée, de 18 h à 21 h.

Un spectacle et une exposition y logent déjà pour agrémenter la visite et démontrer la multitude des nouvelles ressources.

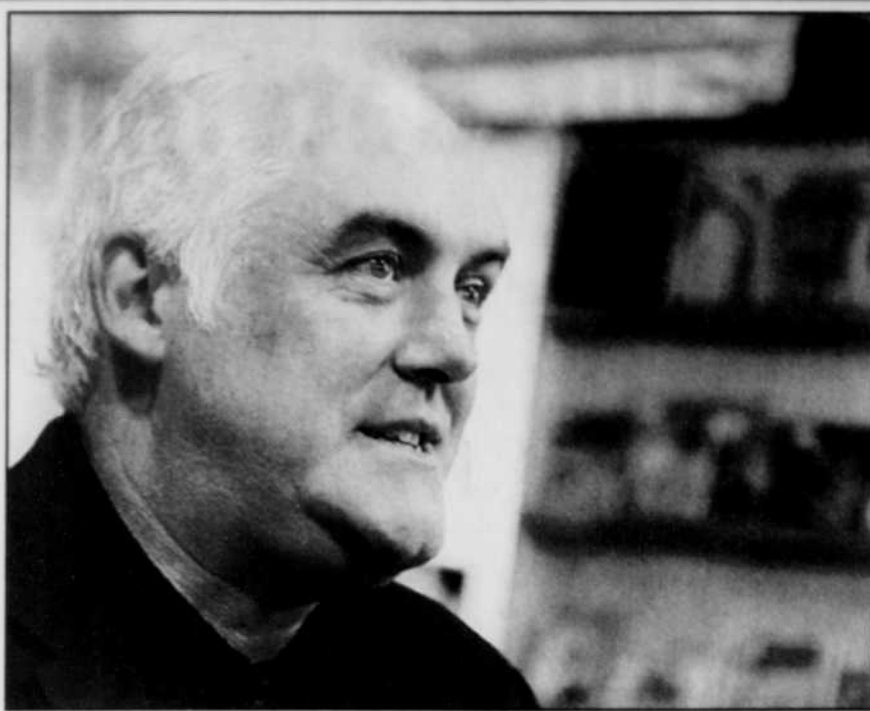


PHOTO: KRISTINE BUISSON

L'architecte Richard Beauchamp, de la firme Lotus 3.



PHOTO: KRISTINE BUISSON

Les nouvelles loges assurent confort et modernité.



PHOTO: KRISTINE BUISSON

Le coin réservé aux jeunes est clairement identifié à la bibliothèque Gatién-Lapointe.

TÉLÉ-QUÉBEC Une télé «qui change de la télé»

Montréal (PC)

Malgré un budget à la baisse, la télévision publique Télé-Québec propose une télévision «qui change de la télé» pour la saison 2004-2005.

Le menu présenté hier aux médias comporte en effet une brochette d'émissions tout à fait différentes de ce qui est généralement proposé et une tentative, une autre, de présenter une émission faite dans les différents régions du Québec.

Dans «Les Artisans du rebut global», on verra cinq artisans construire une maison habitable à l'année avec un budget de 15 000 \$, en 13 semaines, à partir de matériaux trouvés dans des sites de récupération, des sites d'enfouissement ou des centres de tri.

Autre concept intéressant: il est rare que la violence psychologique soit montrée et discutée au petit écran, celle-ci étant invisible à l'œil nu. À l'aide de témoignages entrecoupés de scènes dramatisées, «Chroniques de la vie ordinaire» illustrera comment ce type de violence peut, à force de répétitions, mener à un état dépressif.

Au chapitre des émissions d'information, la nouvelle directrice générale de Télé-Québec, Louise Gendron, s'est montrée particulièrement fière d'avoir réussi à développer une émission venant des régions. «Méchant contraste» sera en ondes le 1^{er} novembre.

«Ce sera une émission venant des régions, conçue dans chacune des régions, a-t-elle soutenu.»

Deux premières pour Cabaret

MARIE-CLAUDE BOILEAU

Trois-Rivières

Pour la première fois à Trois-Rivières, la formation VoxArt présentera son spectacle *Cabaret*. Un divertissement de deux heures qui combine des chansons des années 1945 et 1965. Cette prestation aura lieu les 17 et 18 septembre au Cégep de Trois-Rivières à compter de 20h.

«Ce sera aussi la première fois que le spectacle sera joué dans son intégralité», révèle Pierre Verrette, directeur musical. *Cabaret* a déjà été produit à l'extérieur de Trois-Rivières à maintes reprises mais dans un format écourté. Normalement, la formation VoxArt est engagée par des entreprises ou organismes privés. «On a décidé de le faire à Trois-Rivières afin d'accorder une chance à la population trifluvienne de le voir», explique-t-il. D'après ce dernier, si la formation n'avait jamais chanté auparavant à Trois-Rivières, c'est parce qu'il n'y avait jamais eu de demande.

Le spectacle sera composé de chansons de type cabaret comme son nom l'indique. «Ça touche les années typiques du cabaret québécois, donc entre 1945 et 1965. Il y a majoritairement des chansons québécoises et françaises ainsi que quelques extraits anglophones et italiens», annonce M. Verrette.

Divertir

En 1997, le groupe a été créé sous le nom «Choeur de L'International» pour le festival de l'Art vocal. Mais il y a plus de deux ans, la formation a choisi de voler de ses propres ailes et elle a alors changé son nom. De plus, elle s'est dotée d'une mission: celle de divertir les gens par la chanson. Pour ce faire, le directeur musical et ses choristes ont développé quatre concepts musicaux: cabaret, swing-ballroom, répertoire et Noël. «Il en existe plusieurs parce que nous voulons vendre du divertissement et amener de la variété», signale-t-il.

Mais la formation ne se limite pas à ces concepts, elle chante ce que ses clients veulent entendre. À chaque concert, M. Verrette discute avec les gens qui les ont sollicités pour savoir ce qu'ils veulent. «Nous fonctionnons par mandats. Ça exige des membres une bonne disponibilité et une capacité d'apprentissage rapide. Ce sont toujours des défis renouvelés», affirme-t-il.

Conquérir

VoxArt voudrait conquérir la province. Grâce à une prestation au congrès provincial de l'Afés au mois d'août, la formation s'est fait connaître auprès de personnes provenant des quatre coins du Québec. «Nous avons eu des contacts d'ailleurs loin que Montréal, Chicoutimi et Saint-Georges-de-Beauce. En ce moment, nous sommes en pourparlers mais il y a rien de signé», explique le directeur musical. Les chanteurs préparent également une audition pour un événement que Centrai-ge organise.

Dans la région, VoxArt continuera à participer à des spectacles. «Au mois de décembre, nous serons en concert pour l'Accueil féminin de Trois-Rivières. Nous ferons partie probablement

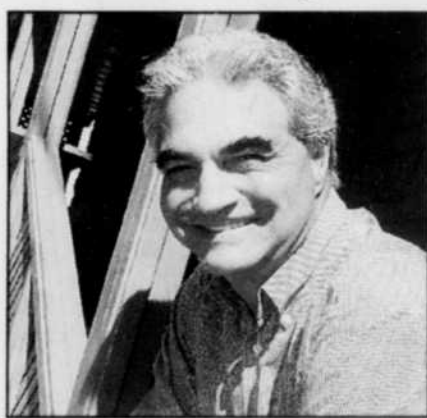


PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

Pierre Verrette

du Noël du Pauvre pour une cinquième année, mais ce n'est pas encore confirmé», informe-t-il. M. Verrette confie que son groupe travaille présentement sur un autre spectacle qui devrait avoir lieu au mois de mai bien qu'ils n'ont pas encore trouvé une salle. «Ce sera un spectacle swing-ballroom avec la présence de dix musiciens. Il ne reste plus qu'à le finaliser», mentionne-t-il.

Passe-temps

Les choristes qui sont membres de la formation VoxArt (entre 24 et 32) chantent pour s'amuser. «C'est un hobby pour tout le monde. Un hobby exigeant parce que les pratiques durent

2 h 30 et parce qu'ils doivent apprendre les chansons et les chorégraphies, s'il y a lieu, en dehors de ces heures», raconte M. Verrette, dont le métier à temps plein est enseignant en technique policière. Il ajoute que certains chanteurs aiment tellement participer à des spectacles qu'ils prennent congé de leur travail pour y participer.

La formation VoxArt a eu la chance d'accompagner plusieurs chanteurs po-

pulaires tels que Robert Marien, Martine St-Clair, Patrick Normand et Sylvain Cossette dans le cadre de l'International de l'art vocal et du Noël du Pauvre. «Pour les membres du groupe, ça leur permet d'avoir un contact privilégié avec des artistes. C'est le fun pour eux de partager cette expérience», souligne le directeur musical.

D'ailleurs, celui-ci a plusieurs anecdotes à raconter. «Au Noël du Pauvre,

nous avons accompagné Patrick Normand pour la chanson finale. Il nous a dit que nous devrions chanter un couplet de la chanson. Mais, les choristes ne savaient pas les paroles. Les solistes ont dû les apprendre pendant que Patrick Normand chantait le premier couplet et nous étions live à la télévision!», dit-il en éclatant de rire. Ça prouve qu'avec VoxArt, il faut être capable de gérer son stress et aimer le risque.»

On se mêle de vos affaires!

Surveillez vos affaires

dans le cahier Mauricie Centre-du-Québec

Le Nouvelliste

RENCONTREZ LA NOUVELLE GÉNÉRATION DE SUPER HÉROS

SUPERBÈBES LES PETITS GÉNIES 2

LES BÉBÉS ARRIVENT CET ÉTÉ!

Nick Jr. com EQUINOXE

À L'AFFICHE!

La passion ne meurt jamais.

JOSH HARTNETT

L'APPARTEMENT

À L'AFFICHE

FLUOR DE LYS SHAWINIGAN

GALERIES DU CAP CINE PARC

CAP DE MADELINE TROIS-RIVIÈRES

VISA GÉNÉRAL

Bienvenue à la maison!

Ouverture officielle 10, 11 et 12 septembre

Portes ouvertes

Rallye découverte

Expo-vente Loto-Québec: L'art de nos contemporains

présentée au Centre d'exposition Raymond-Lasnier

Dieu seul le sait et Narcisse s'en doute...

spectacle présenté à la salle Anaïs-Allard-Rousseau

Des livres en voyage avec Nancy Montour

Heure du conte (3 à 8 ans)
Bibliothèque Gatién-Lapointe, section des jeunes

Horaires des activités

Vendredi 10 septembre Portes ouvertes de 10 h à 16 h

11 h 00 Dieu seul le sait et Narcisse s'en doute... , salle Anaïs-Allard-Rousseau *
14 h 00 Dieu seul le sait et Narcisse s'en doute... , salle Anaïs-Allard-Rousseau *
Des livres en voyage avec Nancy Montour, bibliothèque Gatién-Lapointe
15 h 00 Des livres en voyage avec Nancy Montour, bibliothèque Gatién-Lapointe

Samedi 11 septembre Portes ouvertes de 10 h à 16 h et de 18 h à 21 h

11 h 00 Dieu seul le sait et Narcisse s'en doute... , salle Anaïs-Allard-Rousseau *
Des livres en voyage avec Nancy Montour, bibliothèque Gatién-Lapointe
13 h 00 Des livres en voyage avec Nancy Montour, bibliothèque Gatién-Lapointe
14 h 00 Dieu seul le sait et Narcisse s'en doute... , salle Anaïs-Allard-Rousseau *
Des livres en voyage avec Nancy Montour, bibliothèque Gatién-Lapointe
15 h 00 Des livres en voyage avec Nancy Montour, bibliothèque Gatién-Lapointe
19 h 00 Dieu seul le sait et Narcisse s'en doute... , salle Anaïs-Allard-Rousseau *
Des livres en voyage avec Nancy Montour, bibliothèque Gatién-Lapointe

Dimanche 12 septembre Portes ouvertes de 10 h à 16 h

11 h 00 Dieu seul le sait et Narcisse s'en doute... , salle Anaïs-Allard-Rousseau *
Des livres en voyage avec Nancy Montour, bibliothèque Gatién-Lapointe
13 h 00 Des livres en voyage avec Nancy Montour, bibliothèque Gatién-Lapointe
14 h 00 Dieu seul le sait et Narcisse s'en doute... , salle Anaïs-Allard-Rousseau *
Des livres en voyage avec Nancy Montour, bibliothèque Gatién-Lapointe
15 h 00 Des livres en voyage avec Nancy Montour, bibliothèque Gatién-Lapointe

* Les billets pour le spectacle Dieu seul le sait et Narcisse s'en doute sont disponibles gratuitement à compter du mardi 7 septembre 11 h à la billetterie de la salle J.-Antonio-Thompson (100 billets par représentation). Le restant des billets sera disponible la journée de la représentation à la billetterie de la Maison de la culture. Information : 380-9797

Activité spéciale

Service des Archives de la Ville de Trois-Rivières
Journées portes ouvertes Exposition de documents anciens
Samedi 11 septembre 2004, 14 h à 17 h
370, rue des Forges
(Édifice de la SDE, entrée par la rue des Forges)

Le Radisson, traversier Trois-Rivières
Ste-Angèle, ca 1954.
Collection Archives Ville de Trois-Rivières

Charest plus déterminé que jamais

Il s'en va à Ottawa fort d'un solide consensus des milieux syndicaux et de la santé

GILLES NORMAND

La Presse

Le premier ministre Jean Charest part pour Ottawa bien déterminé à faire respecter les compétences du Québec et à refuser toute forme de «fonds ciblés» dans le financement de la santé, le Québec dut-il se retrouver isolé lors de la conférence fédérale-provinciale qui se tiendra la semaine prochaine, à Ottawa.

M. Charest peut d'ailleurs compter sur un appui solide des milieux syndicaux et de la santé, obtenu hier à l'issue d'une rencontre dans un hôtel de la capitale, où on s'est entendu pour que soit rejetée toute entente qui imposerait des conditions au Québec dans le financement de la santé.

«L'importance de cette rencontre, c'est certainement que je suis dans une position où le peux me réclamer d'un consensus québécois, qui a été répété et réaffirmé aujourd'hui. Je me sens appuyé», a déclaré le premier ministre à l'issue de la rencontre.

«On l'a assuré de notre appui pour mener à bien ces négociations-là avec le gouvernement fédéral», a par la suite indiqué au nom de plusieurs participants à la réunion le président de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), Henri Massé.

M. Charest voit comme un indice positif l'ouverture apparemment faite la veille à une entente avec le Québec. Mais, il a fermé la porte aux «fonds ciblés», idée relancée par le premier ministre Paul Martin, lors d'une réunion de son cabinet dans l'Ouest: «Ce n'est pas au gouvernement fédéral de décider des priorités du gouvernement du Québec.»

Puis il a ajouté: «La balise que nous nous fixons est la suivante: nous n'accepterons pas de programmes où on nous fixe des objectifs ou du financement lié. C'est ça, la balise.»

Relativement au spectre d'un effacement du front commun des provinces lorsque les discussions deviendront plus corsées, comme cela s'est

produit à maintes reprises dans le passé, le premier ministre québécois s'est dit prêt à affronter toute situation.

«Je suis prêt à toutes les éventualités. On a joué ça de façon ouverte depuis le début des discussions. J'ai dit à tous ceux qui s'intéressaient à la conférence que si, en bout de ligne, le Québec n'y trouvait pas son intérêt, on n'allait pas appuyer un consensus à tout prix. Le consensus, c'est un moyen, ce n'est pas une fin.

«Les intérêts du Québec sont tels que si on ne respecte pas ce que nous croyons être les intérêts du Québec et qu'on est seul, on sera les seuls», a-t-il indiqué.

Cette conférence doit déboucher sur des résultats, a-t-il ajouté, précisant qu'ils devront être «du financement supplémentaire au niveau de la santé et des transferts en santé, et du financement supplémentaire en ce qui a trait à la péréquation».

M. Charest voit comme un signe encourageant qu'on semble du côté d'Ottawa, depuis quelques jours, être dispo-

sé à parler de péréquation. «Pour nous, c'est essentiel qu'on puisse lier le financement de la santé et la hausse des transferts de péréquation. On ne peut pas conclure une conférence sur l'avenir des soins de santé au Québec sans qu'on parle des deux enjeux», a-t-il soutenu.

Déterminé, M. Charest a rappelé que les provinces s'étaient entendues pour presser Ottawa d'agir immédiatement, sur une base intérimaire, pour relever le niveau de la péréquation à celui de l'année fiscale 2000-2001. «Ce que nous voulons, c'est que le gouvernement fédéral finance 25% de ce que nous dépensons pour la santé», a ajouté M. Charest, qui s'est montré dans une grande forme.

Ce qui a conduit le président de la FTQ, Henri Massé, à commenter: «Je pense que ses vacances lui ont fait du bien. Ça fait longtemps que je n'ai pas vu le premier ministre défendre avec autant d'agressivité et d'enthousiasme les intérêts du Québec.»

Au cours de la rencontre avec les divers intervenants du milieu, à laquelle participaient, outre les représentants syndicaux, à peu près tous les ordres professionnels liés à la santé, on a établi que le gouvernement fédéral allait devoir être plus réceptif que par le passé, en raison de la conjoncture politique particulière.

«Le timing est bon comme il ne l'a jamais été», a souligné M. Massé.

La présidente de la CSN, Claudette Carbonneau, a ajouté: «Je pense qu'il y a une excellente conjoncture politique pour pouvoir réussir. Il y a ce consensus, puis un gouvernement fédéral minoritaire, une alliance de trois partis d'opposition au fédéral, la conjoncture économique, et la mise à jour d'un rapport commandé par le gouvernement fédéral, ce matin (hier), à l'effet qu'on pouvait envisager des surplus de 166 milliards au fédéral. La conjoncture est probablement une des meilleures qu'on ait connues au Québec depuis nombre d'années.»



**Votre volonté de faire.
Notre savoir-faire.**



Maintenant ouvert près de chez-vous

Abris pour la voiture

- Fait de toile de polyéthylène avec structure en tube de galvalum
- Porte à chaque extrémité et fenêtres à droite et à gauche
- Toile protégée contre les UV
- 11 pi L x 16 pi - 48po P x 6 pi - 6po H

\$299

(140007)



Chrysantème d'automne

- Magnifiques fleurs vivaces
- Variété de couleurs

\$2⁶⁷

(137028)

MILL'S PRIDE
Quality Cabinets Made Easy

10 % de rabais

sur les éléments de cuisine et de rangements, les meubles-lavabos en stock ainsi que sur les armoires en commande spéciale Mills Pride.*

*Offre valide dans les magasins Home Depot du Canada entre le 2 septembre et le 31 octobre 2004 et ne peut être jumelée avec aucune autre offre. Voir un associé en magasin pour les détails.



Ardoise

12 po x 12 po

- Magnifiques pierres naturelles sélectionnées à la main pour une uniformité de couleur et de taille

\$2⁴⁹

(141051)



††Aucun intérêt, avec paiements pendant

12 Mois*

sur tout achat de revêtement de sol, fenêtre, porte, éléments d'éclairage ou de décor, de 450 \$ ou plus (après taxes) porté à votre carte de crédit à la consommation Home Depot[®] du 9 au 26 septembre 2004.

*L'intérêt court à compter de la date de la transaction et sera exempté si chaque paiement mensuel minimal exigé pendant la période promotionnelle est versé avant la date d'exigibilité du paiement et que le montant de l'achat au complet est versé avant la date d'exigibilité du plan. Sinon, l'intérêt sera exigé en vertu de la Convention du titulaire de carte. Cette offre est valable uniquement dans les magasins Home Depot du Canada. Cette offre est valable uniquement pour les résidents du Québec. **Sur approbation du crédit. Le financement est offert par Services de crédit Home Depot[®], une division de Solutions Citi Commerce du Canada Inc.

TROIS-RIVIÈRES

4500, Réal-Proulx

(819) 379-3990

DIRECTIONS:

Prenez l'autoroute 40 sortie "Boul. Des Récollets" sud.

Tournez à droite sur Réal-Proulx. Home Depot sera à votre droite.





Les Sports

CATARACTES

CARON ET GUAY

Des indices qui ne mentent pas - page 18

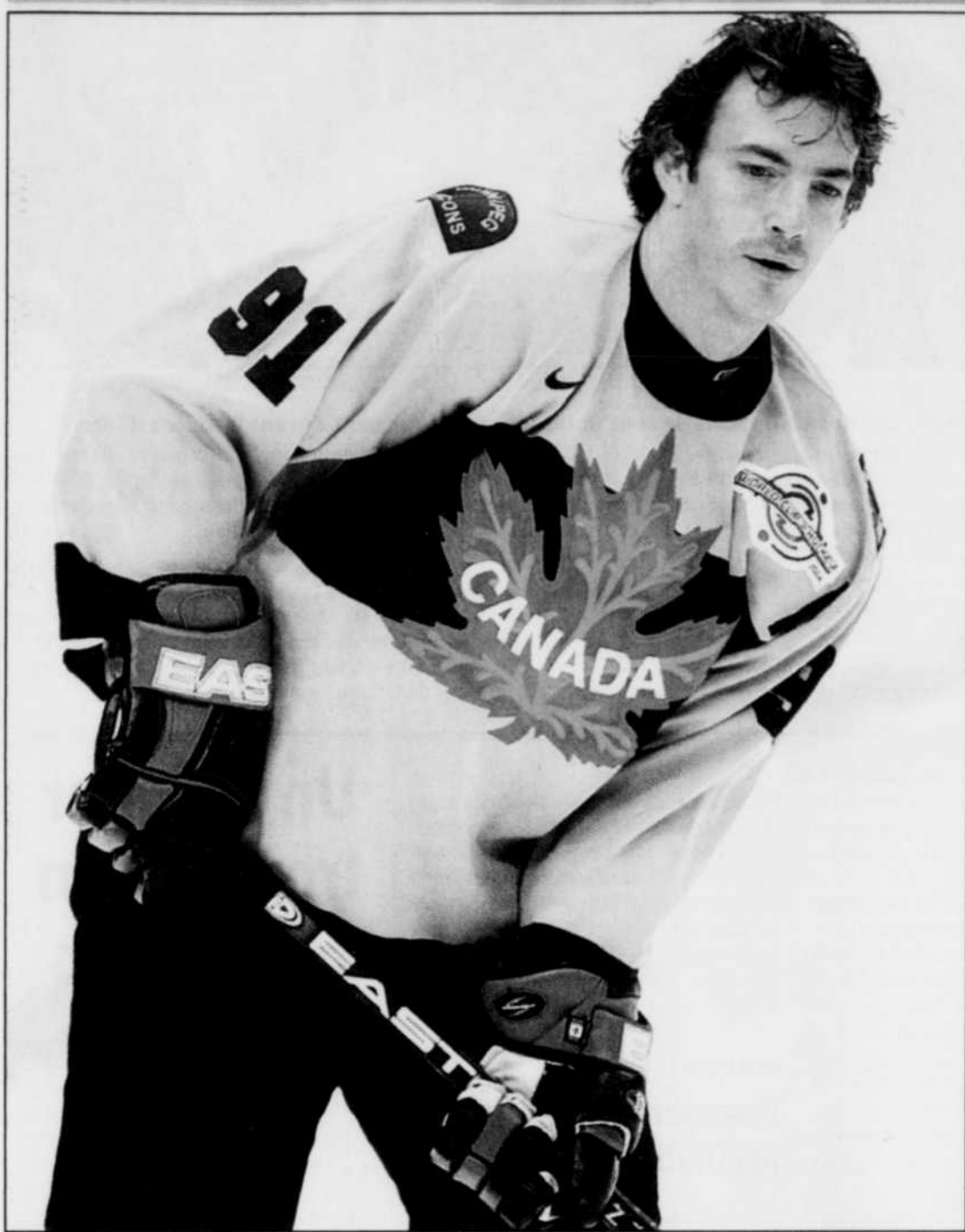
Un premier contact ce soir - page 19



LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Le Nouvelliste

CYBERPRESSE.CA



Le trio de Mario Lemieux, Joe Sakic (ci-dessus) et Jarome Iginla a mené l'attaque contre la Slovaquie.

Gare à l'excès de confiance

Le Canada a été presque sans faille depuis le début de la Coupe du monde

Toronto (PC)

ses coéquipiers.

Pat Quinn a dit de la poussée de quatre buts du Canada à la deuxième période du match contre la Slovaquie que c'était «quelque chose de beau à voir».

Ces mots pourraient résumer la performance générale du Canada depuis le début de la Coupe du monde: quatre victoires et une domination de 15-3.

Ça risque d'être plus difficile demain contre la République tchèque, mais de la façon dont le Canada a joué jusqu'ici, il doit être établi favori.

L'autre demi-finale opposera les États-Unis et la Finlande aujourd'hui.

La jeunesse

Une rare crainte était la jeunesse et le peu d'expérience de la moitié de l'équipe mais tous les jeunes ont livré la marchandise, notamment Vincent Lecavalier, le meilleur compteur de l'équipe (1-4-5).

C'est aussi vrai pour les défenseurs, en dépit de l'absence des Rob Blake, Chris Pronger, Ed Jovanovski et Wade Redden, tous blessés. Les jeunes Scott Hannan et Jay Bouwmeester ont su prendre la relève.

Et devant le filet, Martin Brodeur a été impeccable en plus d'inspirer la plus grande confiance à

Lecavalier a peut-être été le plus régulier à l'attaque. Son coéquipier de Tampa, Martin St-Louis, a totalisé quatre points à ses deux premiers matchs mais a été moins visible depuis. Le trio de Mario Lemieux, Joe Sakic et Jarome Iginla a pris la relève contre la Slovaquie.

Le jeu de puissance n'a pas été exceptionnel, avec trois buts en 17 occasions, mais celui de Lecavalier en quarts-de-finale était le premier du match et a donné le ton à la suite: un massacre des Slovaques.

Aussi, le Canada n'a pas accordé un seul but en 14 désavantages numériques.

Et, contrairement à certains rivaux, pas l'ombre d'une controverse n'est venu assombrir l'esprit d'équipe, les réservistes ayant bien accepté leur sort, du moins publiquement.

Le Canada n'a jamais tiré de l'arrière dans un match et, à vrai dire, un excès de confiance ou une zone de confort trop confortable justement semblent les seuls dangers susceptibles de se dresser sur la route d'une équipe qui s'est donnée comme mission de ramener la médaille d'or au pays.

Et encore là, on se dit prévenu du danger et bien décidé à ne pas tomber dans le panneau. ●

Jagr espère pouvoir affronter le Canada

Toronto (PC)

Jaromir Jagr n'a pas pris part à la séance d'exercice de la République tchèque hier mais il espère qu'il pourra être en mesure d'affronter le Canada en demi-finale de la Coupe du monde.

Jagr a indiqué qu'il veut être sur la patinoire lors de l'exercice d'aujourd'hui et qu'il décidera par la suite s'il pourra prendre part à la demi-finale contre le Canada demain soir au Centre Air Canada.

«Nous espérons qu'il pourra jouer, a dit l'entraîneur-chef Vladimir Ruzicka. S'il est incapable, nous utiliserons Radek Dvorak. Il a joué à l'aile droite lors de l'exercice, aujourd'hui (hier).»

Jagr s'est blessé à une hanche lors du premier match du tournoi contre la Finlande mais jusqu'à maintenant, il a pris part à tous les matchs. Il a réussi un but et une passe en quatre rencontres. Son absence serait un dur coup pour les Tchèques mais l'attaquant Martin Rucinsky estime que l'équipe peut remporter la victoire sans lui. ●

MANUFACTURIER DE PORTES ET FENÊTRES

présente

L.N.A.H.

LIGUE NORD-AMÉRICAINNE DE HOCKEY

CE SOIR 20 h au Colisée

VS le St-François de Sherbrooke

Du hockey d'impact

Billets en vente à la billetterie du Colisée ou par téléphone au (819) 374-8448

Jusqu'à DIMANCHE seulement

Mégaliquidation «Fin de saison»

50%* DE RABAIS

sur **TOUS** les vélos Conti (Hybride, Montagne, Adulte et Junior)

Patins à roues alignées

Jusqu'à **60%* DE RABAIS**

50%* DE RABAIS Sur tous nos accessoires de protection de patins à roues alignées. (Coudes, genoux et poignets)

Jusqu'à 50%* DE RABAIS

Chaussures de randonnée

- Merrell
- Lowa
- Columbia
- Salomon
- Garmont

50%* DE RABAIS

Sur tous nos accessoires de vélo Cadenas, odomètre, sacoché, porte-bouteilles...

50%* DE RABAIS

Sur tous nos casques de vélo

- Louis Gameau
- Giro
- Limar

50%* DE RABAIS

Sur les sacs à dos

- Burton
- North Face
- Salomon
- Outbound
- Lowie Alpine
- Atlas
- Head
- Roots

50%* DE RABAIS

Sur toutes les collections de vêtements été 2004 plein air et vélo

- Columbia
- Helly Hansen
- The North Face
- Louis Gameau
- Chlorophylle
- Lolè

50%* DE RABAIS

Sur tous nos cuissards de vélo

- Louis Gameau
- Sugoi
- Netti

Spéciaux valides jusqu'à épuisement de la marchandise. Certaines photos sont à titre indicatif seulement. Toutes les grandeurs et couleurs ne sont pas nécessairement disponibles. * Applicable sur le prix original étiqueté.

Trois-Rivières, Carrefour Trois-Rivières Ouest
www.andrelalondesports.com (819) 373-2622

SPORTS

EN BREF

Les Expos fuient Ivan

Miami (AP) — Les Expos pourraient visiter les Marlins de la Floride à... Chicago, au U.S. Cellular Field où évoluent normalement les White Sox.

C'est une solution envisagée si l'ouragan Ivan devait rendre impossible le début de la série à Miami lundi.

Les Marlins ne peuvent plus se permettre de remettre de matchs depuis qu'ils en ont annulé trois contre les Cubs de Chicago à cause de l'ouragan Frances la semaine dernière, ce qui les force à disputer trois programmes doubles en 11 jours, à partir d'aujourd'hui à Chicago.

Les Marlins pourraient rester sur place pour accueillir les Expos à partir de lundi.

Le motocross au Stade olympique empêche la présentation de ces matchs à Montréal.

Panis devient pilote d'essai

Paris (AP) — Olivier Panis va mettre un terme à sa carrière active de pilote de Formule 1 à la fin de la présente saison, mais il restera néanmoins chez le constructeur japonais en tant que pilote d'essai pour les deux prochaines années.

Le pilote français âgé de 38 ans, a signé hier un nouveau contrat de deux ans avec Toyota stipulant qu'il sera le troisième pilote de l'écurie et qu'il pourra donc être amené, si besoin est, à suppléer en course les deux pilotes principaux en cas de besoin.

«Ma décision de me retirer de la F1 est intervenue après des mois d'intense réflexion», a expliqué le pilote aux 155 Grands Prix (pour une victoire, à Monaco en 1996).

Panis s'est en effet également vu confier un rôle de représentation de la marque nipponne en dehors des paddocks.

Contrat de trois ans pour Urquhart

Montréal (PC) — Le Canadien a mis sous contrat pour les trois prochaines années l'attaquant Cory Urquhart, un choix de deuxième ronde, 40e au total, lors du repêchage de 2003.

Urquhart, qui aura 20 ans le 1er octobre, a terminé au deuxième rang des pointeurs du Rocket de l'Île-du-Prince-Édouard, la saison dernière. Il a récolté 79 points, 35 buts et 44 passes, prenant le 15e rang dans la LHJMQ.

Originaire de Halifax, Urquhart a inscrit 13 points, six buts et sept passes, en 10 matchs éliminatoires.

Sindelar en tête

Oakville, Ont. (PC) — La pluie a tout chambardé la première ronde de l'Omnium canadien Bell, hier, et c'était bien parfait aux yeux de Joey Sindelar.

Même si la mauvaise température a retardé son départ, prévu pour 7 h 55, pendant cinq heures, Sindelar est arrivé en retard à Glen Abbey et il a dû se dépêcher pour se préparer en vue d'une ronde où il s'est emparé du premier rang provisoire grâce à une carte de 66.

La marque de 66 de Sindelar, cinq sous la normale, était suffisante pour une avance de deux coups sur Pat Perez, le suivant au classement parmi les golfeurs ayant pu terminer le parcours. Jesper Parnevik, Brett Quigley, Cliff Kresge et David Sutherland étaient à égalité au troisième rang avec des 69, tandis que David Morland IV était le meilleur Canadien avec un 70.

Des indices qui ne mentent pas

Gain facile de 8-3 des Cataractes sur les MAINEiacs

STEVE TURCOTTE

Shawinigan

Il faut toujours faire preuve de retenue quand on parle de matchs hors-concours mais il y a quand même des indices qui ne mentent pas et les Cataractes en ont laissé quelques-uns très prometteurs, hier soir à l'aréna Jacques-Plante, alors qu'ils ont lessivé les MAINEiacs de Lewiston 8-3. Les visiteurs n'ont jamais été dans le coup et les Cataractes menaient déjà 2-0 après quatre minutes, et 5-1 après le premier vingt.

Plus que le pointage, c'est la façon des Shawiniganais de fabriquer leurs buts qui donne un aperçu d'une campagne qui s'annonce excitante. Avec un excellent mélange offensif de fabricants de jeu, de fins marqueurs et de guerriers qui ne ménagent pas leurs efforts en échec-avant, les Cataractes peuvent attaquer sur tous les fronts.

Thierry Poudrier a dirigé l'attaque des siens avec un truc du chapeau, lui qui a été habilement alimenté pendant toute la soirée par le nouveau venu Sébastien Courcelles, qui a aussi laissé tomber les gants en deuxième période.

Marty Doyle, qui a également fait scintiller la lumière rouge, a imité Courcelles en se mesurant à Olivier Legault, un type de 6'5" et 240 livres, mais aucun n'a réussi à s'imposer. Danick Bouchard, Patrick Bernier et Stephano Giliati (2) ont complété la marque pour les vainqueurs dans un match qui a perdu son rythme à mi-chemin en raison des nombreuses pénalités imposées.

«Je suis surtout content de voir que les gars s'appliquent à faire les choses sur lesquelles on a com-



PHOTO: SERGE NOEL

Les joueurs des Cataractes se sont impliqués physiquement durant le match d'hier.

mencé à travailler à l'entraînement», expliquait l'entraîneur-chef des Cataractes, Denis Francoeur, après le match. «J'aime aussi le *spirit* qui se dégage de ce groupe depuis le jour du camp. Les gars ont du plaisir ensemble pendant les pratiques et ça se voit pendant les matchs parce qu'ils forment un groupe uni qui se tient. Il faut que ça continue en ce sens mais jusqu'à maintenant, c'est très positif.»

Les Cataractes bouclent donc leur calendrier pré-saison avec une fiche de trois gains contre autant de

revers. Ils ont maintenant une semaine devant eux pour se préparer à leur première sortie de la saison régulière alors qu'ils se mesureront aux Saguenéens à Chicoutimi vendredi soir prochain.

En principe, Julien Ellis (Vancouver), Jonathan Boutin (St.Louis) et Justin Vienneau (Columbus) seront alors tous revenus de leur première expérience professionnelle, eux qui participent présentement à un tournoi impliquant les recrues de différentes organisations de la Ligue nationale de hockey.

À L'HEURE DU WEEK-END

BASEBALL

Le match des Aigles remis

C'est sans surprise qu'on apprendra que le match qui devait opposer les Aigles de Trois-Rivières au Paramédic Voyageur de Saguenay, hier soir au stade de Fernand-Bédard, a été remis à cause de la pluie.

Il sera repris dès ce soir, à 20 h 30, alors que les hommes de Jean-François Picard tenteront de mettre un terme à la série les opposant au Paramédic.

SOCCER

Coupe du Québec et Coupe Plante Sports

C'est ce week-end que les formations U-14 féminine et senior masculine du Sélect de Trois-Rivières auront la chance de remporter la Coupe du Québec Saputo AAA sur les terrains de l'Île-Bizard et Dollard-des-Ormeaux, alors que se dérouleront les demi-finales samedi et les finales le lendemain. Du côté du U-14 féminin, les représentantes de la Mauricie, dirigées par Jocelyn Bourassa, se frotteront au FC Sélect Rive-Sud tandis que les protégés se-

niers de Éric Parent se mesureront au Panellinos pour tenter de se hisser jusqu'à la finale provinciale du dimanche.

Par ailleurs, en Mauricie, les demi-finales de la Coupe Plante Sports se tiendront samedi sur les terrains de Saint-Louis-de-France, Grand-Mère, Pointe-du-Lac, Mont-Carmel, Trois-Rivières et Shawinigan. Le lendemain, au parc Laviolette du secteur Trois-Rivières-Ouest, les meilleures équipes de la région des catégories U-10 jusqu'à senior se disputeront les plus prestigieux honneurs du soccer mauricien de 8 h à 20 h.

COURSE À PIED

La course chiropratique de l'UQTR

C'est dimanche à compter de 9 h qu'aura lieu la 20e édition de la Course chiropratique de l'UQTR sur la campus de l'université, sous la présidence d'honneur du kayakiste olympien Richard Dober Jr.

HOCKEY FÉMININ

Le Collège Laflèche amorce sa saison

Les joueuses de hockey du Collège La-

flèche entameront leur calendrier régulier au sein de la Ligue de hockey féminin collégial AA, à compter de demain soir à 17 h 15, alors qu'elles rendront visite au Collège Marie-Victorin à l'aréna Montréal-Nord. Elles feront leur ouverture locale à leur troisième match de la saison, soit le dimanche 26 septembre contre Saint-Laurent.

GOLF COLLÉGIAL

Premier tournoi pour les Diablos

Les golfeurs des Diablos de Trois-Rivières prendront part à leur première compétition de l'année dimanche alors qu'ils se rendront au club Les Dunes, le domicile des golfeurs du Collège Sorel-Tracy.

La cloche retrouvée...

Sylvie Lefebvre a retrouvé la cloche qu'elle avait perdue durant la Classique de canots. Elle lui a été rapportée par Yves Saint-Louis, de Shawinigan, qui avait lu l'entrefilet publié dans *Le Nouvelliste* de lundi.

«J'étais sûre de ne plus jamais la revoir», racontait la dame, fort heureuse d'avoir retrouvé cette cloche qui a une grande valeur sentimentale pour elle.

Un premier Ironman en quatre ans

Isabelle Gagnon revient de loin

SERGE L'HEUREUX

Trois-Rivières

La triathlète trifluvienne Isabelle Gagnon participera, dimanche au Wisconsin, à son premier triathlon Ironman depuis le grave accident de vélo dont elle a été victime en 2000. Elle tentera d'y terminer parmi les quatre premières pour décrocher sa qualification en vue du prestigieux Ironman d'Hawaï en 2005.

«J'ai tellement hâte, c'est comme un cadeau pour moi», racontait l'athlète, ennuyée par les séquelles de son accident ces dernières années. «Je suis vraiment contente d'avoir été capable de m'entraîner pour ça. Auparavant, les blessures revenaient à chaque fois que j'augmentais mon volume d'entraînement en vue d'un Ironman; c'est une super belle réussite pour moi de m'être rendue là.»

S'y rendre ne sera toutefois pas suffisant: Gagnon veut faire mieux, beaucoup mieux. «Je veux donner le maximum, assure-t-elle. Les quatre premières méritent leur place pour le Ironman d'Hawaï et je veux me qualifier tout de suite.» En s'attaquant à un Ironman - 3,8 km de natation, 180 km en vélo et 42 km de course à pied - Gagnon a le sentiment d'avoir finalement réussi à surmonter les séquelles de son accident. «C'est un retour pour moi, confirme-t-elle. La longue distance, c'est ma force et je suis enfin capable de m'entraîner comme je veux.»

En mai dernier, elle avait pris le 4e rang du demi-Ironman des Îles vierges, mais le défi sera plus grand en fin de semaine. «Ce n'est pas la même préparation psychologique, d'autant plus que je ne connais pas le parcours. Il faut s'attendre à tout.» Une quinzaine de participantes sont attendues dans sa catégorie.

La proposition des joueurs mal accueillie

Toronto (PC)

À moins d'une semaine du lock-out appréhendé dans la Ligue nationale, l'Association des joueurs a fait sa première proposition depuis octobre dernier, mais le côté patronal n'a guère été impressionné. La proposition ne contenait évidemment pas de plafond salarial et le lock-out n'a jamais semblé aussi imminent.

«Nous sommes extrêmement déçus de ce qui nous a été présenté aujourd'hui, a fait savoir Bill Daly, le vice-président exécutif de la LNH. Non seulement la proposition syndicale n'apporte aucun progrès vers une solution, mais en fait, elle marque un pas en arrière.»

Daly a ajouté que «aucune autre rencontre n'est prévue pour le moment. C'est clair que les propriétaires s'obstinent à réclamer un plafond salarial, a pour sa part constaté Trevor Linden, le président du comité exécutif des joueurs. Ils vont devoir finir par comprendre que les joueurs n'accepteront jamais un plafond salarial ou tout système liant la masse salariale aux revenus de la ligue.»

Linden était à la table des négociations avec ses vice-présidents Vincent Damphousse, Bob Boughner, Trent Klatt et Arturs Irbe. Bill Guerin et Daniel Alfredsson étaient absents à cause de leur implication dans la Coupe du

monde.

Daly et le commissaire Gary Bettman étaient accompagnés de quelques propriétaires, soit Jeremy Jacobs (Boston), Peter Karmanos (Caroline), Craig Leopold (Nashville) ainsi que des présidents Lou Lamoriello (New Jersey) et Bob Naegele (Minnesota).

C'était la première fois que joueurs et propriétaires se faisaient face depuis le 1er octobre dernier.

L'AJLNH a proposé une formule mêlant taxe de luxe, partage des revenus, une diminution de cinq pour cent des salaires et quelques modifications aux salaires des recrues, qui a été rapidement rejetée.

LE SPORT RÉGIONAL EN IMAGES



PHOTO CLAUDE GILL

Michel Laroche (à droite) est le gagnant du concours Wal-Mart Timex Canada. On l'aperçoit en compagnie de son fils, Gabriel Laroche, et du gérant de la succursale du Carrefour Trois-Rivières-Ouest, Éric Guay.



Les joueuses U-12 du Club de soccer Albatros ont remporté la médaille d'argent lors du tournoi du secteur Trois-Rivières-Ouest. Devant: Gabrielle Tessier, Valérie Paquin, Catherine Laroche, Rosalie St-Hilaire, Frédérique Gagnon, Francesca Bourbeau, Sarah Roux-Blanchette, Marily Pichette et Marily Gosselin. Derrière: Stéphanie Dubuc-Demers (entraîneure), Marie-Claude Dubuc-Demers (ass.entraîneure), Marie-Pier Brodeur, Magali Savoie, Audrey Beaulieu, Mélanie Lafrenière, Gabrielle Guilbert, Sarah Désilets, Mario Pelletier (ass.entraîneur). Absents: Sara Mija-Picard, Myriam Perron et Jean-Pierre Paquin (gérant).



Invité par Alan Labrosse au Molson Indy de Montréal, le directeur des courses du Grand Prix de Trois-Rivières, Robert Gauthier, a discuté quelques instants avec le maire de Montréal, Gérald Tremblay. Il l'aurait même invité à suivre un cours de conduite pour qu'il puisse se frotter au maire Yves Lévesque lors de la Coupe du maire 2005 au GP3R.

Baptême de feu pour le Caron et Guay

Un premier match devant les partisans trifluviens

VINCENT GAUTHIER

Trois-Rivières

Si vous demandez à Michel Godin s'il a peur que la mauvaise expérience avec le Viking l'an dernier à Trois-Rivières vienne contrecarrer les plans d'arrivée du Caron et Guay dans la cité Laviolette, il vous répondra certainement un «non» en affichant en toute confiance.

D'ailleurs, à la veille du baptême de feu de son organisation devant ses nouveaux partisans, dès ce soir à compter de 20h face au Saint-François de Sherbrooke, le directeur-général avait bien hâte de voir ses joueurs fouler la patinoire du Colisée de Trois-Rivières.

«Il ne faut pas que les gens vivent dans le passé et je suis extrêmement confiant que le public va bien répondre

au spectacle que l'on va offrir sur la glace. C'est à nous de s'organiser pour que le futur soit meilleur que les années passées. Trois-Rivières a toujours été une ville de hockey et ça va revivre à nouveau cette année. Cependant, c'est certain que les gens sont quelque peu échaudés avec leurs équipes sportives si l'on considère ce qui est arrivé avec les Saints et le Viking dans les dernières années», en convient toutefois Godin.



D'ailleurs, la vente des billets pour la rencontre de ce soir laisse entrevoir une foule impressionnante pour ce pre-

mier match hors-concours de la nouvelle formation trifluviennne de la Ligue nord-américaine de hockey (LNAH).

«Nous sommes tous très excités et emballés à l'idée d'entrer concrètement dans l'aventure. Ça fait très longtemps qu'on attendait ça, lance Godin. En plus, au rythme où vont les choses, je ne serais pas surpris de voir plus de 1500 spectateurs au Colisée demain (aujourd'hui), ce qui est déjà amplement satisfaisant. C'est excellent pour établir un premier contact sur glace avec nos partisans», mentionne-t-il.

De plus, l'écoulement des abonnements de saison va aussi bon train alors que, mis à part les 500 billets de saison ayant trouvé preneur, de nombreuses compagnies ont acheté d'importantes quantités de billets.

«Il y a plusieurs entreprises de la région qui, plutôt que d'acheter des passes de saison, ont préféré acheter de billets individuels en très grande quantité. Ça devient aussi rentable pour nous et ça nous approche entre 700 et 800 billets de saison si on considère ces achats. L'engouement est bel et bien là», explique le directeur-général.

Un Caron et Guay amélioré

Même si le Caron et Guay affichait déjà un alignement plutôt complet à son arrivée à Trois-Rivières en début d'été, lui qui se classait parmi les équipes de tête du circuit Gaudette en 2003-2004, le pilote Serge Beausoleil affirme qu'il sera mieux équipé sur tous

les plans cette saison. «Nous n'avons fait quelques entraînements seulement et déjà, je sens que l'exécution et la compréhension de notre jeu sont de meilleure qualité. C'est certain qu'on va avoir une meilleure idée avec la situation de match, mais je constate que nous sommes plus gros et plus rapides que l'an dernier».

Parmi les nouveaux arrivants qui ont épaté l'entraîneur, on retrouve quelques joueurs bien connus en Mauricie, dont les anciens Patriotes Pierre-Luc Emond, Patrick Mbaraga et Daniel Payette. En plus de ces visages régionaux, Beausoleil apprécie particulièrement le travail effectué par les frères Jimmy et Justin Leinhos. «Il s'agit de deux excellents leaders qui viennent solidifier notre équipe», commente-t-il. ■

OUVERTURE DU STADE DES DIABLOS

«Une grande satisfaction»

Un projet vieux de quatre ans aboutit enfin

SERGE L'HEUREUX

Trois-Rivières

«Il était temps que ça aboutisse!». Pendant quatre ans, Normand Meunier a préparé, discuté, planifié et rêvé d'un stade à surface synthétique pour l'équipe de football des Diablos du Cégep de Trois-Rivières.

Les discussions devant aboutir à la construction du stade qui sera inauguré officiellement samedi soir ont en effet débuté en septembre 2000, alors que des représentants de la Ville, du Cégep, de l'UQTR et de l'Association de soccer cherchaient des solutions au manque criant de terrains de sport dans la ville d'avant la fusion.

«Au Cégep, nous avons toujours privilégié le terrain synthétique qui convenait mieux à nos équipes de football, de soccer et pour nos cours d'éducation physique», explique Meunier. Au stade Fernand-Bédard, l'équipe de football évoluait sur un terrain trop petit, peu sécuritaire.

«Nous étions bien au stade, précise Meunier. La Ville et les Aigles nous ont toujours bien accueillis, mais les travaux de préparation du terrain impliquaient des dépenses supplémentaires. En jouant chez nous, nous allons pouvoir développer d'autres activités.»

De l'étape des discussions à celle de sa réalisation, le projet a beaucoup évolué, mais sans le coup de pouce nécessaire pour franchir les derniers obstacles, jusqu'à ce que le secteur privé décide de s'impliquer.

«C'est le privé qui a débloqué le projet», confirme Meunier, qui se dit agréablement surpris de la réaction du milieu. «C'a pris une envelopure communautaire impressionnante; durant les travaux, nous avons eu une excellente réponse de la part des fournisseurs.

Aujourd'hui, nous ressentons tous une grande satisfaction personnelle et collective. Ça valait la peine de mettre beaucoup d'énergie dans ce projet-là depuis quatre ans.»

Désormais maîtres chez eux, les Diablos découvrent de nouvelles sources de financement auxquelles ils n'avaient pas accès auparavant.

«Maintenant, nous exploitons nous-mêmes les concessions et nous avons plusieurs nouveaux commanditaires qui ne seraient pas avec nous sans le stade. Ça va aider à défrayer les coûts d'opérations de l'équipe», ajoute Meunier. La direction du Cégep tente même de redonner un peu des revenus recueillis aux autres athlètes de la grande famille des Diablos, qui agissent à titre de préposés au stationnement, à la sécurité ou au nettoyage lors des matchs locaux de l'équipe de football.

À moyen terme, on envisage déjà deux autres étapes pour le projet.

La phase 2 permettrait d'ajouter 1000 places permanentes dans les estrades aux 868 qui existent déjà, en plus de l'aménagement de chambres des joueurs sous les gradins, d'installations sanitaires et d'un casse-croûte permanent. La réalisation de cette phase dépendra cependant de la réponse des gouvernements aux demandes de subventions déposées par la Ville de Trois-Rivières.

Éventuellement, la phase 3 permettrait d'ajouter un toit aux gradins. «Tous les plans ont été établis en fonction des trois phases», précise Meunier.

Entre-temps, l'équipe de football et les autres formations des Diablos disposent déjà d'un nouveau stade qui fera l'envie de bien des équipes. ■

Une équipe de flag-football au Cégep de Trois-Rivières

VINCENT GAUTHIER

Trois-Rivières

Depuis 1969, l'organisation des Diablos du Cégep de Trois-Rivières a toujours prôné l'excellence dans les différentes disciplines collégiales offertes au Québec. On n'a qu'à penser à tous les succès que l'équipe de football a connus en 35 ans d'histoire pour se rendre compte. Encore une fois cette année, la Corporation des Diablos souhaite poursuivre sur cette voie, entre autre avec la toute récente construction du stade à surface synthétique qui sera inauguré samedi soir.

De plus, mis à part l'énorme projet du stade en cette session d'automne 2004, les dirigeants des Diablos ont annoncé, hier, l'ajout d'une 16e organisation sportive à leur liste, soit en flag-football féminin. Pour l'instant, les joueuses ne feront que disputer des rencontres hors-concours contre les autres équipes du circuit collégial québécois, en souhaitant faire leur entrée officielle dans la ligue en 2005. «C'est un sport de plus en plus populaire au secondaire et ce sont les jeunes qui ont amené cette idée de flag-football. En plus, ça nous permet d'équilibrer le ratio d'équipes masculines et féminines dans le Cégep», mentionne le coordonnateur du service étudiant, Normand Meunier.

Seulement pour la session automnale 2004, ce sont plus de 250 athlètes qui revêtiront les couleurs des diables rouges du Cégep de Trois-Rivières dans huit disciplines différentes et le tout sera dirigé par plus d'une cinquantaine de bénévoles.

Une question d'appartenance

Comme c'en est devenu une tradition au fil des années, l'organisation trifluviennne dévoilera à chaque mois l'identité du Diablos par excellence ainsi que de l'Espoir Diablos. «À six reprises pendant l'année, ça nous permet de tisser un lien d'appartenance encore plus solide entre l'organisation et les athlètes», s'ajoute Sylvain Majeau, président de la Corporation des Diablos.

Cependant, l'activité entourant les



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Le président de la Corporation des Diablos, Sylvain Majeau, et le coordonnateur du service étudiant, Normand Meunier, ont dévoilé la programmation de la 35e année d'existence de l'organisation trifluviennne.

festivités du Super Bowl au Cégep de Trois-Rivières a été rayée du calendrier puisqu'elle ne rejoignait pas les attentes des membres de la Corporation.

«On avait créé cet événement pour attirer la communauté entière, pas seulement pour les étudiants. On s'est rapidement rendu compte qu'il n'était pas facile de faire déroger les amateurs

de football de leur tradition du Super Bowl et c'est pourquoi nous n'avons pas reconduit l'activité qui existait depuis quatre ans», explique Majeau.

Par contre, la Corporation travaille toujours au développement de nouveaux projets pour remplacer l'activité du Super Bowl et ces projets pourraient se tenir aussi tôt qu'à l'hiver 2005 selon Majeau. ■

CIRCUIT GOLF SENIOR DE LA MAURICIE

Rencontre amicale du 13 septembre Club de golf KI-8-EB 2004

TROUS	DÉPARTS SIMULTANÉS 8 h	TRous	DÉPARTS SIMULTANÉS 13 h
1 (A) Réjean Désilets, Jacques Baril, René Toussaint, Jacques Garceau, Claude Marchand, Mario Goudreau, André Turbide.	1 (A) Rosaire Barthe, Jacques Barthe, Yves Gagnon, Edward Turgeon, Antoine Murray, André Laperrière, Raymond Gagnon, J.-Luc Lemire.	2 (A) Claude Boulard, J. Pierre Pratte, Robert Desjard, Johnny Deslauriers, André Pelletier, Michel Savard, J.-Côme Morissette, Jacques Dumas.	2 (A) Claude Boulard, J. Pierre Pratte, Robert Desjard, Johnny Deslauriers, André Pelletier, Michel Savard, J.-Côme Morissette, Jacques Dumas.
2 (A) Roger Charette, Claude Charette, André Naud, Raymond Sauvé, Louis Bouchard, Marcel Lefebvre, André Moreau, Serge Valois.	3 (A) Hervé Plante, Origène Bellerive, Yves Lemieux, Guy Dupont.	3 (A) Roger Paillet, Marcel Laverdière, Tony Tortolano, Jean Bertrand, Bob Bergeron, H.-Paul Sanschagrin, Laurent Jordan, Gilles Bellemare.	3 (A) Roger Paillet, Marcel Laverdière, Tony Tortolano, Jean Bertrand, Bob Bergeron, H.-Paul Sanschagrin, Laurent Jordan, Gilles Bellemare.
3 (A) Gabriel Gendron, Gérald Bastien, Gilles Leroux, R.-Paul Ringuette, Normand Roch, Laurent Bergeron, Gérard Langlois, Léopold Gerbeau.	4 (A) Jacques Lafond, Marcel Biron, J.-Michel Lajoie, Gérard Despins, Martial Désilets, Alcide Roy, Alcide Bourassa, Roger Beaudoin.	4 (A) Hervé Plante, Origène Bellerive, Yves Lemieux, Guy Dupont.	4 (A) Hervé Plante, Origène Bellerive, Yves Lemieux, Guy Dupont.
4 (A) Roger Bergeron, Adrien Pélissier, J.-Claude Plouffe, André Lacaire, Yvon Dion, André Aubry, Pierre Bonneau, Hector Blaquière.	5 (A) Jacques Lafond, Marcel Biron, J.-Michel Lajoie, Gérard Despins, Martial Désilets, Alcide Roy, Alcide Bourassa, Roger Beaudoin.	5 (A) Roger Bergeron, Adrien Pélissier, J.-Claude Plouffe, André Lacaire, Yvon Dion, André Aubry, Pierre Bonneau, Hector Blaquière.	5 (A) Roger Bergeron, Adrien Pélissier, J.-Claude Plouffe, André Lacaire, Yvon Dion, André Aubry, Pierre Bonneau, Hector Blaquière.
5 (A) Pierre Bellerose, Marcel Marquis, J.-Yves Montplaisir, J.-Marc Levasseur.	6 (A) Roger Rochelleau, Truc Nguyen, Ls-Georges Lefebvre, Maurice Pagé, Jacques Mercier, Armand St-Onge, Théo Dupuis, Roger Bellemare.	6 (A) Pierre Bellerose, Marcel Marquis, J.-Yves Montplaisir, J.-Marc Levasseur.	6 (A) Pierre Bellerose, Marcel Marquis, J.-Yves Montplaisir, J.-Marc Levasseur.
6 (A) Jacques Lafond, Marcel Biron, J.-Michel Lajoie, Gérard Despins, Martial Désilets, Alcide Roy, Alcide Bourassa, Roger Beaudoin.	7 (A) Jacques Lafond, Marcel Biron, J.-Michel Lajoie, Gérard Despins, Martial Désilets, Alcide Roy, Alcide Bourassa, Roger Beaudoin.	7 (A) Jacques Lafond, Marcel Biron, J.-Michel Lajoie, Gérard Despins, Martial Désilets, Alcide Roy, Alcide Bourassa, Roger Beaudoin.	7 (A) Jacques Lafond, Marcel Biron, J.-Michel Lajoie, Gérard Despins, Martial Désilets, Alcide Roy, Alcide Bourassa, Roger Beaudoin.
7 (A) Guy Emard, Pierre Mailly, Denis Perreault, Léon Hébert.	8 (A) Léo Bourassa, Gilles Morin, Ghislain Harvey, Gilles A. Lessard, Richard Théoret, J.-Yves St-Pierre, J.-Claude Marchand.	8 (A) Guy Emard, Pierre Mailly, Denis Perreault, Léon Hébert.	8 (A) Guy Emard, Pierre Mailly, Denis Perreault, Léon Hébert.
8 (A) Léo Bourassa, Gilles Morin, Ghislain Harvey, Gilles A. Lessard, Richard Théoret, J.-Yves St-Pierre, J.-Claude Marchand.	9 (A) Jacques Souigny, Jean Millette, André Bourassa, J.-Hugues Pelletier.	9 (A) Léo Bourassa, Gilles Morin, Ghislain Harvey, Gilles A. Lessard, Richard Théoret, J.-Yves St-Pierre, J.-Claude Marchand.	9 (A) Léo Bourassa, Gilles Morin, Ghislain Harvey, Gilles A. Lessard, Richard Théoret, J.-Yves St-Pierre, J.-Claude Marchand.
9 (A) Jacques Souigny, Jean Millette, André Bourassa, J.-Hugues Pelletier.	10 (A) André Chainé, Roger Chainé, Raynald Baril.	10 (A) Jacques Souigny, Jean Millette, André Bourassa, J.-Hugues Pelletier.	10 (A) Jacques Souigny, Jean Millette, André Bourassa, J.-Hugues Pelletier.
10 (A) André Chainé, Roger Chainé, Raynald Baril.	11 (A) Yvon Marneau, Allan Taylor, Paul Baril, Carol Beauchesne, Claude Aury, Gérard Arseneault, Isaac Chevarie, Marcel Houle.	11 (A) André Chainé, Roger Chainé, Raynald Baril.	11 (A) André Chainé, Roger Chainé, Raynald Baril.
11 (A) Yvon Marneau, Allan Taylor, Paul Baril, Carol Beauchesne, Claude Aury, Gérard Arseneault, Isaac Chevarie, Marcel Houle.	12 (A) Michel Arseneault, Paulin Boivin, René Alarie, Roger Thérault, Marcel Milot, Simon Laforest, Desmond Cullen, Réjean Leprohon.	12 (A) Yvon Marneau, Allan Taylor, Paul Baril, Carol Beauchesne, Claude Aury, Gérard Arseneault, Isaac Chevarie, Marcel Houle.	12 (A) Yvon Marneau, Allan Taylor, Paul Baril, Carol Beauchesne, Claude Aury, Gérard Arseneault, Isaac Chevarie, Marcel Houle.
12 (A) Michel Arseneault, Paulin Boivin, René Alarie, Roger Thérault, Marcel Milot, Simon Laforest, Desmond Cullen, Réjean Leprohon.	13 (A) Michel Gélinas, Jacques St-Pierre, Pierre Proulx, Fernand Bouchard, Mario Sylvestre, Normand Bastrah, Laurier Leblanc, Maurice Gélinas.	13 (A) Michel Arseneault, Paulin Boivin, René Alarie, Roger Thérault, Marcel Milot, Simon Laforest, Desmond Cullen, Réjean Leprohon.	13 (A) Michel Arseneault, Paulin Boivin, René Alarie, Roger Thérault, Marcel Milot, Simon Laforest, Desmond Cullen, Réjean Leprohon.
13 (A) Michel Gélinas, Jacques St-Pierre, Pierre Proulx, Fernand Bouchard, Mario Sylvestre, Normand Bastrah, Laurier Leblanc, Maurice Gélinas.	14 (A) André Goudreau, J.-C. Morissette, Claude Jobin, Claude Hillman, Claude St-Arnaud, Guy Deschênes, Walter Godon, P.-Aimé Mongrain.	14 (A) Michel Gélinas, Jacques St-Pierre, Pierre Proulx, Fernand Bouchard, Mario Sylvestre, Normand Bastrah, Laurier Leblanc, Maurice Gélinas.	14 (A) Michel Gélinas, Jacques St-Pierre, Pierre Proulx, Fernand Bouchard, Mario Sylvestre, Normand Bastrah, Laurier Leblanc, Maurice Gélinas.
14 (A) André Goudreau, J.-C. Morissette, Claude Jobin, Claude Hillman, Claude St-Arnaud, Guy Deschênes, Walter Godon, P.-Aimé Mongrain.	15 (A) Honoré Auger, Réjean Auger, Jacques Fortin, J.-Paul Brûlé, Paul Germmain, Justin Cossette, Pierre Bourque, Michel Moreau.	15 (A) André Goudreau, J.-C. Morissette, Claude Jobin, Claude Hillman, Claude St-Arnaud, Guy Deschênes, Walter Godon, P.-Aimé Mongrain.	15 (A) André Goudreau, J.-C. Morissette, Claude Jobin, Claude Hillman, Claude St-Arnaud, Guy Deschênes, Walter Godon, P.-Aimé Mongrain.
15 (A) Honoré Auger, Réjean Auger, Jacques Fortin, J.-Paul Brûlé, Paul Germmain, Justin Cossette, Pierre Bourque, Michel Moreau.	16 (A) Jérôme Cotnoir, Jos Lavallée, Camil Héon, Benoît Lefebvre, Aubert Blondin, Gaëtan Ayotte, Renald Perreault, René Goudreau.	16 (A) Honoré Auger, Réjean Auger, Jacques Fortin, J.-Paul Brûlé, Paul Germmain, Justin Cossette, Pierre Bourque, Michel Moreau.	16 (A) Honoré Auger, Réjean Auger, Jacques Fortin, J.-Paul Brûlé, Paul Germmain, Justin Cossette, Pierre Bourque, Michel Moreau.
16 (A) Jérôme Cotnoir, Jos Lavallée, Camil Héon, Benoît Lefebvre, Aubert Blondin, Gaëtan Ayotte, Renald Perreault, René Goudreau.	17 (A) Honoré Auger, Réjean Auger, Jacques Fortin, J.-Paul Brûlé, Paul Germmain, Justin Cossette, Pierre Bourque, Michel Moreau.	17 (A) Jérôme Cotnoir, Jos Lavallée, Camil Héon, Benoît Lefebvre, Aubert Blondin, Gaëtan Ayotte, Renald Perreault, René Goudreau.	17 (A) Jérôme Cotnoir, Jos Lavallée, Camil Héon, Benoît Lefebvre, Aubert Blondin, Gaëtan Ayotte, Renald Perreault, René Goudreau.
17 (A) Honoré Auger, Réjean Auger, Jacques Fortin, J.-Paul Brûlé, Paul Germmain, Justin Cossette, Pierre Bourque, Michel Moreau.	18 (A) Honoré Auger, Réjean Auger, Jacques Fortin, J.-Paul Brûlé, Paul Germmain, Justin Cossette, Pierre Bourque, Michel Moreau.	18 (A) Honoré Auger, Réjean Auger, Jacques Fortin, J.-Paul Brûlé, Paul Germmain, Justin Cossette, Pierre Bourque, Michel Moreau.	18 (A) Honoré Auger, Réjean Auger, Jacques Fortin, J.-Paul Brûlé, Paul Germmain, Justin Cossette, Pierre Bourque, Michel Moreau.
18 (A) Honoré Auger, Réjean Auger, Jacques Fortin, J.-Paul Brûlé, Paul Germmain, Justin Cossette, Pierre Bourque, Michel Moreau.		18 (A) Honoré Auger, Réjean Auger, Jacques Fortin, J.-Paul Brûlé, Paul Germmain, Justin Cossette, Pierre Bourque, Michel Moreau.	18 (A) Honoré Auger, Réjean Auger, Jacques Fortin, J.-Paul Brûlé, Paul Germmain, Justin Cossette, Pierre Bourque, Michel Moreau.

Les Estacades et Chavigny privilégiés

Ils joueront le premier match de football au stade des Diablos

VINCENT GAUTHIER

Trois-Rivières

Bien qu'ils attendent avec impatience ce moment, les Diablos de Trois-Rivières ne seront pas les premiers à jouer au football sur le terrain synthétique du nouveau stade du Cégep de Trois-Rivières, demain soir contre les Nomades du Collège Montmorency. En effet, ce sont les représentants des équipes juvéniles AA des Estacades et de Chavigny qui auront cet honneur alors qu'ils croiseront le fer à compter de 20h ce soir, dans le cadre de la coupe Jean-Luc Gélinas.

«On se rencontre toujours avec Chavigny pour cette coupe en l'honneur de cet ancien entraîneur dans la région. L'occasion était idéale pour nous cette année avec l'inauguration du stade des Diablos puisque c'était à notre tour d'accueillir les Lions. Nous avons donc saisi notre chance sans hésiter, mentionne l'entraîneur des Estacades, Carol Alarie. En plus d'avoir l'opportunité de jouer sur ce terrain, nous allons être les deux premières équipes de football à jouer dessus. Même avant les Diablos! C'est tout un privilège», jubile-t-il.

Si le pilote des Estacades paraît bien emballé à l'idée de disputer une rencontre sur le nouveau terrain synthétique, il admet que ses joueurs ne semblent pas vraiment conscients de l'ampleur de l'événement. D'ailleurs, déjà 1000 billets ont été vendus pour le match et ce, seulement à l'Académie des Estacades. «Ils ne s'imaginent pas encore la chance qu'ils ont de jouer au nouveau stade et ils ne semblent pas comprendre qu'ils vont être devant une foule très impression-

nante», raconte Alarie qui espère notamment que ses joueurs offriront une bien meilleure performance que la semaine dernière.

Contre Granby, les Estacades ont subi un revers de 22-6 que le pilote n'a toujours pas digéré, à en croire ses propos. «On en a déjà eu une dans les dents, il ne faudrait pas en avoir une deuxième, surtout en deux semaines consécutives», opine Alarie. Les Estacades auront toutefois beaucoup de pain sur la planche puisque leurs adversaires, les Lions de Chavigny, ont facilement remporté leur premier affrontement de la campagne, au compte de 41-0 face au Séminaire de Trois-Rivières. ■

LIGUE DE HOCKEY MIDGET AAA

LES ESTACADES

SAISON RÉGULIÈRE

VENDREDI 10 SEPTEMBRE 20 h

A L'ARÉNA

JEAN-GUY-TALBOT

SECTEUR CAP-DE-LA-MADELEINE

LES ESTACADES

REÇOIVENT

COLLÈGE ANTOINE-GIROUARD

Bienvenue à tous !

Entrée : Adultes : 5\$. Étudiants (avec carte) : 3\$. Enfants (12 ans et moins) : 1\$.

LE MIDGET AAA

Là où sont les futures vedettes

STATISTIQUES



Baseball majeur

LIGUE NATIONALE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	81	58	583	-
Florida	72	63	533	7
Philadelphia	71	69	507	10 1/2
New York	61	78	439	20
Montréal	59	80	424	22

Section Centrale	G	P	Moy.	Diff.
St. Louis	93	46	669	-
Houston	77	64	546	17
Chicago	74	62	544	17 1/2
Pittsburgh	64	76	457	29 1/2
Cincinnati	63	76	453	30
Milwaukee	61	77	442	31 1/2

Section Ouest	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	80	58	580	-
San Francisco	77	64	546	4 1/2
San Diego	74	65	532	6 1/2
Colorado	60	78	435	20
Arizona	42	97	302	38 1/2

Mercredi 8 septembre

Milwaukee à Pittsburgh (remis, pluie)
 Montréal à Chicago Cubs 0
 Houston 5 Cincinnati 2
 Philadelphia 5-4 Atlanta 3-1
 San Diego 10 St. Louis 5
 Florida 3 N.Y. Mets 0
 San Francisco 5 Colorado 3
 Los Angeles 6 Arizona 5

Jeudi 9 septembre

N.Y. Mets 4 Florida 0
 Pittsburgh 3-2 Houston 1-9
 Milwaukee 7 Cincinnati 2
 Philadelphia 9 Atlanta 4
 San Diego au Colorado, 21h05
 Los Angeles à Arizona, 22h10

Vendredi 10 septembre

Florida (Pavano 16-5) à Chicago Cubs (Wood 7-6), 14h20 (Premier match)
 Florida (Kensinger 0-0) à Chicago Cubs (Pizarro 4-4) (Second match)
 Houston (Munro 4-5) à Pittsburgh (Van Benschoten 9-3), 19h05
 Philadelphia (Myers 8-9) à N.Y. Mets (Leiter 9-6), 19h10
 Milwaukee (Hendrickson 1-6) à Cincinnati (Hancock 3-2), 19h10
 Montréal (Patterson 3-4) à Atlanta (Thomson 10-8), 19h35

Samedi 11 septembre

Philadelphia à N.Y. Mets, 13h10
 Florida à Chicago Cubs, 14h20
 San Diego au Colorado, 15h05
 Montréal à Atlanta, 19h05
 Houston à Pittsburgh, 19h05
 Milwaukee à Cincinnati, 19h10
 St. Louis à Los Angeles, 22h10
 San Francisco au Arizona, 22h35

Rendement des Expos

AU BÂTON	AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy
7. Batista Tony	518	58	120	85	23	12	2,32
22. Calloway Ron	84	4	14	10	1	2	1,67
5. Carroll Jamey	172	25	49	14	0	2	2,85
29. Cepicky Matt	60	4	13	3	1	1	2,17
19. Chavez Ender	446	55	124	29	5	25	2,78
38. Church Ryan	27	1	6	3	0	0	2,22
8. Diaz Einar	108	8	26	10	1	2	2,41
11. Gonzalez Alex S.	239	33	56	23	7	2	2,34
12. Harris Brendan	3	0	1	0	0	0	3,33
2. Izturis Maicer	39	6	12	3	1	2	3,08
x-24 Johnson Nick	251	35	63	33	7	6	2,51
9. Lopez Luis	26	0	4	0	0	0	1,54
4. Mateo Henry	42	3	11	0	0	0	2,62
39. Pascucci Valentino	30	2	5	2	0	0	1,67
53. Rivera Juan	304	36	86	34	7	4	2,83
39. Schneider Brian	372	38	96	43	12	0	2,58
48. Sledge Terrell	318	38	78	42	12	2	2,45
x-3 Vidro Jose	412	51	121	60	14	3	2,94
6. Wilkerson Brad	488	94	123	57	27	11	2,52

AU MONTICULE

Ren

Ligue nationale

(Parties d'hiver non comprises)	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Bonds SF	126	324	112	121	373
Loretta SD	132	532	97	183	344
Beltre LA	133	515	94	175	340
Casey Cin	122	484	87	163	337
Pujols Col	131	463	97	154	333
Holton StL	132	515	118	170	330
Pierre Fla	134	561	82	180	321
JFestrada Atl	116	403	52	129	320
Rolen StL	135	480	106	152	317
ARamirez Chi	120	455	84	144	316
Edmonds StL	132	440	97	139	316

Ligue américaine

(Parties d'hiver non comprises)	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
ISuzuki Sea	137	602	89	227	377
Mora Bal	116	455	92	156	343
IRodriguez Det	116	458	63	155	338
VGuerrero Ana	133	529	103	174	329
Duroz Oak	122	441	73	141	320
Ramirez Bos	130	489	95	155	317
ERstad Ana	104	411	66	129	314
Damon Bos	129	534	108	167	313
CGuillen Det	132	511	94	159	311
Tajada Bal	138	553	89	172	311

Points - Pujols, St. Louis, 118; Bonds, San Francisco, 112; Rolen, St. Louis, 106; ABreu, Philadelphia, 103; JFestrada, Atlanta, 102; Rollins, Philadelphia, 99.

Points produits - Rolen, St. Louis, 117; Castillo, Colorado, 114; Pujols, St. Louis, 108; Edmonds, St. Louis, 104; Beltre, Los Angeles, 102; Burnett, Colorado, 99.

Coups sûrs - Loretta, San Diego, 183; Pierre, Florida, 180; Beltre, Los Angeles, 175; JWilson, Pittsburgh, 173; Pujols, St. Louis, 170; Izturis, Los Angeles, 164.

Doubles - Overbay, Milwaukee, 44; Loretta, San Diego, 44; Casey, Cincinnati, 41; Castillo, Colorado, 41; Biggio, Houston, 41; Pujols, St. Louis, 40.

Triples - JWilson, Pittsburgh, 12; Pierre, Florida, 11; Rollins, Philadelphia, 10; Izturis, Los Angeles, 8; JKent, Houston, 8.

Circuits - Beltre, Los Angeles, 44; Pujols, St. Louis, 43; Dunn, Cincinnati, 41; Edmonds, St. Louis, 40; Franco, Philadelphia, 40; Bonds, San Francisco, 40.

Bats volés - Podsednik, Milwaukee, 54; Pierre, Florida, 38; ABreu, Philadelphia, 33; DRoberts, Los Angeles, 33.

Lanceurs (14 décisions) - Clemens, Houston, 16-4, 800, 319; Marquis, St. Louis, 14-4, 778, 344; Milton, Philadelphia, 13-4, 765, 469; Pavano, Florida, 16-5, 762, 309.

Retraits - RJohnson, Arizona, 249; BSheets, Milwaukee, 217; Schmidt, San Francisco, 215; OPerrez, Pittsburgh, 198.

Victoires protégées - Benitez, Florida, 41; Isringhausen, St. Louis, 40; Gagne, Los Angeles, 37; Kolt, Milwaukee, 37; Graves, Cincinnati, 37; Mesa, Pittsburgh, 37; Smoltz, Atlanta, 36.

LIGUE AMÉRICAINNE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
New York	88	52	629	-
Boston	84	54	609	3
Baltimore	64	74	464	23
Tampa Bay	59	79	428	28
Toronto	58	81	417	29 1/2

Section Centrale	G	P	Moy.	Diff.
Minnesota	79	60	568	-
Chicago	71	68	511	8
Cleveland	69	71	493	10 1/2
Detroit	64	74	464	14 1/2
Kansas City	50	89	369	29 1/2

Section Ouest	G	P	Moy.	Diff.
Oakland	81	58	583	-
Anaheim	79	59	572	1 1/2
Texas	75	64	540	6
Seattle	51	87	370	29 1/2

Mercredi 8 septembre

Tampa Bay à N.Y. Yankees (2) (remis)
 Kansas City à Detroit (remis, pluie)
 Chicago White Sox 5 Texas 2
 Minnesota 9 Baltimore 0
 Toronto 1 Anaheim 0
 Boston 8 Oakland 3
 Cleveland 9 Seattle 5

Jeudi 9 septembre

Kansas City 26-0 Detroit 5-8
 N.Y. Yankees 9-10 Tampa Bay 1-5
 Chicago White Sox 7 Texas 3
 Toronto à Anaheim, 22h05
 Boston à Seattle, 22h05

Vendredi 10 septembre

Minnesota (Silva 10-8) à Detroit (Maroth 10-10), 19h05
 N.Y. Yankees (Vazquez 13-8) à Baltimore (Lopez 11-8), 19h35
 Toronto (Batista 10-10) au Texas (Drese 11-8), 20h05
 Tampa Bay (Kazmir 1-1) à Kansas City (Wood 2-7), 20h10
 Boston (Schilling 18-6) à Seattle (R. Franklin 3-14), 22h05
 Cleveland (Elarton 3-4) à Oakland (Mulder 17-4), 22h05
 Chicago White Sox (Garland 10-10) à Anaheim (Lackey 12-11), 22h05

Samedi 11 septembre

Cleveland à Oakland, 16h05
 N.Y. Yankees à Baltimore, 19h05
 Minnesota à Detroit, 19h05
 Tampa Bay à Kansas City, 19h10
 Toronto au Texas, 20h05
 Boston à Seattle, 22h05
 Chicago White Sox à Anaheim, 22h05

Dimanche 12 septembre

Minnesota à Detroit, 13h05
 N.Y. Yankees à Baltimore, 13h35
 Toronto au Texas, 14h05
 Tampa Bay à Kansas City, 14h10
 Boston à Seattle, 16h05
 Cleveland à Oakland, 16h05
 Chicago White Sox à Anaheim, 16h05

BASEBALL JUNIOR

Ligue de baseball élite du Québec

Classement final	G	P	Moy.	Diff.
c-Québec	42	8	840	-
Longueuil	41	9	820	1
Trois-Rivières	27	23	540	15
Montréal	25	25	500	17
Saint-Eustache	25	25	500	17
Saguenay	22	27	449	19 1/2
LaSalle	21	29	420	21
Laval	21	29	420	21

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
c-Québec	20	30	400	22
Longueuil	20	30	400	22
Montréal	10	39	204	31 1/2

SÉRIES ÉLIMINATOIRES 2004

Quarts de finale (Quatre de sept)

Série A

LaSalle c. Québec

Mercredi 1er septembre

LaSalle 8 Québec 7

Jeudi 2 septembre

Québec 3 LaSalle 1

Vendredi 3 septembre

Québec 5 LaSalle 1

Dimanche 5 septembre

Québec 13 LaSalle 2 (Québec mène la série 3-1)

Mardi 7 septembre

LaSalle à Québec (remis, pluie)

Jeudi 9 septembre

LaSalle à Québec (remis, pluie)

Vendredi 10 septembre

LaSalle à Québec, 20h00 (match remis)

Date à être déterminée

x-Québec à LaSalle, heure à être précisée.

Date à être déterminée

x-LaSalle à Québec, heure à être précisée.

Série B

Laval c. Longueuil

Mercredi 1er septembre

Longueuil 6 Laval 1

Vendredi 3 septembre

Longueuil 12 Laval 0

Samedi 4 septembre

Longueuil 4 Laval 0 (Longueuil ramène la série 4-0)

Série C

Saguenay c. Trois-Rivières

Mercredi 1er septembre

Trois-Rivières 2 Saguenay 0

Vendredi 3 septembre

Trois-Rivières au Saguenay (remis, pluie)

Samedi 4 septembre

Trois-Rivières 8 Saguenay 0

Dimanche 5 septembre

Trois-Rivières 5 Saguenay 4 (10m)

Lundi 6 septembre

Saguenay 11 Trois-Rivières 10 (Trois-Rivières mène la série 3-1)

Jeudi 9 septembre

Saguenay à Trois-Rivières, 20h30 (remis au 10 septembre, pluie)

Vendredi 10 septembre

Saguenay à Trois-Rivières, 20h30

Date à être déterminée

x-Trois-Rivières à Saguenay, heure à être précisée.

Date à être déterminée

x-Saguenay à Trois-Rivières, heure à être précisée.

Série D

Montréal c. Saint-Eustache

Mercredi 1er septembre

Saint-Eustache 16 Montréal 8

Jeudi 2 septembre

Montréal 6 Saint-Eustache 5 (8 manches)

Samedi 4 septembre

Saint-Eustache 6 Montréal 1

Lundi 6 septembre

Montréal 6 Saint-Eustache 1 (La série est égale 2-2)

Mardi 7 septembre

Montréal à Saint

400 OFFRES D'EMPLOIS
Les postes annoncés dans le secteur d'emplois, sont assurés à la loi #50. Ces postes s'adressent donc également aux hommes et aux femmes.

402 Personnel de restauration

AIDE-CUISINIER et cuisinière (demandée), temps plein. Se présenter au Rivier, 276, boul. Sainte-Madeleine, Cap.

AIDE-CUISINIER demandé, sérieux, très propre, de meurant aux environs de Chertette pour une plus grande disponibilité. 30 heures et plus/semaine. Carmen, 819-221-5620

HÔTESSES d'expérience demandées. Se présenter au restaurant Le Corfu, 790, Saint-Maurice, Trois-Rivières. 373-7766

NOUVEAU SUBWAY
besoin de gérants/les, assistants-gérants, commis, temps plein, temps partiel. Curriculum vitae au 4350, Royale, Trois-Rivières

SERVEUR/USE demandée, avec expérience, pour la Salle à manger Stro. Se présenter au 10, rue Tournay, Cap.

405 Personnel de métiers

COIFFEUR demandé, beaucoup de possibilités d'avancement. Discretion assurée. 694-0494

COUTURIÈRE demandée en atelier, avec expérience en réparation de vêtements. 378-5850

SERVEUR (se), pour travailler les vendredis et samedis soir. Qualités requises: honnêteté, propreté, entregent. Informations: 694-0778

UNE CARRIÈRE STIMULANTE
Aidez les familles à régler leurs problèmes financiers tout en étant rémunéré. Possibilité de revenus élevés. Vous fixez vos propres horaires. Pour plus de renseignements: Nathalie Cassin: 692-2823

412 Personnel demandé

BARMAID au barman demandée, avec expérience, au Jess Cafe. Informations: 377-4415 demandez Marcel.

413 Emplois divers

412 Personnel demandé

RECHERCHE MASSOTHÉRAPEUTE

Certifié(e) pour travail dans un centre de santé.

Téléphonez maintenant au : **(819) 537-4890**

413 Emplois divers

3005 à 9005 / SEMAINE
Personnel d'entretien pour travail autonome, opportunité de carrière. 378-3157

ASSISTANTE en garderie. Du lundi au vendredi, de 7h à 16h. 150\$/semaine. Recus demandés: 697-3944

À TEMPS PLEIN
Postes à combler: 5 services à la clientèle, 10 ventes, mise en marché, 7 gestion de personnel. Pour une formation payée 819-691-9939

BARMAID demandée, temps plein. 819-264-5502

BESOIN d'une personne responsable, chef d'équipe avec expérience, très bons avantages, salaire avantageux. Du lundi au vendredi, pour travail à Trois-Rivières, de 12h30 à 16h30 et 18h à 23h. Envoyer votre curriculum vitae au C.P. 668, DND 5090, Trois-Rivières, QC G9A 5J6

BYE BYE BOSS
Fatigué du 9 à 5? Soyez votre patron, augmentez vos revenus à la maison. Formation offerte. Changez votre vie! 819-384-1834

COMMIS de dépanneur, fin de semaine, expérience non nécessaire. A Saint-Célestin. Diane, 294-9849 ou fax: 294-6338

CUISINIER(ÈRE) demandée, avec expérience. Se présenter: Bravo Pizzeria 141 Saint-Antoine, Trois-Rivières

DÉPANNEUR demande caissière cuisinière de jour, environ 35 heures/semaine. 373-1146, demandez Jeanne ou 384-2628

MASSON ET FILS INC. EMBALLEUR / EXPÉDITEUR DOMAINE DU MEUBLE

40 heures/semaine, de jour. Poste permanent. Exigences: 373-1146, demandez Jeanne à discuter. 373-229-2748

413 Emplois divers

500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

504 Occasions d'affaires

PRÊTS et subventions des gouvernements pour votre petite entreprise existante ou nouvelle. 1-800-417-2993

600 TRANSPORT VEHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

621 Entretien réparations

DÉBOSSÉLAGE, peinture. Faisons toutes réparations sur automobiles, mécanique comprise. 371-4314

623 Autos - Camions demandés

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

PIÈCES D'AUTOS TURKOTTE
Achetons autos et camions, accidentés ou non, 1975 à 2004. 378-4846

625 Autos à vendre

371-1042 17 RETOURS LOCATION FIN DE BAIL. 36 MOIS

01 Cavalier (3), 1995-375
01 Sunfire, 1995-415
01 Echo (3), 1995-545
01 Echo (4), 1995-375
00 Protege 10, 1995-495
99 Metro 10L, 1995-235
99 Saturn (3), 1995-415
99 Elantra, 1995-415
99 Saturn GTX, 1995-435
98 Protege (2), 1995-435
98 Accord, 1995-325
98 Saturn SL, 1995-395
97 Corolla SD, 1995-375
95 Saturn, 1995-375
95 Altima GXE, 1995-375

CAMIONS
98 Bantam, 1995-665
97 Ram, 1995-625
97 Trans Sport, 1995-555
96 Trans Sport, 1995-555
94 1500, 8.5, diesel, 4x4

R.S. AUGER AUTOS
voisin arrière Hyundai
Trois-Rivières-Ouest

413 Emplois divers

625 Autos à vendre

2^e CHANCE AU CRÉDIT
Kia La Perade
Neufs ou d'occasion
(418) 325-2444

374-5233 TROIS-RIVIÈRES TOYOTA

01 Honda Civic, grise, automatique, 44 500km, 13 495\$
00 Corolla, argent, manuel, 94 000km, 10 995\$
00 Corolla automatique, 86 000km, 11 995\$
00 Corolla, grise, manuelle, 95 000km, 12 495\$
00 Echo, argent, manuelle, 63 000km, 10 495\$
00 Echo, 2 portes, verte, 10 495\$
00 Echo, grise, automatique, 63 000km, 11 495\$
00 Echo, grise, 70 000km, 10 995\$
00 Camry, Titane, 91 500km, 15 995\$
99 Honda Civic GX, manuelle, climatiseur, 89 000km, 14 995\$
99 Camry, beige, 97 000km, 14 995\$
98 Sienna, vert, 123 000km, 14 995\$
98 Corolla, automatique, climatiseur, 82 000km, 9995\$

97 Camry, champagne, 77 000km, 12 995\$
96 Camry, verte, 8 cylindres, 78 000km, 9995\$
92 Grand Marquis, rouge, 39 995\$
89 Camry, 95 000km, automatique, 3995\$
Demandez Jean Côté

374-6469 JEAN-YVES GIRARD 1950, COURTEAU SORTIE 205 DES PRAIRIES, CAP 1500 pi, AUTOROUTE 40

04 Monte Carlo, 17 950\$
04 Intrepid SE, 15 950\$
04 Concord LX, 17 950\$
04 Metro 10L, 12 950\$
04 Grand Prix GT, 18 950\$
04 Pontiac SL, 17 950\$
04 Grand Am GT, 17 950\$
04 Corolla CE, 16 950\$
04 (2) Mustang, 16 950\$
03 Impala, équipée, 15 950\$
03 Grand Am GT, 16 950\$
03 Bonneville, cuir, 20 950\$
03 (2) Malibu, 13 950\$
03 Grand Prix SE, 15 950\$
03 Grand Am, V6, 13 950\$
02 Altima 2.5, 16 950\$
02 Alero, équipée, 12 950\$
02 P.T. Cruiser, 15 950\$
02 Honda LS, 15 950\$

01 (5) Sentra équipée
01 Focus, ZX3, 10 950\$
01 Jaguar Type, 25 950\$
01 Aurora, noire, 18 950\$
01 Monte Carlo, 12 950\$
01 Mustang, rouge, 11 950\$
01 (2) Taurus, 10 950\$
01 (11) Echo, 2 et 4 portes, à compter de 7950\$
01 (2) Accord, 6950\$
01 Sonata, équipée
01 New Jetta, noire, 12 950\$
01 (2) Protege, 9950\$
01 (2) Bonneville, 15 950\$
01 Escape 4x4, 15 950\$
01 Sunfire GT, 9950\$
97 Grand Prix, 3.8, 7950\$
96 Sebring convertible

CAMIONS
04 Trailblazer, 28 950\$
04 Envoy allongé, 28 950\$
03 Dodge Ram 1500, 4.7
02 Rendez-vous, 19 950\$
02 Jimmy, 4 portes, 18 950\$
02 Escape XLS, 18 950\$
02 Montana, bi-jou, 15 950\$
01 Jeep TJ, 4x4, 15 950\$
01 (2) Caravan SE, 12 950\$
01 F-150, 4x4, 19 950\$
01 Durango, bleu, 19 950\$
01 Escape 4x4, V-6, 17 950\$
01 Ford Sport Truck, 4x4
01 Dakota king cab, 20 950\$
01 Dakota, 4 portes, 4x4
01 Montana, 19 950\$
00 Windstar, équipée, 9950\$
00 Grand Cherokee, 17 950\$
00 F-150, king cab, 26 km
00 Sidekick, 4x4, 6950\$
00 Windstar, 5950\$
60 camions de tout genre PLUS DE 200 VEHICULES
Financement sur place

535-2007 ou 535-7013 J.M. GRENIER INC.

00 Daewoo Nubira, 3000\$
00 Daewoo Nubira, 3000\$
99 Saturn SC1, 6500\$
99 Saturn SC1, 6500\$
99 Alero GL, 7950\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
96 Mazda Protege, 4900\$
96 Mazda Protege, 4900\$
95 Cirrus, V6, 3900\$
94 Golf turbo diesel, 3900\$
00 Mazda Miata, 7900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

00 Chevrolet Tracker, 9900\$
99 Ford Ranger, 11 900\$
99 Dodge Dakota, 9900\$
98 Sierra 1500, 4x4, 13 900\$
97 Chevrolet 1500, 7500\$
94 Dakota, V6, 5800\$
93 Polaris, 4x4, 2900\$

625 Autos à vendre

PIERRE CLOUTIER AUTOS
100 VEHICULES EN STOCK
VEHICULES RÉCENTS TOUS
INSPECTÉS ET GARANTIS

04 Grand Prix, 19 995\$
04 Corolla LX, 18 500 km, 13 995\$
02 Sebring, 13 995\$
02 Civic LX, 43 700 km, 12 995\$
02 Sunfire, 9955\$
02 P.T. Cruiser, 44 000 km, 12 995\$
02 Protege ES, 17 596 km, 12 995\$
02 Taurus, 13 995\$
01 Neon, 48 542 km, 11 995\$
01 Cavalier, 9955\$
01 Focus SE, 11 995\$
01 Altima, 55 900 km, 11 995\$
01 Focus LX, 48 900 km, 11 995\$
01 Elantra, 58 482 km, 11 995\$
01 Accord GS, 57 200 km, 11 995\$
01 Saturn SC, 49 995\$
01 Civic, automatique
01 Kia Sephia, 38 648 km, 11 995\$
00 626 LX, 12 995\$ km, 11 995\$
00 Protege LX, 11 995\$
00 Elantra, 7965\$
00 Accord LX, 63 700 km, 11 995\$
00 Taurus, 11 995\$
00 Echo, 66 457 km, 10 995\$
00 Maxima, 76 600 km, 10 995\$
00 Corolla, 9955\$
00 Civic SE, 10 995\$
00 Century, 10 995\$
99 Protege, bi-jou
99 Taurus, 8995\$
95 Intrepid, 4995\$

CAMIONS
04 Sierra 2500, 26 800 km, 14 995\$
04 Trailblazer, 30 000 km, 14 995\$
04 Rav4, 28 000 km, 14 995\$
02 Rendez-vous, 28 000 km, 14 995\$
02 Liberty, 35 878 km, 14 995\$
02 Caravan SE, 18 995\$
02 Caravan SE, 16 995\$
02 Sedona, 17 995\$
02 Cherokee, 19 995\$
02 Montana, 20 919 km, 14 995\$
02 Caravan sport, 16 995\$
01 Windstar sport
01 Grand Prix, 69 000 km, 14 995\$
01 Sportage EX, 55 000 km, 14 995\$
01 Grand Caravan, 15 995\$
01 Tracker, 11 995\$
01 Santa Fe, 21 000 km, 14 995\$
01 84000, 4x4, 63 500 km, 14 995\$
01 Savana, 13 995\$
01 Caravan, 12 995\$
00 F-150 XL, 64 000 km, 14 995\$
00 F-150 XLT, 21 995\$
00 Dakota SLT, 17 995\$
99 Vitara, convertible
99 Cherokee, 11 995\$
98 Explorer XLT, 10 995\$
98 Astra, 9 995\$
94 Pathfinder, 6995\$

625 Autos des Forges pierreloutierauto.com

ACCORD 90, LX, automatique, 300 000 km, bonne condition, 1800\$. 693-8771

ACURA 1.6 EL, 1997, sport automatique, tout équipé, 89 000km, un seul propriétaire, 9500\$. 379-6347

ACURA TL, 3.2, 2003, état neuf, un seul propriétaire, 378-0563

ARVISAUTO SAINT-BONIFACE PRIX PAR SEMAINE À L'ACHAT 819-535-2376

40 Alero, 625 / 16 495\$
04 Grand Prix, 768 / 19 950\$
04 Intrepid, 635 / 16 495\$
04 Sebring, 635 / 16 495\$
04 Taurus, 635 / 16 495\$
04 Cavalier, 505 / 12 995\$
04 Corolla, 825 / 17 995\$
03 Caravan, 655 / 16 995\$
03 Elantra, 655 / 16 995\$
03 Protege, 525 / 13 495\$
03 Malibu, 505 / 12 995\$
03 Accord GL, 425 / 11

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

BÉDARD, M. Marcel
56 ans, Grand-Mère

BORDELEAU, Mme Denise
69 ans, Grand-Mère

BOURQUE MARTIN, Mme Clara
90 ans, Shawinigan

CHAMPAGNE, Mlle Louise
61 ans

DESHAIES, M. Lucien
81 ans, Saint-Sylvestre

DUCHARME, M. Jean-Paul
84 ans, Trois-Rivières-Ouest

DUFRESNE, M. Jacques B.
85 ans, Laval

DUFRESNE, Mme Marielle
51 ans, Longueuil

DURAND, M. Philippe
96 ans, Trois-Rivières

GENEST, Mme Rita
94 ans, Nicolet

GOSSELIN ST-LOUIS, Mme Lucille
77 ans, Cap-de-la-Madeleine

LAMOTHE, M. Sylvain
34 ans

LAROCQUE WATSON, Mme Doris
73 ans, Cap-de-la-Madeleine

LEFEBVRE, M. Jacques
82 ans, Grand-Mère

LEFRANÇOIS, Sœur Marguerite-Marie
89 ans, Trois-Rivières

LÉVESQUE ALLARD, Mme Marie
93 ans, Cap-de-la-Madeleine

PICHÉ BEAUDOIN, Mme Micheline
55 ans, Saint-Philippe-de-la-Prairie

SAUVAGEAU, M. Maurice
64 ans, Cap-de-la-Madeleine

TARDIF HILL, Mme Marguerite
77 ans, Saint-Élie-de-Caxton



**BÉDARD
M. MARCEL**

Au C.S.S.S. de l'Énergie de Shawinigan-Sud, le 5 septembre 2004, est décédé subitement à l'âge de 56 ans et 6 mois, M. Marcel Bédard, époux de Evelyn Garcia, demeurant à Grand-Mère.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

Complexe funéraire Pellerin
599, 6e Avenue
Grand-Mère

Heures d'accueil : samedi, jour des funérailles, à partir de 11h.

Les funérailles auront lieu le samedi 11 septembre, à 15h en l'église Saint-Georges-de-Champlain.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Georges-de-Champlain.

Marcel laisse dans le deuil, son épouse Evelyn Garcia; ses filles : Wendy et Gabriela; son père : Emile Bédard (feu Jeannette Bédard); ses frères et sœurs : Pierre (Suzanne Dufresne), Lucie (Jacques Boulerice), Justin, Normand, Alain (Lucie Collin) et Jean-Marie (Monique Leblanc); son cousin de qui il était très proche, Claude Bédard (Louise Bilodeau); ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Toute marque de sympathie peut se traduire par des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec.

Pour renseignements : (819) 538-3388. Télécopieur : (819) 538-0110.

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

Courriel : c.f.pellerin@arbormemorial.com

ami(e)s. La famille désire témoigner sa reconnaissance à toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont eu à prendre soin de Louise au cours de sa vie, ainsi qu'au personnel du 3C et du 5A du pavillon Saint-Joseph et tout particulièrement le personnel du Centre de services en déficience intellectuelle Maurice/Centre-du-Québec.

Toute marque de sympathie peut se traduire par des dons à la Fondation Le Parrainage (3255, Foucher, Trois-Rivières, Qc, G8Z 1M6).

Pour renseignements : (819) 374-6225. Condolances par télécopieur : (819) 374-6227.

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Courriel : condolances@centrerousseau.com

en l'église Saint-Gabriel-Archange
102, Frère Séverin
Cap-de-la-Madeleine.

Elle laisse dans le deuil, outre ses parents; ses sœurs et frères : Christiane, Céline (Luc Boulaïs), Daniel, Pierre, Hélène et Guy (Lussia Jean-Jacques); ses neveux et nièces : Sébastien Dufresne, Lorraine et Émile Chrétien, Jeanne Frappier; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et de nombreux ami(e)s.

Pour renseignements : (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement : (819) 376-5491.

Condolances par télécopieur : (819) 376-3715.

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

Courriel : jdgarnier@arbormemorial.com

NÉCROLOGIE

SCANDALE DES COMMANDITES Les compétences de Sheila Fraser mises en doute

GILLES TOUPIN

La Presse

Les avocats qui représentent Via Rail et Alfonso Gagliano devant la commission Gomery ont tenté hier de semer le doute sur la compétence de la vérificatrice générale, Sheila Fraser, l'interrogeant sur ses méthodes de travail et sur certains passages de son fameux rapport sur le programme de commandites.

L'avocat de Via Rail notamment, John Campion, a voulu démontrer que la vérificatrice générale avait eu l'opportunité en 1999 d'exiger des clarifications sur la participation de Via Rail au programme de commandites, en particulier en ce qui a trait à son implication dans la commandite de la série télévisée Maurice-Richard. Si Mme Fraser avait cru à l'époque que la société d'État avait fait quoi que ce soit de répréhensible, pourquoi ne l'a-t-elle pas fait savoir alors qu'elle avait approuvé, tout comme la firme comptable Raymond, Chabot Grant, Thornton, le rapport annuel, soulignant que les chiffres de Via Rail étaient en ordre?

«Toute la transaction a été examinée et aussi bien la vérificatrice générale que la firme d'experts ont approuvé le contenu des livres», a soutenu l'avocat de Via Rail.

Sheila Fraser, qui n'a pas perdu son sang-froid une seule fois au cours de ce contre-interrogatoire, a rétorqué qu'en 1999, elle n'avait aucun moyen de savoir l'ampleur de la transaction concernant la série Maurice-Richard et qu'il a fallu la vérification de son bureau en 2003 pour réaliser les failles de cette commandite des plus complexes.

Via Rail, sans signer de contrat, avait avancé sur la foi d'un accord verbal avec Charles Guité, le directeur du programme de commandites à Travaux publics, 910 000 \$ aux producteurs de la série, l'Information essentielle. L'agence de communication Lafleur a récolté 112 000 \$ de commission au passage pour avoir servi d'intermédiaire entre le gouvernement et Via Rail. Mme Fraser a émis de sérieux doutes sur la pertinence du procédé.

Hier, elle n'a guère pris les insi-

nuations de Me Campion. «C'est seulement lorsque nous avons fait notre vérification sur le programme de commandites, a-t-elle répliqué, que nous avons réalisé l'ampleur de la transaction et que nous avons pu comprendre comment l'argent a circulé.»

Le juge Gomery, qui préside la commission, est même venu à la rescousse de Mme Fraser en ajoutant, à l'intention de l'avocat de Via Rail, que les objectifs des deux vérifications en question n'étaient pas les mêmes. L'opinion émise en 1999 par Mme Fraser «ne veut pas dire que la vérificatrice a approuvé pour toujours et dans l'absolu tout ce que la compagnie a fait».

«Il est clair, a-t-il encore déclaré à propos de Mme Fraser, qu'elle n'approuve pas les transactions particulières de Via Rail.»

Mme Fraser a dû par la suite répondre aux questions de Pierre Fournier, l'avocat chargé de représenter les intérêts de l'ancien ministre des Travaux publics Alfonso Gagliano (1997 à 2002) auprès de la commission, qui a tenté de démontrer que la vérificatrice générale n'avait pas pris les précautions nécessaires pour exonérer son client de toute faute dans le scandale. L'avocat a soutenu que Mme Fraser n'avait pas trouvé de preuves que le ministre avait lui-même pris les décisions en ce qui concerne le choix des commandites et qu'elle ne l'avait pas précisé assez clairement dans son rapport.

L'avocat de M. Gagliano a estimé que Mme Fraser «a limité la portée de sa vérification» en ne tenant pas compte de l'aspect politique du programme de commandites, c'est-à-dire sa défense de l'unité nationale. La vérificatrice générale a du répéter à maintes reprises que son travail ne portait pas sur les politiques gouvernementales et qu'il n'existait nulle part au gouvernement une description écrite des objectifs de ce programme. «Comment voulez-vous, dans ces conditions, a-t-elle demandé, savoir comment vous allez dépenser cet argent?»

Le témoignage de Mme Fraser s'est terminé hier et la commission reprendra ses travaux lundi avec pour thème le fonctionnement du gouvernement. ■

BABILLARD

INFORMATION@LENOUVELLISTE.QC.CA

ENTRAIDE

■ **CONGRÈS ALCOOLIQUES ANONYMES**: Vendredi et samedi, 10 et 11 septembre, centre communautaire Sainte-Ursule, 215, rue Lessard, Sainte-Ursule, 24e Congrès AA district Louiseville. Bienvenue à tous.

■ **COURS DE MASSAGE BÉBÉ**: Vendredi, 10 septembre, dernière journée pour s'inscrire à la première session de cours de massage bébé au Centre Ressources Naissance, 1295, boul. des Forges, Trois-Rivières, qui débutera le 14 septembre. Info: 370-3822

■ **FORMATION D'ACCOMPAGNANTE À LA NAISSANCE**: Vendredi, 10 septembre, soirée d'information sur la formation de base d'accompagnante à la naissance, un cours de 56 heures, débutant le 17 septembre, offert par la Maison des Familles Chemin du Roi. Inscription et information: 693-7665

■ **MARCHÉ AUX PUCES**: 10 et 11 septembre, 9h à 19h, grand marché aux puces de la Banque Royale, au profit de la Société canadienne du cancer dans le stationnement de la succursale du 3105, boul. des Récollets, face au Club Price. Info: 819-691-3622.

■ **ÉMOTIFS ANONYMES**: Tous les vendredis 20h, Groupe Amitié, 140, 8e Rue, secteur Grand-Mère; 20h, Groupe Renaitre, Église Saint-Sacrement, 1775, boul. Saint-Louis, salle Sainte-Thérèse, coin Victoria et 7e Avenue, Trois-Rivières. Groupes de soutien et de partage pour personnes aux prises avec des problèmes émotifs.

ACTIVITÉS

■ **ASSOCIATION DU PARTAGE DE SAINT-WENCESLAS**: Grand marché aux puces de Saint-Wenceslas le 11 septembre de 8h à 16h.

■ **CADET DE L'AIR - ESCADRON 350 CAP-DE-LA-MADELEINE**: Vendredi, 10 septembre, 18h15 à 21h45, école Sainte-Eugène, 15, rue Thuney, secteur Cap-de-la-Madeleine, reprise des activités des cadets de l'air, Escadron 350 pour les jeunes de 12 à 18 ans. Info: 692-9085

■ **CADETS DE L'AIR DE SHAWINIGAN - ESCADRON 14**: Vendredi, 10 septembre, 19h à 20h30, manège militaire du 5315, boul. Royal, Shawinigan, soirée portes ouvertes. Possibilité, pour les jeunes de 12 ans et plus, de s'inscrire pour la prochaine année. Aucuns frais. Info: 539-7221 poste 6312

■ **CENTRE DES AÎNÉS DE SHAWINIGAN**: Vendredi 10 septembre, 13h, début de la saison régulière des parties de bridge standard américain. Bienvenue à tous. Info: 372-5527

■ **SOIRÉE DE DANSE**: Vendredi 10 septembre, tous les vendredis soirs, 19h, salle communautaire de Bécancour, 2980, Nicolas-Perrot, face à l'église.

se, soirée d'amateurs. Apportez vos instruments. Info: 693-9877

■ **SOIRÉE DE DANSE COUNTRY AVEC ORCHESTRE**: Tous les vendredis et samedis du mois, 20h, salle des Chevaliers de Colomb, 163, rue Lorette, secteur Cap-de-la-Madeleine. Entrée libre. Info: 374-9123

■ **SOIRÉE MUSICALE**: Vendredi 10 septembre et tous les vendredis, 20h, salle Aquarius, boul. des Acadiens, Bécancour, Saint-Grégoire, soirées pour tous avec danse folklorique et western. Orchestre de Suzan et les Montagnards. Info: 233-3339

PÉTANQUE

■ **AMIS DE SAINT-MARTHE**: Vendredi, 10 septembre, un capitaine, deux à la pige. Inscription: 18h à 19h. Boulo-drome ventilé et climatisé. Info: 373-3666

■ **NICOLET**: Vendredi, 10 septembre, Port Saint-François, Nicolet, tournoi de pétanque. Un capitaine, deux à la pige. Inscription: 18h à 19h. Info: 376-9851

■ **PLACE MAURICIE**: Tous les vendredis, 5e rue, Shawinigan, tournoi. Inscription: 17h à 18h. Coût: 4\$. Bourse: 3/4 des mises. Annulé si pluie.

ÂGE D'OR

■ **PIERREVILLE**: Vendredi, 10 septembre, 20h, centre communautaire de Pierreville, première soirée de danse de la saison. Buffet servi en fin de soirée. Ne pas oublier non plus, le 15 septembre, le voyage organisé pour Saint-Tite, et le Festival western dans le cadre de la «Journée des aînés». Info: 450-568-5522.

■ **SAINT-PROSPER**: Vendredi, 10 septembre, 19h30, début de la nouvelle saison de Whist militaire. Ouvert aux joueurs et joueuses de toutes les catégories d'âge. Info: 418-328-4060

■ **SAINT-GABRIEL-ARCHANGE**: Vendredi, 10 septembre, 13h30, centre communautaire, reprise des activités. Bienvenue aux membres. 378-0067

■ **SAINT-MAURICE**: Vendredi, 10 septembre, 13h30, salle municipale de Saint-Maurice, exceptionnellement, réunion des membres.

■ **SAINT-BARNABÉ**: Vendredi, 10 septembre, dernière journée pour s'inscrire au tournoi de baseball-poche du club de l'Âge d'or organisé le jeudi, 16 septembre, au sous-sol de l'église de Saint-Barnabé, à compter de 9h. 264-2032

CLUBS SOCIAUX

■ **MOUVEMENT DES AÎNÉS**: Vendredi, 10 septembre, ouverture de la nouvelle saison d'activités. Messe à la cathédrale de Nicolet à 16h30 suivie d'un souper au centre Catholique à 18h. Info: 293-2026

MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE



Comme l'oiseau prend son envol, je suis parti vers le Royaume éternel.

Le dimanche 12 septembre 2004 à 9 h en l'église Saint-Paul de Grand-Mère sera célébrée une messe anniversaire en souvenir de

M. GILLES SAVOIE

Merci de vous joindre à nous pour cette célébration.

La famille.

N-1091992

REMERCIEMENTS



Il aimait la vie, l'humour et les siens. Bien qu'il soit parti bien vite, il ne nous a pas quittés. Il restera auprès de nous en silence. Même les oiseaux, les arbres et le vent font chut, chut, chut.

M. BOBBY VEILLETTE
(décédé le 17 juin 2004)

Une messe pour Bobby aura lieu le samedi 11 septembre 2004 à 14 h, en l'église Saint-Laurent.

Merci, parents et ami(e)s, de vos condoléances et votre soutien.

G-2007939

Le Nouvelliste

Journal quotidien publié à 1920, rue Bellevue, Trois-Rivières, G9A 3Y2
Téléphone : (819) 376-2501
Téléphone du Service aux abonnés : (819) 376-2000

LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine
Prix de vente au camelot : 3,25 \$
+ part du camelot : 0,70 \$
+ TPS de 7% : 0,28 \$
+ TVA de 7,5% : 0,32 \$
TOTAL : 4,55 \$

LIVRAISON À DOMICILE - Livraison rurale
Prix de vente au camelot : 3,41 \$
+ part du camelot : 0,72 \$
+ TPS de 7% : 0,29 \$
+ TVA de 7,5% : 0,33 \$
TOTAL : 4,75 \$

LIVRAISON À DOMICILE
PAYÉ À L'AVANCE : 12 mois 6 mois 3 mois
PRIX 195,00 102,18 51,09
T.P.S. 13,65 7,15 3,58
T.V.Q. 15,65 8,20 4,10
TOTAL 224,30 117,53 58,77

PAR LA POSTE
Partout au Canada 12 mois 6 mois 3 mois 1 mois
PRIX 395,20 225,16 158,08 80,00
T.P.S. 27,66 15,76 11,07 5,60
T.V.Q. 31,71 18,07 12,69 6,42
TOTAL 454,57 258,99 181,84 92,02

Rédaction : 376-2501 ext. 233
Service aux abonnés : 376-2000
Sports : 376-2501 ext. 237
Nécrologie : 376-2323

BUREAUX RÉGIONAUX
Centre Maurice : 376-2000
Zone extérieure : 1-877-933-2506

MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE



Il y a un an, tu fermas doucement les yeux. Ton départ nous a laissés un grand vide à tous. Tu nous manques énormément. Tu resteras gravée dans nos cœurs à tout jamais. Nous t'offrons cette messe comme un bouquet d'amour présent à jamais dans nos cœurs.

Mme JEANNETTE CARUFEL-BELLEMARE
(épouse de Lucien Bellemare de Maskinongé)
(décédée le 16 septembre 2003)

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 12 septembre 2004 à 9 h en l'église de Maskinongé. Merci à tous ceux et celles qui assisteront avec nous à cette célébration.

Son époux, ses fils et leur conjointe, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

J-2004267

SINCÈRES REMERCIEMENTS

Que son courage et sa force de vivre inspirent chacune de nos vies.



Cher époux
Cher papa
Cher fils
Cher frère
On t'aime !
On ne t'oubliera jamais !

On s'ennuie énormément de toi. Ta présence nous manque beaucoup. Ta détermination, ta persévérance, ta joie de vivre, ta force, ton courage exceptionnel resteront pour nous des valeurs inestimables gravées à jamais dans nos cœurs.

Il y a plus d'un mois, tu nous as quittés. Tes souffrances sont maintenant terminées. Tu peux maintenant te reposer. Tu habiteras toujours nos pensées.

Merci à tous, parents et ami(e)s, pour vos marques de sympathie, votre présence, vos paroles et tous vos gestes d'amour, lors du décès de

NORMAND MONAGHAN

(survenu le 15 juillet 2004)

Merci spécial au Dr Jean Roy de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont pour son implication et son support tout au long de ces cinq années de combat.

Son épouse Johanne, son fils Francis (Véronique), sa mère Rolande, ses frères et sœurs.

J-2004268

Faire des choix santé à l'épicerie est maintenant plus facile : recherchez le logo Visez santé



Visez santé... pour faire vos choix santé

Grâce à vous un miracle pourra s'accomplir.

Veillez signer une carte de don d'organes et discutez de votre décision avec votre famille.



LA FONDATION CANADIENNE DU REIN



LEFRANÇOIS
SOEUR
MARGUERITE-MARIE

À Trois-Rivières, le 8 septembre 2004, est décédée à l'âge de 89 ans, 5 mois et 27 jours, Soeur Marguerite-Marie Lefrançois, des Soeurs de l'Assomption de la Sainte-Vierge, fille de feu Joseph Lefrançois et de feu Cécile Bellemare.

Les membres de la communauté accueilleront parents et ami(e)s au :

Salon funéraire de la congrégation

160, rue du Carmel

Nicolet

(Coin Subway, 1315, boul. Louis-Frédéric, Nicolet). Heures d'accueil : vendredi de 15h à 21h, samedi, jour des funérailles, à partir de 12h. La veille des funérailles, à 19h 30, la communauté fera une célébration de la Parole.

Les funérailles auront lieu le samedi 11 septembre, à 14h en la chapelle des Soeurs de l'Assomption de la Sainte-Vierge

251, rue Saint-Jean-Baptiste

Nicolet

Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse : sa belle-sœur, Marie-Laure St-Louis-Lefrançois, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Veillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du Collège Notre-Dame-de-l'Assomption.



LÉVESQUE
ALLARD
MME MARIE

Au Centre de santé Cloutier-du Rivage de Cap-de-la-Madeleine, le 6 septembre 2004, est décédée à l'âge de 93 ans, Mme Marie Allard-Lévesque, épouse de feu M. Séver Lévêque, demeurant à Cap-de-la-Madeleine.

La famille se réunira à l'église, une heure avant la cérémonie religieuse, pour accueillir parents et ami(e)s.

Direction des funérailles :

Maison J.D. Garneau

449, rue Notre-Dame

Cap-de-la-Madeleine.

Les funérailles auront lieu le samedi 11 septembre, à 11h en l'église Saint-Lazare de Cap-de-la-Madeleine.

L'inhumation aura lieu

au cimetière Sainte-Marie-Madeleine.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants : Lise (Maurice Poissant), Nicole, Madeleine, Colette, Jérôme, Rosaire; ses petits-enfants : France Poissant, Chantal Poissant (Guy Samson); son arrière-petite-fille, Magali; les enfants de feu Céline Martin Thiffault (Sylvie), Guy Thiffault; les enfants de feu Suzanne : Louise (Michel Rock), Marcel (Lise St-Antoine), Pierre, Lucie, Jean (Lise Bourque), André; son frère, Séraphin Allard (Jeanne); ses sœurs : Thérèse et Lucille d'Ontario; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

La famille désire témoigner sa reconnaissance au personnel du 5e étage du Centre de santé Cloutier-du Rivage.

Des dons à la Fondation du Centre de santé Cloutier-du Rivage seraient appréciés. Pour renseignements : (819) 376-3731. Condoléances par télécopieur : (819) 376-3715.

Courriel : jdgarnau@arbormemorial.com



PICHÉ
MME MICHELINE
BEAUDOIN

À son domicile, le 5 septembre 2004, est décédée à l'âge de 55 ans, Mme Micheline Beaudoin, épouse de feu M. Claude Piché, demeurant à Saint-Philippe-de-la-Prairie.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

Complexe funéraire

Julien Philibert et fils inc.

1350, Sainte-Marguerite

Trois-Rivières

Heure d'accueil : samedi, à partir de 9h. **Les funérailles auront lieu le samedi 11 septembre, à 11h en l'église Saint-Philippe de la paroisse Immaculée-Conception de Trois-Rivières.**

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Louis de Trois-Rivières.

La défunte laisse dans le deuil, son fils, Éric Piché (Rachel Forget); son ami de cœur, Louis Lavigne; ses frères et sa sœur : Daniel Beaudoin, Ginette Beaudoin, Alain Forgette; ses belles-sœurs et beaux-frères : Lucille Piché, Huguette Piché (Ken Cogen), René Piché, Denise Piché (Pierre Bettez); deux grands ami(e)s : Monique et Noël; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Renseignements : (819) 378-3838. Télécopieur : (819) 375-8146.

Courriel : complexe@jphilibert.com



SAUVAGEAU
M. MAURICE

Aux soins palliatifs du Centre de santé Cloutier-du Rivage de Cap-de-la-Madeleine, le 8 septembre 2004, est décédé à l'âge de 64 ans et 10 mois, M. Maurice Sauvageau, époux bien-aimé de Louise Grenier, demeurant à Cap-de-la-Madeleine.

La famille se réunira à l'église, une heure avant la cérémonie religieuse, pour accueillir parents et ami(e)s.

Direction des funérailles :

Maison J.D. Garneau

449, rue Notre-Dame

Cap-de-la-Madeleine.

Les funérailles auront lieu le samedi 11 septembre, à 14h 30 en l'église Saint-Lazare

35, rue Toupin

Cap-de-la-Madeleine.

L'inhumation aura lieu

au cimetière Sainte-Marie-Madeleine.